

L'Artisan

transcontinental

MIDAS

PAYEZ 90 jours*
DANS 90 sans intérêt

- Silencieux "Stainless Steel"
- Pneus
- Freins
- Amortisseurs
- Silencieux
- etc.

*Détails chez Midas
581-1370

34^e année, no 25 - Mercredi 25 septembre 2002 • www.journallartisan.com (450) 581-5120 • 47 484 exemplaires

L'Ébénisterie A. Beaucage...



RAVAGÉE PAR LES FLAMMES

Page 4

Actualités

Rivière L'Assomption
L'EAU S'AMÉLIORE



Page 3

(Photo: Roger Lacoste)

Les sports

Baseball
LE CHAMPIONNAT
À LA PORTÉE
DES SEIGNEURS



Page 46

(Photo: Roger Lacoste)

Scène politique

MARIO DUMONT DE
PASSAGE À CHARLEMAGNE

Page 35



Scoop vous l'dit!

Les annonces classées
des hebdo Transcontinental
Vu. Lu. Vendu.

(514) 321-2000

ALIGNEMENT CLAUDE

PNEUS • MÉCANIQUE

538 rue Notre-Dame, Repentigny

581-0000
581-2662

ALLIANCE
LES PROFESSIONNELS DU PNEU
Revendeur de Qualité, Produits de Qualité

GRATUIT

à l'achat de 4 pneus Michelin MX4 (en magasin)
OBTENEZ GRATUITEMENT
UN ALIGNEMENT
VALEUR DE 55 \$

- ✓ FREINS
- ✓ DIRECTION
- ✓ MISE AUX POINTS
- ✓ LAMES DE RESSORT
- ✓ SUSPENSION
- ✓ VIDANGE D'HUILE



MICHELIN

Parce que les pneus, c'est important.™

Vendeur autorisé

- Pneu toutes saisons haut de gamme
- Résistance exceptionnelle à l'aquaplanage
- Garantie limitée de 100 000 km contre l'usure de la bande de roulement
- Garantie de satisfaction 30 jours



Actualités



Urgence Lanaudière
Le projet s'éloigne de
Repentigny

page 3

(Roger Lacoste)

L'horaire des autobus
de Repentigny?

FACILE!

Artisan

www.journallartisan.com

LA GALIPETTE TOUCHE-À-TOUT

On explique la dystrophie musculaire aux jeunes enfants du CPE

Les enfants du Centre de la Petite Enfance Les Touche-À-Tout ont participé il y a quelque temps, à la douzième édition de la Galipette pour la dystrophie musculaire, une activité de financement au profit de l'Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire.



Philippe

BEAUCHEMIN

beaucheminp@transcontinental.ca

l'ACDM. Toutes les sommes amassées grâce à la Galipette pour la dystrophie musculaire serviront à financer les programmes de recherche et de soutien de l'organisme, ainsi que l'achat d'équipement médical essentiel au nombre croissant de Québécois atteints de cette maladie.

Dystrophie musculaire

Les maladies neuromusculaires affectent tant les enfants que les adultes, les femmes que les hommes, de toutes les origines ethniques et de tous les milieux socio-économiques.

La dystrophie musculaire est, quant à elle, une maladie génétique qui se caractérise par une faiblesse et une dégénérescence progressive des muscles qui contrôlent les mouvements du corps. La forme de dystrophie la plus

répandue chez l'enfant se nomme la dystrophie musculaire de Duchenne.

« Les enfants ne comprennent pas forcément ce qu'est la maladie, mais ils comprennent que ceux qui en sont atteints ne peuvent plus marcher ou courir de façon normale. Ça, ça les touche », explique Mme Meilleur. Il est à noter que la maladie n'atteint pas les filles. Cependant, elles peuvent en être porteuses et la transmettre à leur jeune bébé garçon. Actuellement, il n'existe aucun traitement possible pour guérir cette maladie. D'où la nécessité d'amasser des fonds pour la recherche.

« Ce n'est peut-être pas grand-chose, mais l'activité sera de retour l'an prochain. C'est notre façon de contribuer », fait savoir la responsable du CPE Les Touche-À-Tout.

C'était la sixième année consécutive que les autorités de CPE offraient cette activité aux jeunes fréquentant les installations.

« Nous initiions les jeunes à la notion de handicap physique par des activités de coordination et de créativité », explique Johanne Meilleur, responsable au CPE. Les jeunes ont apprécié l'événement.

« Nous leur avons fait faire de la limonade et des galettes. Les parents ont également participé », souligne Mme Meilleur.

Les jeunes, qui portaient pour l'occasion des oreilles de lapin, ont « sauté » pour tous les jeunes qui sont atteints de la dystrophie musculaire. Au Canada, ont en compte environ 5 000.

En tout, cette activité a permis d'amasser 146 \$ qui seront remis à



LE CPE LES TOUCHE-À-TOUT organisait une activité pour sensibiliser les jeunes à la cause de la dystrophie musculaire. (Photo: Roger Lacoste)

Changement au logo

À compter de cette semaine, nos lecteurs et lectrices pourront constater que le journal L'Artisan a changé le logo qui l'identifie, la couleur jaune ayant disparu afin de s'uniformiser aux normes graphiques établies pour l'ensemble des Hebdo Transcontinental.

Outre cette seule modification, L'Artisan conserve son image et la présentation visuelle à laquelle son lectorat est habitué depuis maintenant trois ans.

L'Artisan



SÉCURITÉ VENNE FORD

4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS*



À L'ACHAT
D'UN VÉHICULE
2002 OU 2003



Votre concessionnaire en toute sécurité
depuis 1941

94 NOTRE-DAME, REPENTIGNY • (450) 581-0120

*Jusqu'à écoulement de la marchandise

OÙ IRA URGENGE LANAUDIÈRE ?

Aucun centre dans le sud malgré une subvention de 992 679 \$

Philippe Beauchemin
beaucheminp@transcontinental.ca

Avec une subvention de 992 679 \$ et un projet de centre d'hébergement dans le sud de Lanaudière accepté par la Régie régionale en décembre 2001, on était en droit de s'attendre à avoir un service d'hébergement à Repentigny depuis longtemps de la part d'Urgence Lanaudière. Il en est toujours rien.

L'organisme souhaitait implanter, sur le boulevard L'Assomption, une résidence venant en aide aux gens en détresse, à la suite d'un divorce, séparation ou perte d'un proche. Cette résidence aurait permis aux personnes de prendre un répit tout en recevant de l'aide de travailleurs sociaux.

Cette résidence n'a jamais vu le jour, et tout porte à croire qu'elle ne verra jamais le jour.

« Suite à la levée des boucliers de la part des citoyens, l'organisme a décidé de ne pas donner suite au projet d'un nouveau centre à Repentigny. Toutes les démarches pour trouver un nouveau terrain dans la municipalité sont tombées à l'eau », mentionne Lysane Ouimet, de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de La-

naudière (RRSSSL).

Actuellement, il serait impossible pour l'organisme de trouver un nouveau terrain sur le territoire de Repentigny-Le Gardeur.

« Il ne reste plus un seul terrain de zonage public sur le territoire. Si Ur-

gence Lanaudière veut toujours venir s'installer à Repentigny, il faudra que la ville change le zonage d'un terrain, ce qui pourrait être long », explique Mme Ouimet.

La Régie régionale n'attendra pas encore très longtemps, quant à elle. «

Pour notre part, il faut que les travaux pour le nouveau centre aient commencé avant le 31 mars 2003. Sinon, nous ne pourrions pas soutenir le projet », souligne la responsable à la RRSSSL.

Un délai bien court pour trouver un nouveau terrain à Repentigny. L'organisme pourrait alors se tourner vers Charlemagne, mais rien ne laisse présager un tel geste actuellement.

Arrivée favorable

Il y a à peine quelques mois, la présence de l'organisme était souhaitée par certain membre de la municipalité, dont Lucien Goulet, président de la Commission de développement social.

« Contrairement à ce que véhiculent certaines personnes, cette résidence n'accueillera pas de toxicomanes. On parle plutôt de personnes en détresse à la suite d'un divorce, séparation, éclatement familial ou même de citoyens jetés à la rue à la suite d'un incendie. »

« De plus, la présence d'Hébergement Urgence Lanaudière ici éviterait de ne pas éloigner les membres de familles. Actuellement, on doit envoyer les personnes en détresse à l'extérieur de la municipalité, à Joliette par exemple », avait-il confié, il y a quelques mois.



URGENGE LANAUDIÈRE ne viendra pas s'installer dans la région de Repentigny. (Photo: Roger Lacoste)

L'eau de la rivière L'Assomption continue de s'améliorer

(M.G.) — L'été exceptionnel qui vient de se terminer a confirmé une tendance des dernières années : le niveau de la rivière L'Assomption continue de diminuer, affirme le chef de la Division des eaux de Repentigny, Antoine Laporte.

« D'une année à l'autre, nous ne récupérons pas le niveau de l'année précédente », a-t-il indiqué au cours d'un entretien téléphonique accordé au journal la semaine dernière.

À l'instar de plusieurs régions du Québec, Lanaudière est plongée dans un cycle baissier depuis 1997. « Le niveau de la rivière diminue, en moyenne, de 10 centimètres par année. Les berges se découvrent davantage », explique-t-il.

Malgré tout, la diminution du niveau ne nuit pas à la production de l'eau potable. « La prise d'eau est plongée bien en dessous du niveau actuel de la rivière », précise Antoine Laporte en se faisant rassurant.

La qualité de l'eau s'améliore

Le peu de précipitations recensées cet été n'est pas étranger à la poursuite de l'amélioration de la qualité de l'eau de la rivière L'Assomption, indique le chef de la Division de l'eau.

À certains endroits, l'eau de la rivière était propice à la baignade cet été. Le même phénomène s'est également produit autour de l'île de Montréal cet été.

Lentement mais sûrement, les municipalités, via leurs stations de traitement des eaux, effacent les traces de la négligence généralisées des années 1960 et 70.

De son côté, la rivière L'Assomption bénéficie de la mise en service de la station de traitement des eaux usées de Joliette, l'an dernier.

Quelques mois après la mise en service, Antoine Laporte admettait que l'arrivée de l'usine avait amélioré la qualité de l'eau à traiter en aval, à Repentigny.

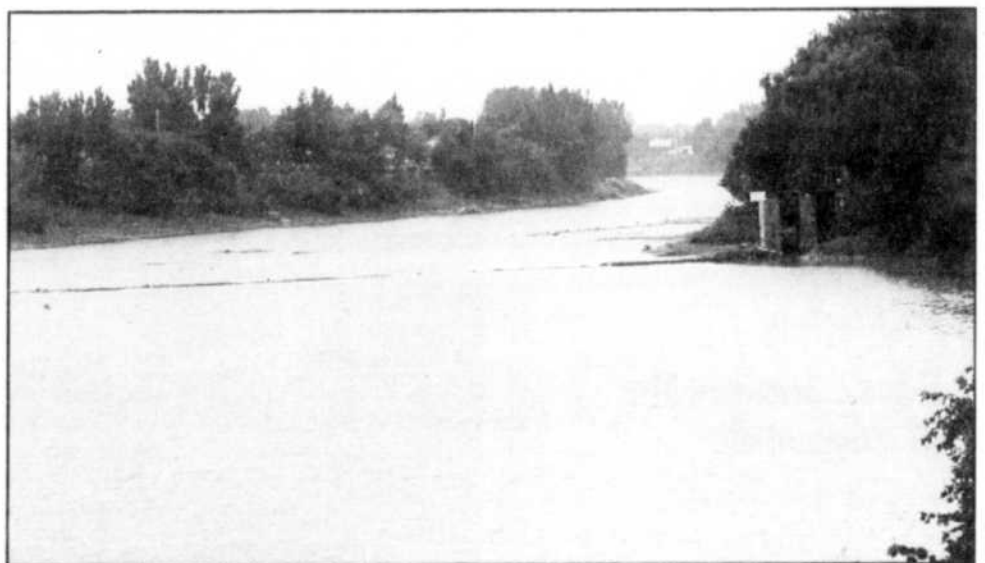
Colloque de la CARA

Le colloque de la Corporation d'aménagement de la rivière L'Assomption (CARA) se tiendra le 19 octobre prochain à Ste-Béatrix. Pour l'occasion, on dévoilera les résultats d'une étude sur la présence de l'esturgeon jaune dans la rivière.

La présence de cette espèce constitue un bon indicateur de l'amélioration de la qualité de l'eau de la rivière. Antoine Laporte fait remarquer que l'esturgeon jaune est très

sensible à la pollution. « On retrouve, depuis quelques années, des

frayères d'esturgeons jaunes. C'est bon signe », conclut-il.



LA QUALITÉ de l'eau de la rivière L'Assomption s'améliore. On en saura davantage lors du colloque de la Corporation d'aménagement de la rivière L'Assomption le 19 octobre prochain. (Photo Roger Lacoste)

Rattrapage scolaire à domicile
• Niveau primaire et secondaire
• Toutes les matières • Durée du cours: 1h30
• Préparation à un examen du ministère
Si des parrains ou marraines désirent se joindre à l'équipe, composez le numéro suivant
Inf.: 581-4407
PARRAINS-MARRAINES POUR ÉLÈVES

ALCOOLIKES ANONYMES
9 hres à 24 heures
(450) 581-4011 | **(514) 990-9574**
REPENTIGNY | LE GARDEUR
L'ASSOMPTION



L'OPTOMÉTRISTE GRANGER

28 ans à votre service

À REPENTIGNY
DEPUIS
28 ANS

À LE GARDEUR
DEPUIS
14 ANS

SERVICES PROFESSIONNELS

- Dr Michel Granger, O.D.
- Dr Francine Gaulin, O.D.
- Dr Dominique Caron, O.D.
- Dr Sébastien Lapierre, O.D.

- EXAMEN DE LA VUE
- LUNETTES
- VERRES DE CONTACT
- LENTILLES DOUBLE Foyer
- RÉÉDUCATION VISUELLE

REPENTIGNY
172 NOTRE-DAME
OUVERT LE SAMEDI

581-8700

LE GARDEUR
555 NOTRE-DAME

582-0621

SPÉCIAL
MONTURES



Auzzie Kidz
EYEGEAR

ÉBÉNISTERIE A. BEAUCAGE INC.: LA RECONSTRUCTION EST DÉJÀ AMORCÉE

L'entreprise de L'Assomption a été la proie des flammes jeudi dernier

Sylvain Poisson

poissons@transcontinental.ca

SOMMAIRE

L'Assomption: ébénisterie A. Beaucage ravagé par les flammes



Page 4

Actualités

Dossier:

le suicide chez les ados5

Vie communautaire et loisirs

Des portes ouvertes fructueuses à

Inter-Femmes 11

Arts et spectacles 12

Entre nous 18

Babillard 20

Scène politique

Repentigny: Benoît Sauvageau prêt pour la rentrée parlementaire ..31

Économie locale et régionale

La Loi 90 et les employeurs37

Sports

Soccer: une saison de rêve pour les mésanges39

Classées40

Si les flammes ont eu raison du bâtiment qui abritait l'entreprise Ébénisterie A. Beaucage inc. à L'Assomption, jeudi matin dernier, ses dirigeants et son personnel s'activent déjà à remettre la compagnie sur ses rails.

« On est structuré pour poursuivre les opérations », confiait avec aplomb la chef-comptable Josée Breton, lors d'un entretien téléphonique lundi dernier. De fait, l'entreprise s'est relocalisée dans un entrepôt où la quarantaine d'employés pourra, d'ici quelques semaines, honorer un carnet de commandes bien garni. Très peu de ces derniers seront d'ailleurs mis à pied, souligne Mme Breton.

Il faut dire que l'incendie qui a éclaté vers 6 h le matin a complètement ravagé le bâtiment. Il a réduit à néant la presque totalité de la machinerie, tout le système informatique et l'inventaire de l'entreprise. Seul l'entrepôt d'environ 7 000 pieds carrés a été épargné par le feu.

Les dommages sont d'ailleurs évalués à quelque 1,5 million \$. « On reconstruit d'ici trois mois au même endroit », a renchéri la chef-comptable, selon laquelle le président Alain Beaucage se montre solide dans les circonstances et fait preuve d'optimisme. L'ébénisterie, qui oeuvre depuis une vingtaine d'années à L'Assomption, affiche une excellente santé financière, affirme Josée Breton et les dernières années furent exceptionnelles sur le plan des affaires. Jeudi dernier, les 40 pompiers de L'Assomption et les neuf autres appelés en renfort de Repentigny ont mis plusieurs heures à maîtriser le brasier qui origine d'une étincelle produite dans le cadre des opérations. Personne n'a été blessé lors de ce sinistre. Seulement six employés se trouvaient à l'intérieur du bâtiment à cette heure de la journée.



L'INCENDIE, qui a éclaté vers 6 h jeudi matin dernier, a complètement ravagé le bâtiment du 188 Chemin des Commissaires à L'Assomption.



LES 40 pompiers de L'Assomption et les neuf autres appelés en renfort de Repentigny ont mis plusieurs heures à maîtriser le brasier.

(Photos: Roger Lacoste)

5 minutes, un soir, un café, une femme...
Une chorégraphie d'Estelle Claretton
avec Hélène Loiseau
dans le rôle de Julia.



DE JULIA À ÉMILE, 1949
27 septembre, 20 h
(apéro-danse à 19 h)

Théâtre
HECTOR-CHARLAND

JORANE
concert 16 mm
4 octobre, 20 h



RÉCITAL NELLIGAN
avec Albert Millaire
18 octobre, 20 h (11,75\$)



BILLETS EN VENTE MAINTENANT • www.hector-charland.com • BILLETTERIE : (450) 589-9198 poste 5

L'Artisan

1004, Notre-Dame
Repentigny (Québec) J5Y 1S9

(450) 581-5120 Fax: (450) 581-6509



www.journallartisan.com

ÉDITEUR : Yannick Boulanger
DIRECTEUR DE L'INFORMATION (PAR INTERIM) : Sylvain Poisson
JOURNALISTES : Philippe Beauchemin, Marc Gosselin, Véronique Goyette
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Mélanie Jacques
PHOTOGRAPHE : Roger Lacoste
SECRÉTAIRE VENTES ET PROMOTIONS : Marthe Lebel

CONSEILLERS EN PUBLICITÉ : Normand Aytte, Yves Boisvert, Annie Desjardins, Stéphane Joseph, Joanne Caron
RESPONSABLE SITES INTERNET (Région Est Métropolitaine) : Henri Richard
SERVICE À LA CLIENTÈLE : Sylvie Bradette, Andrée Perron
PRÉPOSÉES À LA GESTION : Lucie Cornellier, Sylvie Turcotte
RÉCEPTIONNISTE : Kathleen Cormier

DIRECTEUR DE PRODUCTION : Chantal Proulx
INFOGRAPHIE : Innograp Deux-Rives
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc., Division Transmag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc., Division Publi-Sac Montréal

DIRECTEUR RÉGIONAL PRINCIPAL ET ÉDITEUR (Région Est Métropolitaine) : Jacques Boulanger
ADJOINTE AU DIRECTEUR RÉGIONAL (Région Est Métropolitaine) : Lyne Rousseau

Transcontinental MÉDIAS

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC 46 929 EXEMPLAIRES

Depôt légal. Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal L'Artisan ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal L'Artisan sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

TIRAGE - 47 484
EXEMPLAIRES

LE SUICIDE, LES JEUNES Y PENSENT

La Régie et les écoles veulent développer l'estime de soi des adolescents

DOSSIER: ADOLESCENTS

- 2 de 3 -

Philippe Beauchemin

beaucheminp@transcontinental.ca

Une étude gouvernementale américaine révèle que près de trois millions d'Américain âgés entre 12 et 17 ans ont pensé au suicide en 2000. Dans Lanaudière, la Régie régionale se dit-elle également préoccupée par la question du suicide.

On compte, dans la région, une moyenne de 70 suicides par année, dont un peu plus de 10 % sont des jeunes de moins de 25 ans. Comme partout ailleurs, 80 % de ces suicides sont commis par des hommes.

« Il faut trouver le moyen de rejoindre ces jeunes hommes. C'est le mandat que nous nous fixons avec l'aide des commissions scolaires », mentionne Ginette Martel, responsable des dossiers suicide et homosexualité à la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de Lanaudière (RRSSSL). Fortement préoccupée par la question du suicide, la Régie régionale veut intervenir avec « force et conviction » pour endiguer ce phénomène. Déjà, plusieurs écoles s'impliquent activement dans la prévention du suicide chez les jeunes, avec des programmes comme « Jeunes en santé dans les écoles ».

Cette démarche favorise une implication multisectorielle et vise une approche globale à aider les jeunes entre 5 et 17 ans, à développer l'estime de soi et les compétences personnelles, à gérer leur stress et à résoudre leurs problèmes.

« Au début du programme, en 1998, neuf écoles participaient au programme. Quatre ans plus tard, nous sommes rendus à 28 écoles », souligne Mme Martel. De plus, la Régie favorise la prévention du suicide par la formation des intervenants. À cet effet, il faut souligner le travail du Centre de Prévention du Suicide de Lanaudière (CPS) qui offre de nombreuses sessions de formation. Le CPS peut être rejoint au 450-759-6116 ou au 1-866-277-3553.

Postvention

Il est bien beau de vouloir prévenir, mais le suicide sera toujours une réalité avec laquelle il faudra composer.

Dans la région, certaines écoles possèdent déjà un programme de postvention. Il s'agit d'un programme qui se déploie en milieu scolaire après un cas de tentative de suicide ou d'un suicide complet. « Nous souhaitons que toutes les écoles se munissent éventuellement d'un tel programme et qu'elles n'attendent pas qu'un triste événement se produise avant de la faire », fait savoir la responsable des dossiers suicide et homosexualité à la RRSSSL.

Pour ce faire les autorités scolaires peuvent demander l'aide de la Régie et

du CPS qui a, entre autres, le mandat de mettre en place un tel programme.

Semaine de la prévention

C'est du 9 au 15 février prochain que se déroulera la 13e édition de la semaine de la prévention du suicide. Cette fois-ci,

ce sont les étudiants, surtout les jeunes hommes, qui seront ciblés.

« Nous voulons procéder à de la prévention vis-à-vis ce groupe. Il faut cependant garder en tête que la prévention du suicide est l'affaire de tous », explique Mme Martel.



LE SUICIDE est une réalité que la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux veut enrayer chez les jeunes étudiants des écoles secondaires de la région.

(Photo: Archives)

Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite

PROBLÈMES FINANCIERS
Nous pouvons vous aider

- FAILLITE PERSONNELLE ET COMMERCIALE
- PROPOSITION AUX CRÉANCIERS

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS

784, rue Notre-Dame, bureau 205, Repentigny
(450) 585-7511
Rendez-vous le soir sur demande
www.faillite.rcgt.com

à vendre

Appareil de bronzage usagé à vendre **1,995\$**
Tél.: (514) 502-7666 (Sylvain)

La fromagerie HAMEL
Depuis 1961

Plus de 400 variétés de fromages!
(dont 150 au lait cru)

622 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 654-3578
(à côté de «La Seigneurie Pontiac-Buick»)

Merci De nous avoir fait confiance!

Pour personnes retraitées autonomes

Le Notre-Dame

MAINTENANT OUVERT

Une construction de qualité supérieure construite en béton armé

Beaucoup plus qu'un simple appartement... des services de qualité et une foule d'activités dans un environnement des plus sécuritaire!

1 1/2 - 2 1/2

3 1/2 - 4 1/2

PENTHOUSE

**505 RUE NOTRE-DAME
REPENTIGNY
(450) 582-9200**

VOS ESPACES COMMUNAUTAIRES

- ✓ Une multitude d'activités
- ✓ Salle à manger avec service aux tables
- ✓ Salon de coiffure et d'esthétique
- ✓ Comptoir bancaire
- ✓ Salon bibliothèque avec foyer
- ✓ Salon de divertissement
- ✓ Cinéma maison, table de billard
- ✓ Suites pour vos invités

VOS ESPACES PRIVÉS

- ✓ Bureau médical
- ✓ Chapelle
- ✓ Dépanneur
- ✓ Nettoyeur
- ✓ Piscine intérieure
- ✓ Salon internet
- ✓ Comptoir pharmaceutique
- ✓ 3 Ascenseurs

VOS ESPACES PRIVÉS

- ✓ Entrées laveuse, sècheuse et lave-vaisselle dans la plupart des appartements
- ✓ Grande salle de bain avec lingerie
- ✓ Porte patio Bay Window avec terrasse ou balcon
- ✓ Fenêtres à manivelles et panoramiques
- ✓ Rangement à même l'appartement

- ✓ Chauffage, électricité et câble TV inclus
- ✓ Stationnements intérieurs
- ✓ Choix de recouvrement de plancher
- ✓ Choix de couleurs
- ✓ Gicleurs dans chaque pièce
- ✓ Insonorisation sans égal

TÉMOINS RECHERCHÉS

La Sûreté du Québec recherche les témoins d'un capotage survenu sur la voie de service de l'autoroute 40 est, le 2 septembre dernier, à 17 h 35. La passagère du véhicule impliqué, une fem-

me de 19 ans, est décédée des suites de ses blessures au Centre hospitalier Pierre-Le-Gardeur (CHPLG).

Pour une raison encore inconnue, le conducteur de la Mercedes grise, un homme de 21 ans, a quitté la chaussée et a heurté la bordure de béton pour effectuer une embardée. Les enquêteurs cherchent des témoins afin d'éclaircir les circonstances de l'accident.

Toutes les informations peuvent être communiquées au poste autoroutier de Lavaltrie, au 586-2733. On se réfère au dossier 244-020902-002.

SP La vie avec la sclérose en plaques.

La sclérose en plaques frappe surtout les jeunes adultes de 20 à 40 ans, lorsqu'ils sont dans la fleur de l'âge.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques
1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

EN SOUVENIR DU 11 SEPTEMBRE



LES POMPIERS des villes de Charlemagne et L'Assomption ainsi que des policiers de Repentigny ont tenu une cérémonie commémorative le mercredi 11 septembre dernier à la mémoire des victimes des événements tragiques survenus à cette même date l'année précédente à New York.
(Photo: Roger Lacoste)



Murielle Letendre

SPÉCIAL

fin de saison

CLIMATISATION



Guy Gignac

Climatiseur central
Capacité 24 000 BTU

2 955\$



APPAREILS DÉMONSTRATEURS À PRIX RÉDUIT

Unité murale
Capacité 12 000 BTU

2 955\$

Climatisation Repentigny
(450) **582-8488** (division de Mecanertech inc.) * Taxes en sus R.B.Q. 8110-4614-57



AVIS DE RECHERCHE

Annie Longpré et Isabelle St-Onge anciennement du Salon Sensation des galeries Rive-Nord seront heureuses de vous accueillir à

Station des Îles Bronzage Station des Îles.

BIEN PLUS QU'UN SALON DE BRONZAGE!

1071, boul. l'Ange-Gardien Nord, l'Assomption • Tél.: 589-4744



HÔPITAL VÉTÉRINAIRE
VENNE & BÉGIN

Dr MICHEL VENNE, m.v.
Dr BENOIT BÉGIN, m.v., i.p.s.a.v.
Dre MARIE-JOSÉE HUPÉ, m.v.
Dre ISABELLE LANGLOIS, m.v., dipl. a.b.v.p.

413, RUE ST-PAUL, LE GARDEUR
(QUÉBEC) J5Z 2H9
Tél.: (450) 585-1542

Nouveau dans la région

*P*our mieux vous servir nous vous offrons maintenant un service de médecine des oiseaux et animaux exotiques.

D^{re} Isabelle Langlois, m.v., dipl. a.b.v.b.



CINQ PROGRAMMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE SOUS LA LOUPE DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

Véronique Goyette

veronique.goyette@transcontinental.ca

Dans les plans stratégiques des commissions scolaires, le ministère de l'Éducation prévoit que l'on intervienne pour la réussite scolaire. Le ministère demande aux commissions scolaires d'avoir dans le collimateur cinq programmes qui marquent un haut taux d'échec au professionnel.

Les cinq programmes sur lesquels le ministère a mis le doigt sont Secrétariat, Comptabilité, Santé, assistance et soins infirmiers, Mécanique automobile et Dessin industriel. À la Commission scolaire des Affluents (CSA), deux de ces cours sont offerts à l'éducation des adultes, soit le DEP en Comptabilité et le DEP en Secrétariat.

Il est nécessaire selon le MÉQ de se pencher sur les causes qui font que ces cinq cours présentent des taux d'échec élevés. Le directeur général adjoint de la CSA, Jean-Pierre Ferland, a tenté

une explication à ce sujet lors du dernier Conseil des commissaires. Selon lui, les échecs découlent de deux problèmes. L'instabilité de la clientèle et les arriérages dans l'actualité des programmes. «Bien souvent, dans ces programmes, la clientèle se compose de jeunes mères à l'école», a-t-il souligné. De ce fait, les élèves qui sont aussi maman conjuguent mal avec un calendrier scolaire et toutes les activités académiques qu'il implique.

M. Ferland a également soufflé mot quant au manque de sérieux des élèves suivant ces cours en formation professionnelle. «Ils ont beaucoup de difficulté à suivre, dit-il. Il y a beaucoup de retards, beaucoup d'absences».

Afin de contrer les retards et les absences, on a instauré un service de tutorat, au grand dam du directeur général adjoint. «On a dû mettre un mécanisme de suivi même si ce sont des adultes de 18 à 24 ans», fait remarquer Jean-Pierre Ferland. Néanmoins, ce dernier n'écarte pas l'idée du décalage.

«Les modules ne sont plus adaptés», soutient-il.

Vaste consultation

Il est à noter que le MÉQ procède à une consultation dans le réseau scolaire sur les indicateurs nationaux de réussite scolaire qu'il entend rendre disponible aux commissions scolaires en appui au plan stratégique que chaque

commission scolaire devra élaborer pour l'horizon 2003-2006.

À la CSA, le groupe de travail sur le développement de la mission éducative est sur le coup auprès de différents groupes. Les commissaires ont ainsi considéré le projet d'avis et l'ont enrichi de leurs commentaires. Le projet final doit être acheminé au ministère le 1er octobre.

Proposition à vos créanciers
Faillite personnelle et commerciale

Information disponible par téléphone

Le Groupe PwC

Division de PricewaterhouseCoopers Inc.
Syndic de faillite

MONTREAL (514) 521-5188	LAVAL (450) 662-0515	REPENTIGNY (450) 657-8221
--------------------------------------	-----------------------------------	--

Consultation initiale GRATUITE

PROBLÈMES FINANCIERS?
Ne les laissez pas vous envahir...
Nous pouvons vous aider à les résoudre!

- Planification de votre budget
- Difficulté de financement
- Personnel qualifié sur place en tout temps
- Contactez-nous 7 jours sur 7

Toutes nos consultations sont gratuites
654-1441

Josée Brumelle, administrateur

Pierre Roy & Associés Inc. Syndic de faillite

Canevas CMJ

605-D rue Lanaudière
REPENTIGNY

(450) **585-9789**

INDUSTRIEL et COMMERCIAL

Réparation d'abris d'auto

Spécial sur les toiles de remplacement d'abris d'auto toutes marques

- Auvent
- Bâche
- Toiles de toutes sortes
Tente-roulotte, bateau, toile de peinture, ect.
- Matériel à la verge
- Moustiquaire
- Fermeture-éclair

CLUB VOYAGES REPENTIGNY

Parcourez le monde...
c'est facile!
Groupes exclusifs, garantis et accompagnés

VOYEZ LE MONDE

Espagne - Costa del sol
Hôtel Bajondillo
20 octobre
au 10 novembre 2002

Cuba - EL Senador
pour célibataires
23 novembre
au 1er décembre 2002

Thaïlande - Phuket et Hong-Kong
23 janvier
au 12 février 2003

Thaïlande Hua-Hin
16 février au
2 mars 2003

Céline Dion à Las Vegas
accompagnée par
Mme. Paula Gendron
17 avril-4 nuits
il ne reste que 15 places

AUTRES DÉPARTS
18 avril-4 nuits
19 avril-3 nuits

CROISIÈRES
Antilles du sud
26 janvier
au 2 février 2003
Antilles du sud
au départ de Santo Domingo
9 au 16 février 2003
Alaska (passage intérieur)
15 au 22 juin 2003

Nous sommes aussi experts en voyages sur mesure!

85 boul. Brien suite 122, Repentigny (450) 582-6065
mini centre du Super C
repentigny@clubvoyages.com

ROGERS **AT&T**

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

35\$*

Nouveau modèle Nokia 3590 GSM

EN PRIME
Abonnez-vous avant le 30 septembre 2002 et obtenez 3 mois de temps d'antenne local illimité et sauver les frais de mise en service (valeur de 35\$)

25\$ par mois inclus

- 150 minutes de jour et de soir
- Week-ends illimités
- Renvoi d'appels
- Mise en attente
- Appel de groupe

Ouvert le dimanche

Solution Cellulaire

LAVAL
LES PROMENADES SAMSON
241 C. boul. Samson Ouest
(450) 969-1771

ST-EUSTACHE
360 E boul. Arthur-Sauvé
(450) 974-9299

REPENTIGNY
LES GALERIES RIVE NORD
100 boul. Brien
(450) 581-7756

*Après remise postale *Certaines conditions s'appliquent **Rogers Communications Inc. utilisé sous licence. ***AT&T Corp., utilisé sous licence.
VALIDE JUSQU'AU 30 septembre 2002

UN CHANGEMENT DE ZONAGE PROVOQUE UN DÉBAT

(M.G.) — Un projet de changement de zonage sur la rue Notre-Dame, près de Carolle, soulève plusieurs questions chez les conseillers du Parti ouvert à l'union régionale (POUR). Le conseiller Daniel Labrecque a été surpris d'apprendre que son collègue Patrice Peltier Rivest, de l'Équipe Deschamps, a demandé de modifier le zonage de commercial à résidentiel lors d'une séance spéciale tenue en août. « Un

citoyen avait acheté un terrain commercial peu avant le changement de zonage. Avant de notarié le projet, il s'est présenté à la municipalité afin de s'informer de la validité du zonage. »

« Or, quelques jours après, un avis de motion a été présenté pour faire passer le zonage de commercial à résidentiel », a-t-il enchaîné. Loin de se sentir coupable d'avoir présenté l'avis de motion modi-

fiant le zonage, le conseiller du secteur six, Patrice Peltier Rivest, a rappelé aux élus du POUR qu'il avait l'intention de s'occuper de ses citoyens au cours de ce mandat.

« J'ai fait mes devoirs pendant la campagne électorale, j'ai écouté mes citoyens. Les gens veulent de la tranquillité dans ce secteur », a-t-il répliqué.



LES CONSEILLERS du Parti ouvert à l'union régionale (POUR) questionnent un changement de zonage effectué sur la rue Notre-Dame, près de la rue Carolle dans l'est de la municipalité. (Photo Roger Lacoste)

SICO

CROWN DIAMOND

Le spécialiste de la peinture & de la décoration à L'Assomption

DÉCORATION GRATUITE

à la maison* et en magasin

Laissez-nous transformer vos rêves en réalité

Caroline est au service de votre imagination

*25\$ par pièce remboursé lors des achats.

RONA QUINCAILLERIE LIMOGES & FRÈRES INC.

Le Quincaillier

316, rue Saint-Jacques, L'Assomption
Tél.: 589-4725

La Boîte

à chansons de L'Assomption

VENDREDI

le 27 septembre à 20h

Jimmy DE PETRILLO et Dominique PARÉ

Vendredi blues-Jazz

Billet: 15\$

VENDREDI

le 11 octobre à 20h

Jocelyn St-Jean

Billet: 12\$

Ces deux spectacles sont présentés par:

255 St-Étienne, à L'Assomption

info: 589-9520

BILLET EN VENTE:

- Lingerie Vénus 589-4474
- Tabagie Bertrand 589-3524

Un Collège de Qualité

Pour un monde meilleur

Venez découvrir l'excellence... au Collège Esther-Blondin

Formation académique de qualité

- Corps professoral hautement qualifié
- Suivi individuel des élèves
- Centres d'aide pédagogique

Activités enrichissantes

- Club de sciences, harmonies scolaires, sorties culturelles
- Voyages interculturels, équipes sportives
- Camp de plein air et ligue d'improvisation

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Le dimanche 6 octobre 2002 de 13 h à 16 h

Ateliers animés • Visites guidées

EXAMENS D'ADMISSION

Les 19 et 26 octobre de 9 h à midi

Frais d'examens : 25 \$

POUR INFORMATION: (450) 839-3672

101, rue Ste-Anne, St-Jacques
Québec J0K 2R0

Courriel: admin@collegeblondin.qc.ca

Venez fêter avec nous!

ÉCONOMISEZ MAINTENANT
des rabais JAMAIS VUS!

Encore
cette année



nous accorde la mention

détaillant #1
au Québec

Merci de
votre confiance



Posturepedic

Pas de prix gonflés avec fausses réductions de

50% à 60%

Toujours les meilleurs prix garantis

NOUS PAYONS LES TAXES*
FINANCEMENT GRATUIT DISPONIBLE

Plus*

- 1 Livraison GRATUITE*
- 2 Installation GRATUITE*
- 3 Base à roulettes GRATUITE*
- 4 Nous reprenons vos vieux matelas*



Matelas BONHEUR

85, boul. Brien,
Repentigny

Local 116 (Près du Super C)

(450) 654-5337

14
succursales
pour mieux
vous servir!

OUVERT LE DIMANCHE DE 10H00 À 17H00

1448, Fleury Est, Montréal, Ahuntsic
(514) 388-9077

5836, Métropolitain Est, St-Léonard
(514) 251-5300

5164, avenue du Parc
(514) 278-4527

1313, Montée Masson, Lachenaie
(face à l'Entrepôt du cadre)
(450) 471-5400

TOUS LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT, MATELAS SUR MESURE AUSSI DISPONIBLE, LIVRAISON RAPIDE.

BAIN
PORTES
DOUCHE
AUVENTS
FENÊTRES
ISOLATION
TERRASSES
CHAUFFAGE
VENTILATION
CLIMATISATION
PORTIQUES D'HIVER
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

Il est *encore* temps de **RÉNOVER**

*Pour de judicieux conseils,
communiquiez avec nous*

**Nous sommes là pour vous
aider à réaliser vos projets.**

**La température idéale selon
N'attendez pas au printemps**
Faites installer votre climatiseur mural avant le 15 octobre 2002
ET ÉPARGNEZ JUSQU'À 300\$
sur tous nos climatiseur mural

CLIMAX
12 mois
*sans paiement
sans intérêt*

CHANGEZ D'AIR
Faites appel
aux spécialistes de Climax
dès aujourd'hui

- Thermopompe, système central
- Climatiseurs muraux
- Climatiseurs de fenêtre
- Climatiseurs mobiles

SAMSUNG
Friedrich
FUJITSU
Et beaucoup d'autres marques

CLIMATISATION
CHAUFFAGE
ÉCHANGEUR D'AIR

Climax
Climatisation & Chauffage
535 Leclerc, bureau C, Repentigny
585-2437
www.climatisation-climax.qc.ca

-Service 24 heures sur toutes les marques
-Installation par des techniciens qualifiés
-Financement disponible

CMMTQ

RENOVALEX
ÉTABLI DEPUIS PLUS DE 20 ANS.
SERVICE APRÈS-VENTE.
L'Excellence en rénovation
Portes & fenêtres

Plan de financement disponible

ESTIMATION GRATUITE

- Fenêtres en aluminium, P.V.C.
- Portes d'entrée Acier
- Portes patio, portes de garage
- Toitures en bardeaux, gravier
- Corniches, gouttières, persiennes
- Revêtement extérieur en aluminium, vinyle, acier
- Rampes, balcons, escaliers, solarium, pavillon-jardin

Soyons ÉCONERGIQUES DIVISION LES ENTREPRISES REVALEX

501 DU CHENAL REPENTIGNY (450) 581-2017 • (514) 875-5868

BAIN MAGIQUE®
Revêtements de baignoire et contours de bain en acrylique

- **Revêtements de baignoire** en acrylique, fond anti-dérapant, entièrement fait sur mesure, ajustement parfait sur baignoire existante.
- Installation en 2 heures ou moins sans modifier le bain existant, la plomberie, les murs, les tuiles ou le plancher.
- **Contour de bain** d'une seule pièce fait sur mesure, couvrant les murs, du bain au plafond.
- Estimation gratuite à votre domicile.
- Garantie écrite.

BAIN MAGIQUE®
1-800-667-9474

956, boulevard Labelle • St-Jérôme, Québec J7Z 5M8
Tél. (450) 569-0585 • Fax (450) 569-6604

Merci de reconnaître notre qualité!

NOUVEAU! **1-800-699-1885**

Structure de terrasse disponible de couleur aluminium blanche ou sur demande la couleur de votre choix

AUVENTS
Sud-Ouest inc.
MANUFACTURIER



INTER-FEMMES REÇOIT LES DÉPUTÉS ET LA MAIRESSE

Philippe Beauchemin

beaucheminp@transcontinental.ca

Le 17 septembre dernier avait lieu la journée portes ouvertes au Centre Inter-Femmes de Repentigny.

Pour l'occasion, la mairesse de Repentigny ainsi que les députés de Repentigny (au fédéral) et de L'Assomption (au provincial) étaient invités.

Et ils se sont bien présentés. Jean-Clau-

de St-André, député de L'Assomption, et Benoit Sauvageau, député de Repentigny, ont pu assister à une activité, alors que Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny, s'est présentée quelques instants plus tard.

La journée fut également marquée par la signature d'une lettre de demande de financement par une vingtaine de femmes qui fréquentent le centre. « Nous demandons au gouvernement de revoir à la haus-

se le financement d'Inter-Femmes. Actuellement, nous avons un budget de 85 000 \$ par an, mais c'est un budget de 165 000 \$ qu'il nous faudrait pour assurer un service optimal aux femmes de la région », explique Isabelle Lagacé, intervenante au centre.

La lettre sera remise dans les prochains jours au député de L'Assomption. M. St-André a promis de faire connaître les besoins du centre aux membres du gouvernement.



LES MEMBRES D'INTER-FEMMES ont reçu les députés de L'Assomption et de Repentigny, ainsi que la mairesse de Repentigny, Chantal Deschamps.

(Photo: Roger Lacoste)

**TANNÉE DE LA
VOIR?**

Votre porte de garage
vous fait honte?



**Appelez le gars
de Garaga!**

Il va vous
arranger ça.



Marc Le Ber

Portes de Garage
Bélaire inc.
Repentigny

(450) 585-1512

Bélaire
PORTES DE GARAGE

**GARAGA
EXPERTS**

Toujours bien fait!

« Oktober fest »

Réalisé par

*Faim D'Loup le saucissier et par
la Micro-Brasserie l'Alchimiste.*

*Venez déguster des bières et des
saucisses à la façon bavaroise.*

Chansonner sur place

*Où : Au Marché Champêtre
de Lanaudière*

Quand : le samedi 28 septembre

*Faites vos provisions pour l'hiver,
le Marché Champêtre ferme le 5 octobre prochain.*

*Tous les samedis jusqu'au 5 octobre de 9h00 à 17h30
À côté du Canadian Tire de Repentigny*

En collaboration avec:





Emploi
Québec
Lanaudière
On prépare l'avenir

Ouvrier d'atelier spécialisé Secteur bois meubles

*L'industrie du bois et du meuble dans les
MRC de L'Assomption et des Moulins
Trippant à planche!*

- Depuis 1995 l'industrie connaît une croissance annuelle de 20 à 25%
- Croissance freinée par la difficulté à recruter de la main-d'oeuvre qualifiée
- Perspectives professionnelles pour 2002-2003: favorables
- Compétences requises: habiletés manuelles, minutie, patience, facilité à travailler en équipe, sens des responsabilités, autonomie
- Plusieurs femmes ont intégré avec succès ce secteur d'activité!

Programme de formation d'environ 700 heures offert en alternance en milieu scolaire et en entreprises, visant l'acquisition des connaissances, des habiletés et des aptitudes nécessaires pour régler et faire fonctionner correctement les différentes machines-outils utilisées pour la préparation, l'usinage et l'assemblage de meubles et de produits en bois oeuvré. Il vise également l'acquisition des techniques d'assemblage des différents types de meubles et d'accessoires produits en série.



Debut: Octobre 2002
Fin: Mars 2003
Horaire: de soir
Endroit: Centre de formation professionnelle des Moulins (CFPM)
2525, boul. des Entreprises, Terrebonne
Sanction: Attestation de l'établissement d'enseignement

Placement: Au terme de cette formation, les étudiants ayant satisfait aux exigences du programme bénéficieront d'une garantie d'emploi au sein d'une des entreprises suivantes: Arboit inc., Ateliers Multi-D inc., Cuisines Tech Profab inc., Ebénisterie A. Beaucage inc., Mobi-Art, Les entreprises Hervé Clark, Vanico-Maronyx, Centre de L'escalier, Intermat, Concept SGA

Conditions d'admission :

- ⇒ Détenir un secondaire III
- ⇒ Répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec;
 - Être sans emploi;
 - Avoir quitté l'école régulière depuis au moins 24 mois;
 - Être prestataire de l'assurance-emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années. Cette période s'étend à 5 ans pour les personnes ayant bénéficié d'un congé parental ou de maternité; ou être prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien de revenu
- ET;
- Être reconnu admissible par Emploi-Québec en vertu du dispositif de repérage mis en place pour identifier les personnes à risque de chômage prolongé.

Une rencontre d'information aura lieu mercredi le 9 octobre au Centre de formation professionnelle des Moulins situé au 2525 boul. des Entreprises à Terrebonne. Pour vérifier votre admissibilité et obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec votre Centre local d'Emploi respectif:

Centre local d'emploi de Repentigny
155, rue Notre-Dame
Repentigny, (Québec)
J6A 5L3 (450) 585-6640 poste 260

Centre local d'emploi de Terrebonne
1590, chemin Gascon
Terrebonne (Québec)
J6X 3A2 (450) 471-3666 poste 311

Cette formation est issue d'une collaboration entre le Centre de formation professionnelle des Moulins, Emploi-Québec Terrebonne, de Emploi-Québec de Repentigny, le Comité Bois-Meuble de la MRC des Moulins et les entreprises participantes des MRC de L'Assomption et des Moulins.

Art et Spectacles

LA DANSE À L'HONNEUR AU THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND

Une première série d'activités donnera le coup d'envoi de la saison danse du Théâtre Hector-Charland. La troupe Montréal Danse sera en résidence chez le diffuseur du 23 au 27 septembre donnant ainsi l'occasion aux amateurs de danse contemporaine de découvrir et d'explorer le travail de la compagnie. Plusieurs activités ont été organisées afin de faire connaître la danse au public lanaudois. Osez la danse... au Théâtre Hector-Charland.

De Julia à Émile

Le 27 septembre à 20 h, Montréal Danse présente De Julia à Émile, 1949. Une pièce qui se situe sur la mince ligne entre le théâtre et la danse avec la comédienne Hélène Loïselle dans le rôle de Julia. De Julia à Émile, 1949 est à la fois du théâtre en mouvement et une oeuvre de danse à forte structure narrative. On y présente un soir dans un café, une femme, Julia. Les clients sont partis. Seule au milieu de son café, Julia pose une à une les chaises sur les tables. Elle s'assoit, soudainement envahie par une grande fatigue. C'est alors que son regard se brouille. Quelque chose en elle se termine. C'est une vie qui bascule. C'est un moment d'arrêt pour Julia; elle revoit des moments heureux et d'autres qui le sont moins, des éclats de joie débridée et parfois absurdes comme le sont les rêves. Un dernier regard en arrière avant de poursuivre...

Apéro danse

La représentation est précédée d'un apéro-danse à 19 h où il sera possible de discuter du spectacle. La directrice artistique de Montréal Danse, madame Kathy Cassey, préparera le public à l'oeuvre d'Estelle Clareton qui a reçu d'excellentes critiques lors de son passage à Montréal l'an dernier. À l'instar de l'apéro-danse, les activités préparatoires avant spectacle sont fort appréciées des spectateurs qui disent y puiser une compréhension différente qui leur permet de mieux apprécier le spectacle.

Répétition publique

Le jeudi 26 septembre à 16 h, le public du Théâtre Hector-Charland est convié à une répétition publique de la pièce De Julia à Émile, 1949. Vous y verrez des morceaux choisis du spectacle qui sera présenté le lendemain soir ainsi que quelques scènes inédites. Cette activité est gratuite, mais on doit réserver nos sièges en composant le (450) 589-9198, poste 7.

Très fréquentée dans les grands centres et méconnue dans les régions, la danse contemporaine est pourtant un des fleurons culturels québécois. Nos compagnies de danse sont reconnues et appréciées à travers le monde. Pensons à La la la Human Step, à Marie Chouinard, à Margie Gillis, à O Vertigo Danse et à Jean-Pierre Perreault... tous ont contribué à mettre le Québec sur la carte culturelle mondiale. Pourtant au Québec, les spectacles de danse contemporaine circulent peu en région. Le programme La Danse sur les Routes du Québec a donc été mis sur pied afin de favoriser la circulation de la danse contemporaine.

Parce qu'il a confiance en son public et parce qu'il possède un merveilleux plateau scénique, le Théâtre Hector-Charland participe à ce programme depuis maintenant trois ans et peut ainsi embaucher un agent de développement de public. Rappelons que le Théâtre Hector-Charland inaugure, cette année, une série danse de quatre spectacles incluant un abonnement.

Les billets seront en vente à la billetterie du Théâtre Hector-Charland et via le réseau ADMISSION au 514.790.1245. On peut joindre la billetterie en composant le 589-9198, poste 5.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE DANSE AÉROBIQUE, ETC...

www.energiecardio.com



Josée Lavigneur
vous recommande
Énergie Cardio

**SPÉCIAL
AUTOMNE 2002**

abonnement annuel
Optimum à

2865\$*
par mois

Incluant un beau sac
sport**

* Taxes et frais initiaux en sus.
Valable avant le 30/09/2002.
** Quantité limitée.

Informez-vous sur
notre
service d'évaluation
de la posture par
BIOTONI

Tel que recommandé
par Mario Lemieux.

Plus de 60 centres au Québec

REPENTIGNY
591 BOUL. IBERVILLE
(ANGLE LAROCHE)

582-1313

TERREBONNE
2249 CH. GASCON
(À CÔTÉ DE LA CAGE AUX SPORTS)

471-7881

www.energiecardio.com

Leur donner des
ailes!



À l'aube d'une vie nouvelle, où le jeune, fébrile, s'apprête à s'élancer dans un univers de connaissances plus complexe qu'au primaire, le choix de l'école secondaire est déterminant.



Le Collège Saint-Jean-Vianney est prêt à le guider dans ce long voyage initiatique avec vigilance, respect et compétence.

Éducateurs acharnés, pédagogues soucieux, nous veillons au devenir de ces jeunes esprits, en leur apprenant à apprendre, surtout, à aimer apprendre. La formation générale deviendra leur corne d'abondance dans laquelle ils puiseront leur vie durant. C'est pourquoi la qualité des fruits doit être exceptionnelle.

Au cours des cinq prochaines années, les élèves découvriront des facettes insoupçonnées de leur personnalité, apprendront la richesse du monde et la place qu'ils peuvent occuper pour le rendre encore meilleur.

Nous préparons nos élèves à leur envol où ils pourront déployer toutes grandes leurs ailes pour atteindre ce qu'ils aimeraient devenir.



**EXAMENS
D'ADMISSION**

1^{re} secondaire

**Les samedis 19 octobre
et
26 octobre 2002**



**Collège
Saint-Jean-Vianney**

La formation ouvre les voies du cœur et de l'esprit

12 630, boul. Gouin Est, Montréal (Québec) H1C 1B9
Téléphone: (514) 648-3821 Télécopieur: (514) 648-8401
Courrier électronique: college@st-jean-vianney.qc.ca

À 2 minutes du pont Le Gardeur

RABAIS EXPLOSIFS IMBATTABLES

Repentigny
SUZUKI
C'est vrai!



Nouvelle adresse
575 Notre-Dame, Repentigny
(450) 585-9950

* Photos à titre indicatif seulement. * Autres détails chez le concessionnaire. * Taxes et coût d'acquisition de 350\$ en sus.

Grand Vitara 4 portes



329\$*
/mois

0\$ COMPTANT
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
0\$ 1er PAIEMENT

Vitara 4 portes



299\$*
/mois



Vitara SR 2 portes

299\$*
/mois



Aerio 2002 À partir de

13 585\$

**LES 2003
SONT ARRIVÉS
AWD**

**RABAIS
INCROYABLES**
**SUR
XL-7**
démonstrateur en inventaire

UN SONS ET BRIOCHES AVEC MANELI PIRZADEH

L'Association de Repentigny pour l'avancement de la musique (ARAM) recevra dans le cadre de la série Sons et brioches, Maneli Pirzadeh, pianiste, le dimanche 29 septembre à 11 heures à l'hôtel de ville de Repentigny.

Maneli Pizadeh a remporté plusieurs concours dont le 1er prix au Tremplin International du CMC (2000), le 1er prix au Festival Concours de Musique du Canada (1998) et le 1er prix au Concours International du Centre d'art Orford (1996). Elle a enregistré le 1er Concerto de Glazounov avec le I

Musici de Montréal, qui lui a valu d'excellentes critiques internationales. De plus, Maneli s'est produite à plusieurs occasions avec des chefs tels que Raffi Armenian, Yuli Turovsky et Jean-François Rivest. En juin 2001, elle reçoit le premier prix du prestigieux "Prix d'Europe".

En plus de sa carrière de concertiste, Maneli travaille en étroite collaboration avec Rosemarie Landry, professeur et chef du département de chant à l'Université de Montréal, en tant que pianiste répétitrice et à l'atelier d'Opéra.

Dimanche, les spectateurs pourront entendre J. Haydn, W.A. Mozart, I. Albeniz, G. Hair et finalement F. Liszt.

Les billets sont en vente au bureau de l'ARAM au 522, rue Notre-Dame, bureau 201, aux services communautaires de la ville de Repentigny, à la Librairie Monic ainsi qu'à la Librairie Raffin. Le coût du billet pour adulte est de 8 \$ et de 6 \$ pour les aînés.



LA PIANISTE Maneli Pizadeh.
(Photo: Courtoisie)

SPECIALS DE LA SEMAINE



BOTTES DE TRAVAIL

1^{ÈRE} QUALITÉ GARANTIE
STYLE TERRA

VALEUR DE 149⁹⁹

SPECIAL 99⁹⁹

ESPADRILLES CAP D'ACIER

1^{ÈRE} QUALITÉ / GARANTIE

VALEUR 89⁹⁹

SPECIAL

49⁹⁹



BOTTES DE TRAVAIL

NON DOUBLÉES-HAUTES
CAPS ET SEMELLE D'ACIER
APPROUVÉES CSA

**PRIX
INCROYABLE**

29⁹⁹



BOTTES D'HIVER POUR ENFANTS

FEUTRES AMOVIBLES

POINTURE 6 À 12

19⁹⁹

POINTURE 13 À 6

29⁹⁹



BOTTES DE TRAVAIL

BASSES DOUBLÉES

Légères

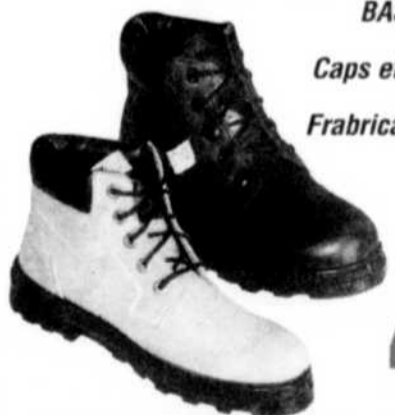
Caps et semelle d'acier

Approuvées CSA

Fabrication canadienne

Rég. 99⁹⁹

49⁹⁹



BOTTES D'HIVER POUR DAMES

DE MARQUES BLONDO

RÉG. 119⁹⁹

SPECIAL

49⁹⁹



BOTTES DE TRAVAIL POUR DAMES

CAP D'ACIER, CONFORTABLES

1^{ÈRE} QUALITÉ

COMPARABLE 119⁹⁹

SPECIAL

49⁹⁹



**MILLE-PATTES
CHAUSSURES**

OUVERT LE DIMANCHE

**REPENTIGNY
561, rue LECLERC**

LES JOURNÉES DE LA CULTURE SONT DE RETOUR

Sylvain Poisson

poissons@transcontinental.ca

Bon nombre d'activités gratuites auront lieu sur le territoire encore cette année dans le cadre des Journées de la culture qui se tiendront les 27, 28 et 29 septembre prochains.

Tout d'abord, la population est invitée à faire la rencontre de plusieurs artistes professionnels originaires de la région ce dimanche, de 13 h 30 à 14 h 30 lors du passage du Lanau Bus de la culture à la bibliothèque du Cégep régional de Lanaudière à L'Assomption.

Il s'agit là d'une activité organisée par la SNQ Lanaudière et par le service socioculturel du Cégep à Joliette. Le Lanau Bus aura à son bord le comédien Marc Beaupré de la télésérie *2 frères*, Sébastien Parent, musicien et chanteur de la Volée de castors; Donald Alarie, romancier et poète; Jean Pierre Girard, nouvelliste et romancier; François St-Gelais, poète de la relève; Christophe Loyer, le plus jeune auteur de la région; François Blouin, cinéaste; Ghislain Dufresne, humoriste du groupe Crampe en masse; Richard Pelland, chansonnier réputé; Yanick Boivin, du groupe Yello Mollo ainsi que Suzanne Joly, poète.

Plusieurs autres artistes connus du public se joindront aussi au groupe.

D'autre part, dix auteurs lanauois membres de l'Association littéraire lanauoise seront présents au Cégep de L'Assomption et y exposeront leurs œuvres en collaboration avec la Société nationale des

Québécoises et des Québécois de Lanaudière (SNQL). Voici d'ailleurs l'horaire indiquant le moment où chacun des auteurs sera disponible.

Le 27 septembre: de 10 h à 12 h: Louise Warren, poète; de 11 h à 14 h: Daniel Thérien, physionomiste; de 14 h à 16 h: Gilles Côté, romancier - littérature de jeunesse. Le 28 septembre: de 10 h à 12 h: Johanne Daigle, graphologue; de 12 h à 14 h: Marguerite Charbonneau-Séguin, mémorialiste et généalogiste et de 14 h à 16 h: Monique LaSalle, poète. Enfin le 29 septembre: de 10 h à 12 h: Alexandre Mathews, graphiste; de 12 h à 13 h 30: Manon Leblanc et Micheline Dalpé, romancières et Marianne Hubert, romancière, poète et éditeur.

Incidentement, à cette occasion, le poète Éric Ladouceur lancera son premier recueil intitulé « L'Âme d'un poète » à 13h30. Cette édition a été imprimée artisanalement, à tirage limité (300 exemplaires) et signée par l'auteur. Un signet personnalisé est inséré dans le livre.

Musique

Toujours dans le cadre de ces Journées de la culture, l'Association de Repentigny pour l'avancement de la musique (ARAM), présentera Michelle Quintal, organiste, et Christian Morissonneau, historien, dans les quatre églises de la nouvelle ville de Repentigny le dimanche 29 septembre.

Un résumé d'une vingtaine de minutes rappelant l'histoire de la paroisse sera présenté au public par M. Morissonneau et un mini concert d'une quinzaine de minutes

le précèdera, offert par Mme Quintal. L'horaire est le suivant: 13 h à l'église St-Paul l'Ermitte - 377, rue Notre-Dame, Repentigny (secteur Le Gardeur); 14 h à l'église de la Purification - 445, rue Notre-Dame, Repentigny; 15 h à l'église Notre-Dame-des-Champs - 187, boul. Iberville, Repentigny et 16 h à l'église du Précieux Sang - 115, rue Chauveau, Repentigny.

À Charlemagne, le Service des loisirs présente «La Fièvre du vendredi soir» avec une prestation spéciale. Cette soirée dansante est organisée pour les jeunes de 10 à 14 ans au Centre communautaire situé au 15 de la rue Saint-Paul.

En plus d'une ambiance électrisante et de dj présent sur place, le public pourra assister à un spectacle de "break-dancing" avec la formation "Dance Floor", six jeunes danseurs qui en mettront plein la vue aux spectateurs.

Pour des informations supplémentaires, composer le 581-2541, poste 25.

Exposition

Pour terminer, la Société d'histoire de la M.R.C. de L'Assomption présente à la population une exposition sur le père Albert Lacombe o.m.i., né à Saint-Sulpice il y a 175 ans. L'exposition a lieu à l'église de Saint-Sulpice, le dimanche 29 septembre, de midi à 17 heures. L'entrée est libre et on peut obtenir des informations supplémentaires au 589-2288 ou encore au 589-6309.

L'exposition présentera des documents et des photographies du Père Lacombe et de ses réalisations dans l'Ouest canadien.

ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES ET DE FORMATION PERSONNELLE POUR ADULTES

AGENDA AUTOMNE 2002

LE CARREFOUR SOCIOCULTUREL

29, Boul. Brien Repentigny (Québec) J6A 4R9
581-9671

COURS ET ACTIVITÉS A:
CHARLEMAGNE
L'ÉPIPHANIE
VILLE ET PAROISSE
L'ASSOMPTION
REPERTIGNY

SANTÉ

- mise en forme en douceur
- reprendre la forme / reprendre ses formes matin ou soir - exercices santé (tai chi / stretching / exercices dynamiques / relaxation)
- relaxation
- step et aérobie
- aérobie
- yoga
- méditation

massage Reflexologie
Massage intuitif Québécois (aucun préalable)
Massage pour femmes enceintes (automassage)

DANSE

- baladi
- danse en ligne (débutant) (intermédiaire)
- danse sociale I
- danse latine I (salsa, merengue, mambo, bachata)

LANGUES

- club d'anglais (débutant) (intermédiaire)
- L.S.Q. (pour communiquer avec les sourds)
- espagnol parlé I, II, III
- italien parlé I (comprendre et PARLER)

MÉCANIQUE ET SÉCURITÉ

- automobile au féminin (entretien / réparation / dépannage / achat) avec votre voiture

le matin - conduite automobile, dérapage contrôlé (neige/glace) (avec votre voiture ou 4x4)

- 1 journée-séjour / premiers soins / RCR enfant + adulte
- autodéfense pour femmes

DIVERS

- peinture à l'huile
- le matin - broderie japonaise (aucun préalable)
- maquillage (pour 45 ans et plus)
- coiffure domestique

- dégustation de vins I (16 dégustations de 12\$ et moins)
- dégustation de vins II (16 dégustations de 15\$ et moins)
- photographie
- aménagement intérieur I
- couture (de base)
- surjeteuse

le matin - golf initiation à la technique de golf (élan) (débutant ou intermédiaire)

- plantes d'aménagement extérieur (plantes ornementales)

PSYCHOLOGIE/ COMMUNICATION

- communication efficace avec la PNL (visuel, kinesthésique, auditif, olfactif, gustatif)
- communiquer et organiser efficacement (milieu travail / social / associatif)
- technique de réunion
- découverte de soi par l'ennéagramme
- préparation à la retraite
- nre à volonté
- mon entraîneur personnel: CEST MOI

TENUUE de livre (de base) pour utiliser un logiciel comptable

INFORMATIQUE

	4R	139/162\$
ASSEMBLER UN ORDINATEUR		
INITIATION À L'INFORMATIQUE AVEC WINDOWS 95/98	4R	139/162\$
TRAITEMENT DE TEXTE WORD	4R	139/162\$
CHIFFRIER EXCEL	4R	139/162\$
BASE DE DONNÉES ACCESS	4R	139/162\$
MESSAGERIE/AGENDA OUTLOOK	2R	52/62\$
MISE EN PAGE POWER POINT	3R	92/108\$
INITIATION À LA BUREAUTIQUE OFFICE 97	5R	162/187\$
COMPTABILITÉ SIMPLE COMPTABLE	4R	139/162\$
WINDOWS POUR INTERNET	1R	29/39\$
INTERNET: RECHERCHE, COURRIEL, TÉLÉCHARGEMENT, GESTION	3R	92/108\$

INFORMATIQUE 3^e ÂGE

	2R	12/13\$
1 ^{re} JOURNÉE PREMIERS PAS AVEC VOTRE ORDINATEUR		
MATIN OU APRÈS-MIDI INITIATION À L'INFORMATIQUE AVEC WINDOWS		

PUBLIREPORTAGE

Les nouvelles collections automne-hiver 2002 sont arrivées
Un automne sous le signe de l'élégance
chez Chic pas Cher

Laissez-vous tenter par les nouvelles collections automne-hiver 2002 car l'élégance est synonyme d'économies chez Chic pas Cher.

Les arrivages de vêtements automnaux vous permettront de renouveler votre garde-robe. Vous y trouverez des cuirettes, des ensembles, des blouses... Les trois magasins Chic pas Cher offrent aux jeunes femmes et aux dames des vêtements avantageux et de qualité à des prix très compétitifs.

Robes pour le bureau et les grandes occasions

Chic pas Cher vous propose des robes tout-aller idéales pour le bureau alliant le confort à la facilité d'entretien. Par leurs lignes, elles vous avantageront tout en soulignant votre dynamisme et votre professionnalisme.

Elles sont aussi parfaites pour les petites et les grandes occasions: mariage, anniversaire, sortie au théâtre...

Tendances jeunes

Chic pas Cher, c'est aussi des collections de vêtements très branchés conçus pour les jeunes femmes actives et émancipées.

Ces collections de vêtements mode sont idéales pour les loisirs et les sorties entre amis.

Les acheteuses des magasins Chic pas Cher ont fait la tournée des ateliers de confection à la recherche de belles marchandises automnales et



Chic pas Cher recherche et trouve pour vous des vêtements à la coupe confortable et d'une confection de qualité. Les prix affichés font rougir d'envie la concurrence. Claude Gagné

hivernales. Elles savent que leurs clientes se tiennent à la fine pointe de la mode féminine. Dans chaque magasin, une équipe dynamique se fera une joie de vous accueillir avec un service attentionné.

Trois magasins pour bien vous servir:

- Plaza Marina, 345, rue Notre-Dame, Repentigny. Téléphone: (450) 585-1515;

- 200, boul. Ste-Rose, Laval. Téléphone: (450) 622-7078;

- 412, boul. Taschereau, La Prairie. Téléphone: (450) 444-1880.

Chic pas Cher, la place mode par excellence.



Conférence

CAPTIF DE MON RYTHME DE VIE, COMMENT REDÉFINIR MES PRIORITÉS?

Aujourd'hui, nombreux sont ceux qui sont confrontés à un rythme de vie essoufflant. Il devient essentiel de revoir ses objectifs: cette mise au point non facile à réaliser.

Les faiblesses de notre égo qui contrôlent notre moi divin, nous retiennent inconscients et prisonniers dans les mêmes situations erronées qui se répètent sans cesse pour nous, vie après vie.

Heureusement, la vie peut se comparer à un jardin. Aujourd'hui nous semons ce que nous voulons récolter demain. Pour éviter les erreurs du passé, nous pouvons demander l'aide d'un maître-jardinier, qui est notre Guide spirituel intérieur. Il nous laisse créer et travailler notre propre jardin, en partageant ses outils, conseils et secrets, nous épargnant ainsi de nombreux efforts inutiles.

Notre Guide spirituel intérieur nous réitère ses enseignements, illustrant ce qui nous est essentiel maintenant. Il nous laisse libre de faire nos propres choix.

ECKANKAR présente une conférence interactive mardi le 8 octobre, de 20 h à 21 h 30, au 227 rue Notre-Dame à Repentigny. L'entrée est gratuite. Autres renseignements au 581-3558 et theresec@avantages.net

SEARS*

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU JEUDI 3 OCTOBRE 2002

Dès vendredi!

Presque
tous
les meubles et ensembles
matelas-sommier
en
SOLDE
De plus, épargnez 10% de plus



De plus, avec la carte Sears, pas d'intérêt avant juillet 2005* pour tous les meubles** et ensembles matelas-sommier



**Il y a des magasins
Sears près
de chez vous**

Les meubles et ensembles
matelas-sommier sont disponibles dans
les magasins de la région métropolitaine
de Montréal suivants:

Grands magasins

Carrefour Angrignon LaSalle (514) 364-7310
Promenade Deux-Montagnes (450) 491-5000
Les Promenades de Sorel Sorel (450) 746-2508
St-Jean Carrefour de Richelieu St-Jean (450) 349-2651
Le Carrefour du Nord St-Jérôme (450) 432-2100

Magasins de meubles

Magasin de meubles et d'électroménagers d'Anjou
Langelier et Jean-Talon (514) 254-4213
Magasin de meubles et d'électroménagers de Brossard
Boulevard Taschereau et boulevard Napoléon
(450) 678-9066
Magasin de meubles et d'électroménagers de LaSalle
Boulevard Newman et Boulevard Shenkus
(514) 365-5070
Magasin de meubles et d'électroménagers de Laval
Boulevard Curé Labelle et autoroute 440
(450) 682-0495
Magasin de meubles et d'électroménagers de Pointe-Claire
Boul. des Sources et autoroute Transcanadienne
(514) 694-3984
Magasin de meubles et d'électroménagers de St-Bruno
Autoroute 30 et autoroute 116 (450) 653-4064

Les ensembles matelas-sommier sont aussi
disponibles dans les grands magasins Sears suivants:

Centre commercial Champlain Brossard (450) 465-1000
Les Galeries d'Anjou (514) 353-7770
Le Carrefour Laval (450) 682-1200
Centre Fairview Pointe-Claire (514) 694-8815
Les Galeries Rive-Nord Repentigny (450) 582-5532
La Place Vertu St-Laurent (514) 335-7770
Promenades Deux-Montagnes (450) 491-5000

*Payez en 28 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2005. Avec la carte Sears, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation, des achats par catalogue et sur le site Web. Offre en vigueur jusqu'au samedi 28 septembre 2002. Renseignez-vous.

**R/01 Meubles: à l'exclusion des meubles pour bébés.

Le choix de meubles varie suivant le magasin. Renseignez-vous à votre magasin Sears.



Juste entre nous...

YANNICK BOULANGER, ÉDITEUR ET SON ÉQUIPE:



NORMAND AYOTTE, ANNIE DESJARDINS, STÉPHANE JOSEPH, YVES BOISVERT, JOANNE CARON

SICO A 65 ANS !



LE SAMEDI 31 août dernier, c'était la fête au Centre de rénovation Prud'homme à Repentigny. Dans le cadre de la promotion *Décor de rêve* avec SICO, 19 personnes ont mérité un certificat-cadeau SICO d'une valeur de 100 \$ à 1 000 \$ et un immense gâteau a fait la joie des petits et des grands.



À CETTE MÊME OCCASION, on tenait une journée hot-dogs au profit de l'Association de hockey mineur de Repentigny au terme de laquelle une somme de 462 \$ a pu être amassée.

(Photos: Roger Lacoste)

10e ANNIVERSAIRE DU SUPER C



LA SEMAINE dernière, une centaine d'employés du Super C de Repentigny ont répondu à l'invitation du directeur du magasin, Yoland Guérard, pour souligner le 10e anniversaire de la bannière en sol repentignois. L'événement avait lieu au Buffet Faim Prêts.

(Photo: Roger Lacoste)

C'est la rentrée scolaire aux Galeries Rive-Nord

Pour souligner la rentrée scolaire, du 21 août au 15 septembre, Les Galeries Rive Nord mettaient sur place une promotion clientèle de grande envergure se présentant sous forme de dépliant publicitaire comportant des gratteux-rabais. Ce dernier fut distribué dans 50 000 foyers environnants et 10 000 dépliants additionnels étaient distribués par l'institutrice à la cour

centrale. Les rabais consentis par les marchands participants étaient de 15% à 25% sur la marchandise à prix régulier. Les clients remplissaient le bulletin de participation pour le tirage. Ceux-ci courraient la chance de mériter une des quatre (4) bourses d'études de 2 000 \$ chacune ainsi que plusieurs autres prix offerts par les certains marchands des Galeries Rive Nord.



DANS L'ORDRE DE GAUCHE À droite: Dominique Gagnon de M103,5, Clara Couture de Repentigny, René Berthiaume de la Banque Nationale, Renée Laflamme de Lavaltrie, Karine La Salle, directrice du marketing des Galeries Rive Nord, Diane Bourdais de Repentigny, Judith Fortin de Repentigny et Jean-Luc Bernard d'Ivanhoé Cambridge.

(Photo: Roger Lacoste)



Collège de l'ASSOMPTION
... créer son histoire

histoire d'une personnalité

Le Collège, école secondaire privée mixte, offre à l'élève la possibilité de développer ses passions, de se créer une histoire...

Portes ouvertes le 6 octobre 2002 de 13h à 16h
Examen d'admission les 19 et 26 octobre 2002

(450) 589-5621 Demande d'admission par téléphone ou en ligne www.classomption.qc.ca



SEARS*

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2002



maintenant 999⁹⁸
duo
DUO KENMORE^{MD}
DE SUPER CAPACITÉ
Laveuse 3,2 pi³, N° 23652.
Rég. Sears 699,99. **569,99**
Sècheuse 6,5 pi³, N° 62652.
Rég. Sears 549,99. **429,99**



maintenant 689⁹⁹
CUISINIÈRE KENMORE
À NETTOYAGE FACILE
ET DESSUS LISSE
Élément réglable, N° 64202.
Rég. Sears 949,99.
Supplément pour four
autonettoyant et 'Quick Bake'

le choix du gérant




rabais 350^{\$}
RÉFRIGÉRATEUR CÔTE À
CÔTE KENMORE 22,6 PI³
Distributeur d'eau et de glaçons.
N° 56322. Rég. Sears 1949,99. **1599,99**
Raccord de plomberie requis



maintenant 479⁹⁹
LE PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!
LAVE-VAISSELLE KENMORE LAVAGE ULTRA
Système de décantation.
N° 16522. Rég. Sears 629,99.
Aussi en noir



maintenant 379⁹⁹
LE PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!
SYSTÈME D'ASPIRATION CENTRALE KENMORE
Dépression à la colonne d'eau 107 po.
N° 34000. Rég. Sears 499,99.
Supplément pour matériaux d'installation s'il y a lieu

Il y a des magasins Sears près de chez vous

Gros appareils ménagers
disponibles dans les magasins suivants:

Amos

Magasin-concession d'Amos (819) 732-6451

Deux-Montagnes

Les Promenades Deux-Montagnes (450) 491-5000

Drummondville

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Granby

Les Galeries de Granby (450) 375-5770

Joliette

Magasin-concession de Joliette (450) 759-3900

Mont Laurier

Magasin-concession de Mont Laurier (819) 623-4100

Montréal

Magasin de meubles et d'électroménagers d'Anjou
Langelier et Jean Talon (514) 254-4213
Magasin de meubles et d'électroménagers de Brossard
Boulevard Taschereau et boulevard Napoléon
(450) 678-9066

Magasin de meubles et d'électroménagers de LaSalle
Boul. Newman et Boul. Shenkus (514) 365-5070
Carrefour Laval (450) 682-1200

Mail Champlain Brossard (450) 465-1000
Magasin de meubles et d'électroménagers de Laval
Boulevard Curé Labelle et autoroute 440 (450) 682-0495

Les Galeries d'Anjou (514) 353-7770
Place Vertu (514) 335-7770
Promenades St-Bruno (450) 441-6603
Magasin de meubles et d'électroménagers de St-Bruno
Autoroute 30 et autoroute 16 (450) 653-4064
St-Jérôme (450) 432-2110

Pointe Claire

Centre Fairview Pointe Claire (514) 694-8815
Magasin de meubles et d'électroménagers de Pointe Claire
Boul. des Sources et autoroute Transcanadienne
(514) 694-3984

Repentigny

Les Galeries Rive Nord (450) 582-5532

Rouyn-Noranda

Place Rouanda (819) 797-2321

Sorel

Les Promenades de Sorel (450) 746-2508

St-Hyacinthe

Magasin-concession de St-Hyacinthe (450) 773-6601

St-Jean

Le Carrefour Richelieu St-Jean (450) 349-2651

St. Jérôme

Le Carrefour du Nord (450) 432-2110

Val d'Or

Magasin-concession de Val d'Or (819) 825-3181

Valleyfield

Magasin-concession de Valleyfield (450) 371-3050

Victoriaville

La Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000



Babillard **REPENTIGNY**

**LES SACREMENTS:
COURS CONFÉRENCES**

Monsieur Guy Brochu, théologien laïc vous invite à venir assister gratuitement à ses cours conférences tous les jeudis de

9h30 à 11h30. Ces cours expliquent les raisons des sacrements dans la vie grâce aux références bibliques. Les cours ont lieu à la paroisse Purification de la Bienheureuse Vierge Marie, à l'arrière de l'église à la sacristie.

ÂGE D'OR AUX FOLIES DE PARIS

Le jeudi 17 octobre l'âge d'or vous invi-

te à voir la troupe des Folies de Paris au Cabaret de Québec. Le nouveau spectacle s'intitule ILLUSIONS, avec sur scène plus de vingt chanteurs et danseurs. Le prix est de 89,00\$ par personne incluant le transport, le souper-spectacle, taxes et pourboires. Il faut réserver avant le 2 octobre auprès de René Vermette 657-9471

lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 au 1031, rue du Viger, Lachenaie. Pour info 961-2002.

L'ÂGE D'OR AVEC MICHEL LOUVAIN

L'âge d'or prépare un voyage pour le Noël d'automne du 8 au 9 décembre en compagnie de Michel Louvain. En effet, vous êtes convié à l'auberge La Calèche de Saint-Agathe-des-Monts pour un buffet de Noël et une nuitée en chambre supérieure. Il faut donner une réponse avant le 25 septembre auprès de Lucienne Voyer 585-8262. Informez-vous au sujet des prix car ils varient selon le nombre de personne par chambre.

**POMMES ET CANNEBERGES
POUR L'ÂGE D'OR**

Le 2 octobre, l'âge d'or organise une journée gourmande dans les Bois-Francis. Au programme, visite au centre d'interprétation de la canneberge suivie par la ferme de bonsais. Le verger des Bois-Francis vous attend pour les explications et les étapes de la mise en marché de la pomme, vous pouvez aussi participer à une cueillette personnelle. Le tout se termine à la sucrerie d'antan de Plessiville pour un merveilleux souper. Le coût: 89,00\$ par personne. Répondre avant le 25 septembre auprès de Lucienne Voyer 585-8262

DONS DE LIVRES DEMANDÉS

La Fondation internationale des Cultures à partager demande à la population de Repentigny et les environs, des dons de livres usagés de tout genre afin de pouvoir en faire profiter les pays en voie de développement tels que l'Afrique et Haïti. Pour faire vos dons, présentez-vous du

AFFICHEZ SUR INTERNET

Avis à tous les organismes communautaires. Vous pouvez afficher en tout temps et gratuitement vos parutions et vos communiqués sur notre site Internet. Pour y parvenir, allez tout d'abord sur le site Internet au www.journallartisan.com et cliquer sur la bande annonce des caisses Desjardins. Par la suite, suivez les indications pour les inscriptions. En moins de deux votre organisme se fera connaître auprès des internautes.

Suite à la page 21



Souper Dansant
du jeudi au dimanche

avec le trio
*Marie-Christine,
Dyan et Alan*

**FESTIVAL
DE CREVETTES, PÉTONCLES ET
CUISSÉS DE GRENOUILLES**



9.95\$
Du dimanche
au jeudi
Non valide les jours fériés

SPÉCIALITÉS
fruit de mer, steak, poisson,
carré d'agneau, brochettes, pâtes

OUVERT
à partir de
17 h 00
depuis
le 1er juillet

Pour réservation:
654-3445

454, BOUL. LACOMBE, LE GARDEUR (450)



298 \$* / mois
24 000 \$**

Haute performance. Offre terre à terre.

L'Acura RSX

Incluant :

- moteur 2.0 litre i-VTEC de 160 chevaux
- freins à disque aux 4 roues

- roues de 15 po
- groupe électrique
- climatiseur automatique

- aradio AM-FM avec lecteur CD
- assistance routière 24 heures Acura
- système d'entrée sans clé et tellement plus...



ACURA VOTRE CONCESSIONNAIRE FIABLE

WWW.ACURA.CA



**GALERIES
ACURA**

7100, BOUL. MÉTROPOLITAIN EST

354-8811

www.galeriasacura.com

*Offre de location-bail d'une durée limitée par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois établi pour l'Acura RSX (modèle DC 5362PB) 2002 neuve. Total des paiements de 19 299\$. Un acompte de 4 995\$, un dépôt de garantie et un premier versement sont requis. Option 0\$ comptant aussi offerte. Le modèle offert peut différer de la photographie. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,12\$ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation inclus, taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée.
**P.D.S.E. de 24 000\$ pour l'Acura RSX (modèle DC 5362PB) 2002 neuve. Transport et préparation (900\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Le modèle offert peut différer de la photographie. Avez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Un acompte pourrait être exigé. Du 4 au 30 septembre 2002.

Suite de la page 20

Babillard **REPENTIGNY**

ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES

L'association des personnes handicapées physiques Rive-Nord offre chaque lundi matin de 9h00 à 12h00 un atelier d'écriture au Centre à Nous au 50, rue Thouin, local 231. De plus, le mardi de 10h00 à 13h00 à la piscine intérieure de Repentigny, un groupe de peinture vous attend. L'activité en piscine vous est offerte à tous les mercredis de 15h00 à 16h00. Pour info: 654-8279

COLLECTE DE SANG

Le mercredi 2 octobre de 10h30 à 20h30 se déroulera la collecte de sang d'Héma-Québec. Pour faire votre don, présentez-vous à l'école Jean-Baptiste-Meilleur au

777, Boul. Iberville. L'objectif est de recueillir 450 donateurs.

DANSE POUR PERSONNES SEULES

L'intervalle, association pour personnes seules, vous invite à sa soirée de danse avec Buffet le vendredi 27 septembre à 19h30. L'activité a lieu au Nautilus, 740, Boul. Pontbriand. Le coût est de 7,00\$ pour les membres et 12,00\$ pour les visiteurs. Info au 514-921-6649

CLUB ÉVASION AUX QUILLES

Le club Évasion tiendra sa première soirée de quilles le samedi 28 septembre à 19h00 au Quillorama. Bienvenue à tous. Pour réservation: Gisèle Devouges au 657-7215

PRÉVENTION DE LA RECHUTE

Le C.L.I.P. offre gratuitement des rencontres de groupe portant sur la prévention de la rechute chez les adultes de la MRC l'Assomption. Ces rencontres

s'adressent aux personnes ayant terminé une thérapie, qui veulent poursuivre des démarches d'abstinence ou qui souhaitent réduire leur consommation d'alcool ou de drogues. Les rencontres ont lieu tous les mercredis de 19h00 à 22h00 à partir du 2 octobre. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire auprès de Raymonde Chabot au 582-2983

PARENTS PAS DE PANIQUE

Le C.L.I.P. offre cinq rencontres d'information portant sur divers liens avec les drogues aux parents d'adolescents âgés entre 12 et 17 ans. Les rencontres auront lieu tous les mardis de 19h00 à 22h00 à partir du premier octobre. Les séances sont offertes gratuitement. Pour inscription ou information: Julie Rousseau 582-2983.

PHOBIES-ZÉRO

Cet organisme sans but lucratif offre

un soutien et une entraide aux personnes souffrant de troubles anxieux. Leur service s'adresse également à la famille et aux proches. Des rencontres hebdomadaires ont lieu au Centre à Nous, 50 rue Thouin, les lundis soir de 19 h 30 à 21 h 30. Ligne d'écoute 7jrs/24h : (514) 276-3105.

JOUEURS COMPULSIFS?

Les personnes éprouvant des problèmes de jeu, dont les joueurs compulsifs, peuvent bénéficier de rencontres organisées par Gamblers Anonymes, tous les lundis, au Centre à Nous, 50 rue Thouin, à 19 h 30. Pour obtenir de l'aide à tout moment, 24 h par jour, ou en savoir plus sur les autres endroits où ont lieu de telles rencontres, il suffit de composer le 514-484-6666.

Suite à la page 22

AUTO-DIAGNO **SPÉCIAL CHANGEMENT D'HUILE**
19.95\$ + taxes
 Vérification en 15 points

Terraclean
 Économie d'essence, meilleure performance du moteur. Réduction des émissions nocives.
 Pour une voiture en santé

Terraclean™ est un traitement de décalaminage efficace qui élimine le carbone qui s'accumule sur:
 • les injecteurs • les valves • les cylindres • les bougies • la sonde à oxygène • le catalyseur

Mécanique générale, direction, spécialiste en injection

- Freins
- Direction
- Silencieux
- Suspension

108 Notre-Dame **654-7799**
Le Gardeur

Daniel Longpré
 25 ans d'expérience

Hydro Confort au foyer

Visitez nos salles de montre et profitez de notre garantie du meilleur prix.

THERMOPOMPE ET BI-ÉNERGIE
 TOUTES LES GRANDES MARQUES DISPONIBLE

YORK
 Chauffage et climatisation

FUJITSU

FINANCEMENT DISPONIBLE 10 ANS

MONTREAL
 6431 JEAN-TALON EST
 (514)255-0363 (800)267-4399

LAVAL
 3507 ST-MARTIN OUEST
 (450)688-9797

www.hydro-confort.com

Vous êtes parents et vos revenus de travail sont peu élevés?



AIDE AUX PARENTS POUR LEURS REVENUS DE TRAVAIL (APPORT)

LE PROGRAMME APPORT PEUT VOUS OFFRIR :

- une aide financière mensuelle
- une aide pour frais de garde de 3 \$ par jour (garderie à 5 \$)
- des versements anticipés du crédit d'impôt pour frais de garde

SI LE TOTAL DE VOS REVENUS BRUTS ANNUELS EST INFÉRIEUR À :

21 820 \$ pour une famille biparentale ou
 15 330 \$ pour une famille monoparentale

POUR PLUS D'INFORMATION

Communiquez avec le Bureau **APPORT** de Lanaudière

Téléphone : **752-6999**
 Sans frais : **1 800 463-5434**
 Internet : www.mess.gouv.qc.ca

Emploi et Solidarité sociale
Québec

Suite de la page 21

Babillard **REPENTIGNY**

MALADIE D'ALZHEIMER: FORMATION

Le service bénévole comté L'Assomption dispensera les 7 et 28 octobre pro-

chains une formation gratuite sur la maladie d'Alzheimer. Ces cours seront offerts de 9h00 à 16h00 au 50, rue Thouin, local 108. Pour inscription ou information communiquez au 581-5033.

ACTIVITÉS DES FERMIERES

Le cercle des fermières continue ses

activités au 175, rue l'Orange. Lundi 30 septembre les fermières proposent les ateliers libres. Le premier octobre à 9h00, Denise Villeneuve donnera un atelier sur les papillons décoratifs et à 13h00 il y aura fabrication d'une ceinture par Marcelle Gauthier. La réunion mensuelle se tiendra le 2 octobre à 19h00 au chalet Laforest. Pour info: Hélène Ricard au 654-2705

fication, entre autres pour les Castors (7-8ans), les Exploratrices (filles 9 à 11 ans), Louveteau (9 à 11 ans), les Intrépides (12 à 14 ans), les Pionnières (15 à 17 ans) et les Pionniers (15 à 18 ans). Les journées pour les rencontres varient selon les groupes. Informez-vous auprès de François Lefebvre au 654-8118.

Babillard **LE GARDEUR**

TOURNOI DE CRIB

Le Club Lions de Le Gardeur organise le vendredi 27 septembre un tournoi de Crib au restaurant La Caserne dès 19h30. Pour info: Yvon Couturier 654-3570

GAMBLERS ANONYMES

Le jeu compulsif a causé de graves problèmes à bien des gens de par le monde. Plusieurs ont trouvé la force d'arrêter de jouer en joignant Gamblers Anonymes.

Les personnes que le jeu détruit, ou leurs proches, sont invitées à se joindre au groupe nouvellement ouvert qui se réunit tous les mardis, à 19 h 30, au Centre récréatif, 1 montée des Arsenaux. Pour en savoir davantage: 514-484-6666.

COURS DE BRIDGE

Le club de l'âge d'or offre un cours de Bridge le jeudi 3 octobre au Buffet Marchand 416, rue Notre-Dame. Pour info et inscription: Denise Lemieux 585-3561.

LES BON VIVANTS À LAS VEGAS

Un voyage s'organise pour Las Vegas du 21 au 25 novembre. Le coût est de 869,00\$. Réservez tôt auprès de Georgiana au 581-7286.

Suite à la page 26



BOUTIQUE Gabrielle MODE

Robes - Costumes
Blouses - Tailleurs
Jupes - Décontractés

Vêtements: D'importation
Sports
Chics

358 rue Notre-Dame, Repentigny - 654-5783
NOUVELLEMENT ARRIVÉ AU GALERIE DE LA MARINA PORTE 170

355 NOTRE-DAME - REPENTIGNY (face à la marina)

Nettoyeur Brown

Le seul nettoyeur spécialisé de la région
Concept unique, produits sans odeurs.

Techniciens diplômés en nettoyage à sec et buanderie.
Ce qui compte avant tout: **votre satisfaction!**
Nous vous offrons d'excellents services, qualité, prix

2 habits ou 2 costumes sur nettoyage de vêtement commande

Présentez à la facturation. Item réguliers. (2002)

Exclusif à nett. Brown (valide du 1^{er} au 30 nov. 2002)

12.95\$ +TX

RABAIS 2\$

De 15\$ min. avant TX. Sauf cuir/suède. Valide déc. 2002. Exclusif à nett. Brown

Nos techniciens renommés auprès des compagnies d'assurances se feront un plaisir de vous servir et de vous offrir des prix compétitifs.

TRAITEMENTS COMPLÉMENTAIRES:

- Cuir, Suède • Altérations • Robe de mariée
- Draperie • Restauration de bottes et souliers (cirage)
- Douillette (plume) • Sac de couchage • Oreiller

Spécial d'ouverture:

3 pantalons / 9,99\$
OU 3 jupes régulières

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR

du lundi au mercredi de 7 à 18 heures
jeudi et vendredi de 7 à 20 heures
samedi de 9 à 17 heures

Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour le Québec

REPRÉSENTATION FÉDÉRALE **2004**

Les limites des circonscriptions électorales fédérales du Canada changent

Renseignez-vous. Participez.

Pour savoir comment se déroule le processus, visitez le site

www.elections.ca

Cliquez sur l'icône Représentation fédérale 2004.

Pour en savoir plus sur le processus de redécoupage :

- Communiquez avec la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour le Québec au (450) 973-5653 ou sans frais au 1 866 882-0884
- Appelez Élections Canada au numéro sans frais 1 800 463-6868 ou
- ATS 1 800 361-8935



TOUJOURS #1 DU GRAND MONTRÉAL • VENEZ VOIR POURQUOI

Profitez de nos
super prix

Payons maximum
pour votre échange

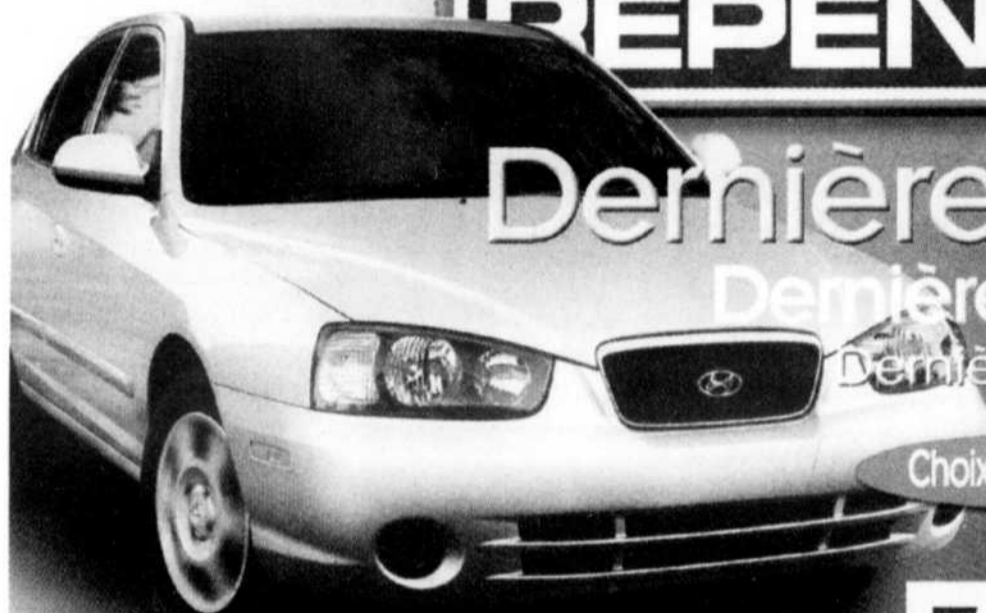
HYUNDAI REPENTIGNY

Dernière chance

Dernière chance

Dernière chance

Choix de couleurs



Elantra GL 2002



Accent GS 2002

179\$
/mois**

7\$

Pour de plus par mois

- Obtenez:
- Radio • Mag
 - Défecteurs • Vitres teintées
 - Plaque spéciale

155\$
/mois*

0\$ comptant

0\$ transport et
préparation

0\$ dépôt de
sécurité

WOW

LIQUIDATION

PLUS DE 500
VÉHICULES
EN INVENTAIRE

TIBURON 2003

249\$

/MOIS
1895\$
COMPTANT



SONATA 2002

239\$

/MOIS
1995\$
COMPTANT



SANTA FE 2002

229\$

/MOIS
2995\$
COMPTANT



XG 350 2002

365\$

/MOIS
3495\$
COMPTANT



LE COIN DES AUBAINES • LÉGÈREMENT UTILISÉS

ELANTRA SE 1998

- Automatique
36.500 km - mags - aileron - CD

179\$/mois

ÉCHANGE
1000\$

ACCENT 1999

- Automatique - 30.900 km
- Aileron - toit - Vitre T - Servo direction

169\$/mois

ÉCHANGE
1000\$

SONATA 1999

- Air climatisé - Groupe électrique
- Balance de garantie 2004

239\$/mois

ÉCHANGE
1000\$

ACCENT 1996

- Automatique - Servo direction
69.500 km

119\$/mois

ÉCHANGE
1000\$

ELANTRA 1995

- Automatique - Anti démarreur
- AM/FM cassette

99\$/mois

ÉCHANGE
1000\$

ELANTRA FAMILIALE 1998

- 5 vitesses - AM/FM cassette

129\$/mois

ÉCHANGE
1000\$

100
VÉHICULES
EN INVENTAIRE

Programme, changement sans préavis

Voir nos représentants pour plus de détails. Plus de 50 modèles en inventaire.

* Location 60 mois, 20 000km /année, taxes en sus. Dépôt de sécurité requis pour modèles Tiburon, Sonata, Santa Fe, XG 350. Frais de 350\$ sur toute location de véhicule neuf

** Location 48 mois, 20,000 km /année 1995\$ comptant, voir un de nos conseillers pour plus de détails. Tx avec léger comptant. Sujet à changement sans préavis. ** Sur achat seulement

845 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
(450) 582-3182 (514) 856-7794

www.hyundairepentigny.com

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans / 100,000km
Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans / 60,000km



Un essai vous convaincra • Notre prix vous comblera

24 VERSEMENTS ÉGAUX sans frais, sans intérêt! **

OU payez en
septembre 2003



LIVRAISON GRATUITE DANS
UN RAYON DE 200 KM

hors dépôt, paiement, ni intérêt. *Sans frais d'administration, sans engagement.

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour Angrignon)
Tél. : (514) 364-6110

KIRKLAND
16 975, route Transcanadienne
(sortie 50, Transcanadienne)
Tél. : (514) 497-9228

ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
(près des Promenades St-Bruno)
Tél. : (450) 476-1911

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin Pelletier)
Tél. : (450) 465-5544

ST-LEONARD
6700, Jean-Talon Est
(près des Galeries d'Anjou)
Tél. : (514) 254-9455

REPENTIGNY
145, De LaFayette
(près du boul. Binet)
Tél. : (450) 470-0815

LEVAL
500, boul. La Concorde
(coin boul. de la Concorde)
Tél. : (450) 882-2516

STE-HERSÈRE
125, boul. Desjardins Est
(coin Caré Labelle)
Tél. : (450) 430-0555

BOULVAARD
4275, boul. Bourque
(coin Grégoire)
Tél. : (819) 562-4242
1 800 767-4240

GATINEAU
500, boul. De la Goye
(coin aux Promenades de l'Outaouais)
Tél. : (819) 561-5007
1 877 755-2555

LIVRAISON GRATUITE!

même le dimanche
200 km

HEURES D'OUVERTURE
Lun. - Ven. 10h - 19h
Samedi 10h - 17h
Dimanche 11h - 17h

BRAULT & MARTINEAU

meubles *Là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!*



Mobilier de cuisine de style
campagnard au fini chêne.
Dimensions : 42 po x 42 po x 60 po.
Livraison gratuite.
6995 \$ 5 pièces

2913\$
PAR MOIS
5 pièces



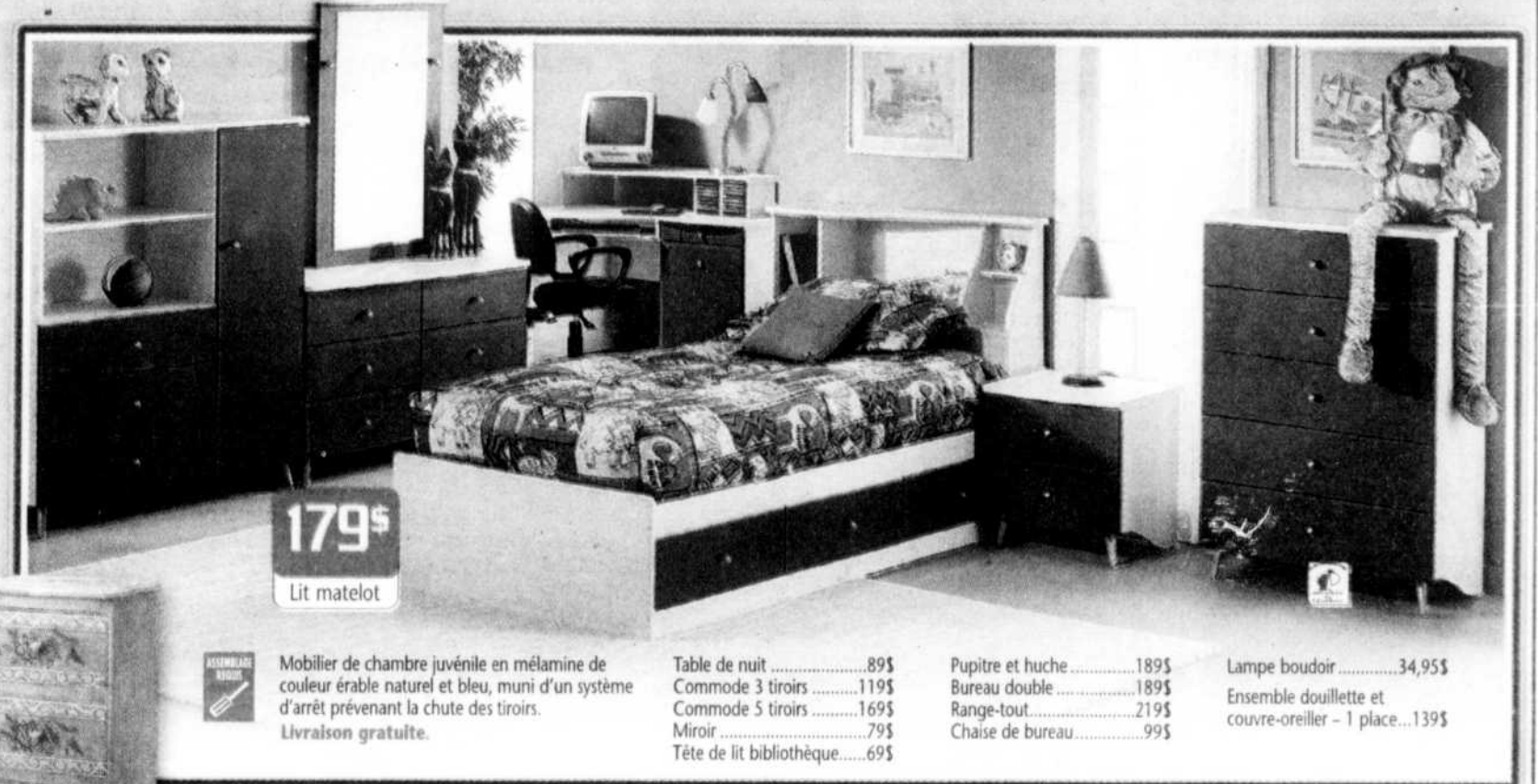
Porte-bouteille à vin
en forme de triocycle.
1495\$



Base de futon en métal tubulaire
de 2 1/2 pouces de diamètre offrant
un futon 2 places à 7 plis.
Livraison gratuite.
Ensemble de draps 4 mcx - lit 2 places...59\$

279\$
L'ensemble

Petite commode
à 3 tiroirs.
Dimensions :
9 po x 12 po x 23 po.
99\$



179\$
Lit matelot

Mobilier de chambre juvénile en mélamine de
couleur érable naturel et bleu, muni d'un système
d'arrêt prévenant la chute des tiroirs.
Livraison gratuite.

Table de nuit.....89\$	Pupitre et huche.....189\$	Lampe boudoir.....34,95\$
Commode 3 tiroirs.....119\$	Bureau double.....189\$	Ensemble douillette et couvre-oreiller - 1 place...139\$
Commode 5 tiroirs.....169\$	Range-tout.....219\$	
Miroir.....79\$	Chaise de bureau.....99\$	
Tête de lit bibliothèque.....69\$		



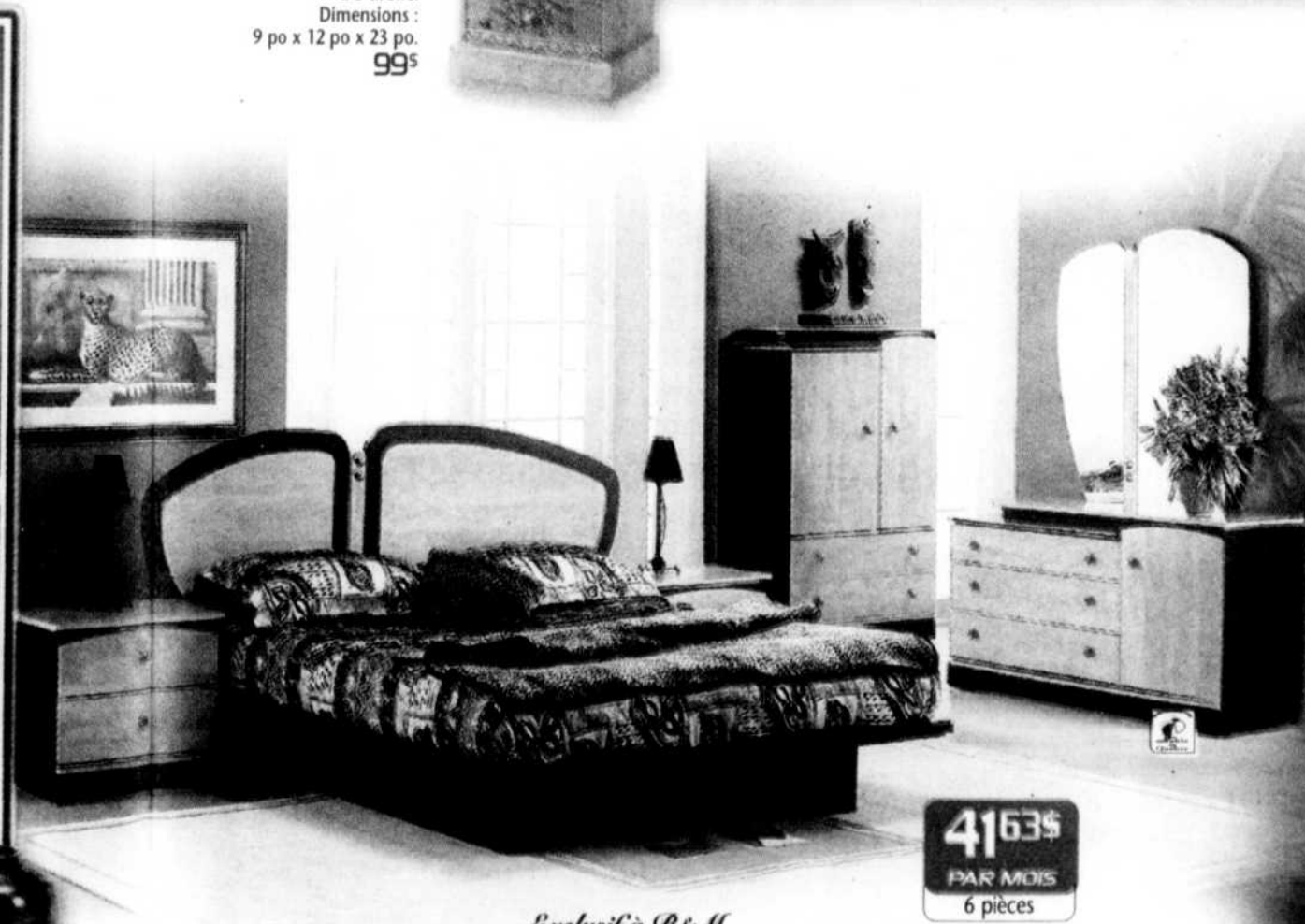
Mobilier de salon recouvert
d'un tissu de qualité.
Choix de tissus.
Livraison gratuite.
9495 \$ Sofa/fauteuil

Causeuse...20,79\$ par mois ou 499\$
Étagère...35,79\$ par mois ou 859\$

Table de bout.....139\$
Table de centre.....159\$
Lampe de table.....119\$
Lampe de plancher.....179\$

3954\$
PAR MOIS
Sofa/fauteuil

Vase rond au fini aluminium.
Hauteur : 10 po.
Autres modèles disponibles.
6495\$



4163\$
PAR MOIS
6 pièces

Exclusif à B&M
Mobilier de chambre en mélamine de couleur
érable et noir. Plate-forme en sus.
Livraison gratuite.
9995 \$ 6 pièces
Lampe boudoir.....34,95\$ ch.

FACILITÉS
de financement

C'est le temps de la
Fiesta!
avec
Sol Meliá

À GAGNER:
42 voyages pour
2 personnes à CUBA
au club
TRYP CAYO COCO...
formule tout inclus
Une valeur totale en prix de
150 000\$

Hôtels Sol Meliá CUBA

vacances UNIGLOBE
AIR CANADA Voyages TVR Journal
énergie (montreal)

Prix en vigueur jusqu'au mercredi 2 octobre 2002. Quantité limitée sur certains articles. *Achat minimum requis de 2995\$. Ne payez que les taxes de vente. Souj. à l'approbation de crédit. Avant dépôt, paiement ni intérêt si payé en entier en septembre 2003. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L. **Achat minimum requis de 2995\$. Ne payez que les taxes de vente. Souj. à l'approbation de crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 24 versements égaux, sans frais, ni intérêt déduisant le mois suivant votre achat. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L.



TOUCHEZ DU BOIS!
VOTRE AVENIR S'ANNONCE BIEN!



**PARTICIPEZ À L'ÉVÉNEMENT
 UNE JOURNÉE BIEN EMPLOYÉE!
 LE 2 OCTOBRE 2002 À 9 H 30**

Au Faim Prêt
 515, rue Leclerc
 Repentigny

Avant-midi :

CONFÉRENCE : « Découvrez les perspectives stimulantes des métiers de l'industrie du bois et du meuble »

Après-midi :

Visites d'entreprises et d'établissements d'enseignement

AU CHOIX

- ARBOIT
- ÉBÉNISTERIE BEAUCAGE
- CUISINE TECH PROFAB
- RÉALISATIONS BURMACOM
- ATELIER MULTI D
- CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MOULINS
- CÉGEP RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE

Lunch inclus et transport fourni

ET C'EST GRATUIT!

Inscrivez-vous
 avant le 25 septembre 2002
 (450) 585-6640 poste 260
 1 877 286-6840 poste 260

Emploi
Québec
 On prépare l'avenir

Vie communautaire et loisirs

Suite de la page 22

Babillard LE GARDEUR

AIDE AUX AIDANTS NATURELS

Le CLSC-CHSLD Meilleur est à former un groupe dans le but d'offrir un programme d'aide aux aidants naturels qui en auraient de besoin. En effet, ce programme vise à prévenir l'épuisement physique et psychologique par le biais de rencontres et d'échange avec des professionnels. Une session d'automne incluant 8 à 10 rencontres, débutera dès que le nombre d'inscription sera suffisant. Pour info ou inscription: 654-9012 poste 360.

Babillard CHARLEMAGNE

PÉTANQUE LES BOULES EN MAINS

Le club de pétanque les Boules en Mains organise un tournoi le samedi 28 septembre au terrain de pétanque situé à l'arrière de l'Hôtel de Ville. En cas de pluie, l'événement se déroulera le lendemain. Les heures pour les inscriptions sont de 10h00 à 11h00. Contactez Jacques Grégoire au 585-1861 pour en savoir davantage.

SOIRÉE DE DANSE

Le service des loisirs invite les jeunes de la municipalité âgés de 10 à 14 ans à participer à sa première soirée de danse le vendredi 27 septembre. La soirée est prévue à la salle communautaire, rue Saint-Paul de 19h00 à 23h00. Le coût est de 5,00\$. L'accès sera refusé aux jeunes âgés de 9 ans et moins. Pour info: 581-2541 poste 25.

Babillard L'ASSOMPTION

Suite à la page 27

ÂGE D'OR VAUCLUSE: SOUPER

Le club de l'âge d'or invite ses membres et amis à venir partager le souper et la soirée qui aura lieu le vendredi 4 octobre. À cette occasion nous fêterons l'halloween. Le tout débutera vers 18h00 au 2800, route 343 du Haut L'Assomption (St-Gérard-Majella). Le coût est de 10,00 \$ pour les membres et de 12,00 \$ pour les non-membres.

Nous demandons une réservation avant le 2 octobre au 589-4372 ou 588-5043. Il est encore temps de vous procurer vos nouvelles cartes 2002-2003.

LIGUE NAVALE: INSCRIPTION

Le vendredi 27 septembre de 19h00 à 21h00, se tiendra à l'école Paul-Arsenault, Boul. Papi, une période d'inscription pour les gens intéressés à la Ligue Navale. Pour info: Manon Gagnon 586-4933 ou Pierre Lebeau 589-4829.

JOURNÉE RETROUVAILLES: EXCELLENCE-FOOTBALL

Le samedi 28 septembre, les anciens et anciennes du Collège l'Assomption sont invités à venir participer à la journée des retrouvailles «Excellence-Football 3e époque». À cette occasion, trente nouveaux membres seront admis au Club d'excellence en football.

Certains, parmi ces nouveaux élus ont manifesté le désir de vous revoir lors de cette fête de football. Le coût est fixé à 25,00\$ pour la journée. Vous aurez droit entre autres, au diner, à la cérémonie et au goûter d'honneur.

L'inscription doit se faire avant le 25 septembre auprès de l'Association des anciens et anciennes du Collège de l'Assomption.

Resto JACOB

NOUVELLE ADMINISTRATION

Repas traditionnel À PARTIR DE
Menu du jour 5,95\$
Déjeuner

(SOUPE, DESSERT ET CAFÉ INCLUS)

DEMI-PORTION DISPONIBLE

5 à 19 heures lundi au vendredi
 7 à 19 heures samedi et dimanche

Tél. 589-6660 • 1533 Route 343
 Carrefour des Domaines

Viandes naturelles

Boucherie à la ferme

Rabais 10% sur poulet de grain
 jusqu'au 31 oct. 2002

- Porc • Lapin • Dinde • Pintade
- Pâtés au poulet • Tourtières



Dans un décor
 champêtre

Ferme Ancestrale Martin

OUVERT
 du jeudi au dimanche



36 Rang Rivière Sud (450) 839-2499 St-Esprit

Suite de la page 26

Babillard **L'ASSOMPTION**

L'ÂGE D'OR NOTRE-DAME

Le club de l'âge d'or Notre-Dame de l'Assomption vous invite à son premier souper mensuel le samedi 28 septembre à 18h00, au centre Communautaire 379, rue Dorval. Le coût du billet est de 12,00 \$ pour les membres et de 14,00 \$ pour les non-membres. Pour la réservation communiquez avec Rollande Mailhot au 589-5469 ou Odette Cloutier 589-7382. Les pratiques et les cours de danse ont lieu tous les dimanches de 19h30 à 22h00. Les réunions hebdomadaires et la soirée de Bingo, de cartes et de danse ont lieu tous les mercredis à 19h30. Les personnes désirant obtenir la carte de membre pour 2003 doivent contacter Aurèle Poitras au 589-4403 ou vous pouvez vous la procurer lors des réunions du mercredi.

ÂGE D'OR DE VAUCLUSE

Depuis le vendredi 20 septembre, la sal-

le municipale est ouverte de 19h00 à 22h00 afin que les membres puissent venir pratiquer leurs activités. Bienvenue à tous

AL-ANON RENCONTRE

Le groupe AL-ANON «uni de l'Assomption» invite toutes les personnes qui sont en contact avec une personne ayant un problème d'alcool, à son assemblée ouverte du mercredi 25 septembre à 20h00. La réunion aura lieu à la salle paroissiale, attenante à l'église par la rue du Portage. Bienvenue à tous.

CHOEUR NOTRE-DAME-DU-PORTAGE RECRUTE

Le chœur Notre-Dame-du-Portage est présentement à la recherche de nouvelles voix pour compléter leur formation. Outre la liturgie, le chœur prépare un concert de Noël qui aura lieu le 8 décembre à l'Oasis du vieux palais. Un nouveau programme débutera dès janvier 2003 avec entre autres, la musique française. Pour renseignements ou pour un rendez-vous, communiquer avec Micheline Vachon, chef de chœur au 589-4848.

PARLONS PARKINSON

Parlons Parkinson est de retour dès le 26 septembre prochain. La rencontre aura lieu le jeudi 26 septembre de 13 h 15 à 15 h 30 à la salle Langevin au centre de jour l'escalade, 410 boul. de l'Ange-Gardien. La société Parkinson du Québec vient en aide aux personnes atteintes de Parkinson et à leurs proches. Pour info: Monsieur Courchesne 581-4223 ou Monsieur Gratton 654-4698.

FORMATION POUR PARENTS D'ADOS

Le programme s'adresse à tout parent désirant harmoniser sa relation avec son adolescent. Il permet d'avoir une meilleure compréhension et une meilleure communication. Action famille Lavaltrie offre six ateliers animés par Danielle Lapointe, psychothérapeute, sexologue et spécialiste en compétences parentales. Le premier atelier aura lieu le 30 septembre à 19h30 au 1280, rue Notre-Dame. Le coût est de 25,00\$ par personne ou 35,00\$ pour le couple. Réserver votre place le plus tôt possible au 586-0733.

Babillard **LAVALTRIE**

Suite à la page 28

CENTRE CHIROPATRIQUE OPTIMAL DE REPENTIGNY



Dre Christine Laliberté, chiropraticienne



Dre Eve Laferrière, chiropraticienne

Votre chiropraticien(ne) est le Docteur le plus qualifié pour corriger la cause de vos migraines et ce naturellement.

Vos migraines neurologiques sont causées par:

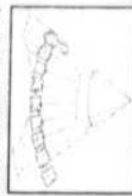
Accidents d'automobiles (70 à 90% des cas) - Sports - Mauvaise posture - Naissance difficile - Accidents de travail

CHANGEMENTS DE COURBES

PINCEMENTS DE NERFS (subluxation vertébrale)

MIGRAINES / MAUX DE TÊTE

Un cou en santé doit avoir un angle de 42° tel que démontré ci-joint. La perte de la courbe du cou entraîne un "étranglement" de votre système nerveux (subluxation vertébrale) vous causant mi-graines et maux de tête. C'est pourquoi il importe de faire réhabiliter votre courbe cervicale afin d'éliminer ces symptômes et d'acquiescer une santé optimale pour la vie.



À vous maintenant, de choisir le professionnel qui vous permettra d'optimiser votre santé!

Pour nous rejoindre: (450) 654-8446 ou à: christinelaliberte@qc.airs.ca

*À surveiller la semaine prochaine: La chiropratique c'est aussi pour les tout-petits!

121 boul. Industriel, Repentigny
(450) 654-8446

Explorez les grands espaces, en long et en large



Dunham

BOOTMAKERS 1885

Une division de New Balance Athletic Shoe Inc.

Modèle	Catégorie	Largeurs disponibles				
		2A	B	D	2E	4E
9730SB	Gamme tout aller homme					

■ En magasin □ Disponibles sur commandes

Certains modèles pour hommes disponibles en pointure 7 à 18, pour femmes 6 à 13.

Beaucoup plus qu'un simple magasin de chaussures

Villeneuve
chaussures

123 Boul. Industriel
Repentigny
(450) 581-0140

www.chaussuresvilleneuve.com

LAVE-AUTO Dumoulin

Lavage à la main

Ouvert 7 jours / en beau temps - mauvais temps

- Lavage à la main
- Lavage de moteur
- Shampoing intérieur
- Compound, Cire

547 rue Leclerc #103, Repentigny • 585-1951

RABAIS 500\$

sur cire Simoniz Régulier: 50\$.
1 coupon par client. Valide jusqu'au 15 octobre 2002.

LAVE-AUTO DUMOULIN

AVEC L'ANTIROUILLE sur présentation de ce coupon

OBTENEZ UN LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR GRATUITEMENT

1 coupon par client. Valide jusqu'au 15 octobre 2002. LAVE-AUTO DUMOULIN

Les animaux nous adorent, nous en avons!! Venez vivre la différence!

Animalerie Petland

Les Galeries de Repentigny, 85, boul. Brien, Repentigny (En face de l'aréna, à côté du Super C)

HAGEN (450) 470-9997

RABAIS 500\$

sur un toilettage complet pour chien ou chat à prix régulier (sur rendez-vous seulement)

Petland Un coupon par client. Valide jusqu'au 15 octobre 2002 chez Petland Repentigny seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion, coupon ou avantage Petland. Non monnayable.

RABAIS 10\$

sur tout achat de 20\$ ou plus de marchandise à prix régulier (sauf sur nourriture pour chiens et chats)

Petland Un coupon par client. Valide jusqu'au 15 octobre 2002 chez Petland Repentigny seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion, coupon ou avantage Petland. Non monnayable.

RABAIS 20\$

sur tout achat de 100\$ ou plus de marchandise à prix régulier (sauf sur nourriture pour chiens et chats)

Petland Un coupon par client. Valide jusqu'au 15 octobre 2002 chez Petland Repentigny seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion, coupon ou avantage Petland. Non monnayable.

COUPONS RABAISS EXCEPTIONNELLES

Suite de la page 27

Babillard **LAVALTRIE**

CERCLE DES FERMIERES

La réunion du cercle des fermières aura lieu le premier octobre à 19h00 au 49, Chemin Lavaltrie. Nous parlerons lors de cette réunion de divers légumes peu connus. Si vous souhaitez devenir membre, vous n'avez que vous présenter à la réunion. Pour info: 586-4563 ou 586-3480

BAZAR D'ARTICLES POUR BÉBÉS ET ENFANTS

Action Famille Lavaltrie organise son bazar d'articles pour bébés et enfants le dimanche 29 septembre de 10h00 à 15h00 à l'école Amis-Soleils, 1351, rue du Tricentenaire. Venez profiter de l'occasion pour faire des achats à très bas prix ou pour vendre ce qui n'est plus utile pour vous.

Vous pouvez réserver une table en communiquant au 586-0733. Les bazars annuels sont un des moyens de financement de l'organisme.

CALENDRIER SCOUT

Le samedi 7 septembre avait lieu la vente du calendrier Scout dans la municipalité de Lavaltrie. Vous l'avez manqué? Communiquez au 586-3556 afin de l'acquérir.

DÉJEUNER DES CHEVALIERS DE COLOMB

Le conseil 8632 de Lavaltrie tiendra son déjeuner le dimanche 6 octobre dès 9 h00 à la salle communautaire, 49, chemin Lavaltrie. L'équipe de Richard Sabourin vous informe de son retour. Pour info: 586-2899

Babillard **ST-SULPICE**

APPRENDRE À TRICOTER

Les fermières organisent un atelier

pour les enfants de 8 ans et plus le samedi 28 septembre de 9h30 à 10h30 au local situé en haut de l'Hôtel de Ville au 1089, rue Notre-Dame. Apportez vos broches à tricoter et votre balle de laine. Info: Nicole Cardinal 581-3203

MARRAINES COUP DE POUCE

L'organisme marraines coup de pouce recherche des bénévoles possédant une voiture pour donner quelques heures de leur temps afin d'aider les nouvelles mères à récupérer, pour s'occuper des autres enfants ou tout simplement pour dialoguer. Si vous désirez devenir «marraine» ou profiter des services d'une marraine téléphonez au 581-0468. Les frais de déplacements sont remboursés.

Babillard **L'ÉPIPHANIE**

ÂGE D'OR AUX POMMES

Le jeudi 3 octobre, l'âge d'or organise une sortie aux pommes à la cabane à sucre Lalonde à Saint-Eustache. Le coût est de 33,00 \$ par personne. Le départ a lieu à 14h00 face à l'église. Contactez Gaston Bréard au 588-5347.

ACTIVITÉS ÂGE D'OR

Mercredi 25 septembre a lieu le tournoi de cartes du Maire de la ville. La soirée de danse se déroulera le 27 septembre à la salle optimiste. Le 30 septembre aura lieu la pratique de danse au centre communautaire. Le tout débute à 19h00. Pour plus d'informations contactez Gaston Bréard au 588-5347

LES CHEVALIERS DE COLOMB DU CONSEIL 9554

Il y aura une assemblée mensuelle pour les chevaliers du conseil 9554 le mercredi 25 septembre. La réunion a lieu en haut de la sacristie à 19h30. Pour ren-

seignements, veuillez communiquer avec le Grand Chevalier au 588-0665

COMPTOIR ALIMENTAIRE INTER-QUÉBEC

L'organisme offre de l'aide alimentaire à toutes personnes dans le besoin provenant de diverses municipalités. Nous tenons à aviser nos utilisateurs que nous pouvons désormais offrir les fruits et les légumes frais. Nous sommes également à la recherche de dons provenant de la population pour que nous puissions poursuivre notre mission. Le comptoir est situé au 10, rue de l'Église et il est ouvert le mardi de 13h30 à 16h00 et le jeudi de 13h00 à 16h00. Pour info demandez Robert 588-7861 ou 588-7430

LE GRAND BAZAR DE LA MDJ

La maison des jeunes tiendra son grand bazar les 28 et 29 septembre de 10h30 à 16h30. L'activité aura lieu sur le terrain de la Résidence Marie-Rose située au 107, rue Notre-Dame. En cas de pluie l'événement se déroulera à l'intérieur. Les fonds aideront à financer les activités de la MDJ et de la Résidence Marie-Rose. Les heures d'ouverture de la maison des jeunes sont du lundi au mercredi de 18h00 à 20h30 et vendredi de 18h00 à 21h00. Plusieurs activités sont disponibles pour les jeunes de 12 à 17 ans. Pour info: 588-6333

MARRAINES COUP DE POUCE

L'organisme marraines coup de pouce recherche des bénévoles possédant une voiture pour donner quelques heures de leur temps afin d'aider les nouvelles mères à récupérer, pour s'occuper des autres enfants ou tout simplement pour dialoguer. Si vous désirez devenir «marraine» ou profiter des services d'une marraine téléphonez au 581-0468. Les frais de déplacements sont remboursés.

COUPON 10\$ RABAIS Sur présentation de ce coupon SEULEMENT

Préparer son véhicule pour l'hiver... ça commence maintenant!

ANTIROUILLE 49.95\$ Automobile Rég. 59.95\$ Camionnette Rég. 69.95\$

ALIGNEMENT LE GARDEUR OUVERT LE SAMEDI

315 A, CHARLES MARCHAND, LE GARDEUR (PARC INDUSTRIEL) • (450) 657-0604

■ ALIGNEMENT ■ BALANCEMENT ■ SUSPENSION ■ FREINS ■ SILENCIEUX ■ ANTIROUILLE

Limite d'un coupon par client. Ne peut être jumelée à une autre offre. Valide jusqu'au 29 septembre 2002

Un mariage en 2003 OU OCCASION SPÉCIALE

Nous avons

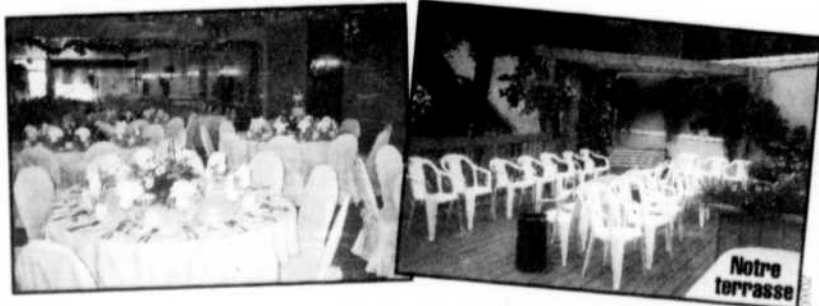
- 2 magnifiques salles de réception de 30 à 200 personnes
- Terrasse avec vue sur la rivière
- Ambiance chaleureuse dans une maison ancestrale
- Forfait tout inclus
- Célébrant sur place ou à deux pas de l'église



Aucune hausse de prix pour 2003

Réservez maintenant

Nous pouvons également vous servir sous le chapiteau ou en salle à l'endroit de votre choix



BUFFET MAR-GHAN 585-5953
SERVICE DE TRAITEUR Livraison à domicile Établi depuis 1986 416 NOTRE-DAME, LE GARDEUR

LES DUOS DE LA RENTRÉE

économisez jusqu'à 16.00\$



Lait démaquillant et lotion soyeuse (prix courant 64\$) **48.00\$**



Lait démaquillant et lotion fraîche (prix courant 64\$) **48.00\$**



Lait voile douceur et mule de ratine (prix courant 39\$) **24.00\$**

VALIDE JUSQU'AU 18 OCTOBRE 2002

microdermabrasion
Faites-en l'expérience **GRATUITEMENT**

(SUR RENDEZ-VOUS)

- Rides et ridules
- Peau relâchée
- Peau endommagée par le soleil
- Peau épaisse
- Pores dilatés, comédons
- Cicatrices et vergetures superficielles

A l'achat d'une cure de 6 traitements, obtenez 230\$ de produits gratuitement

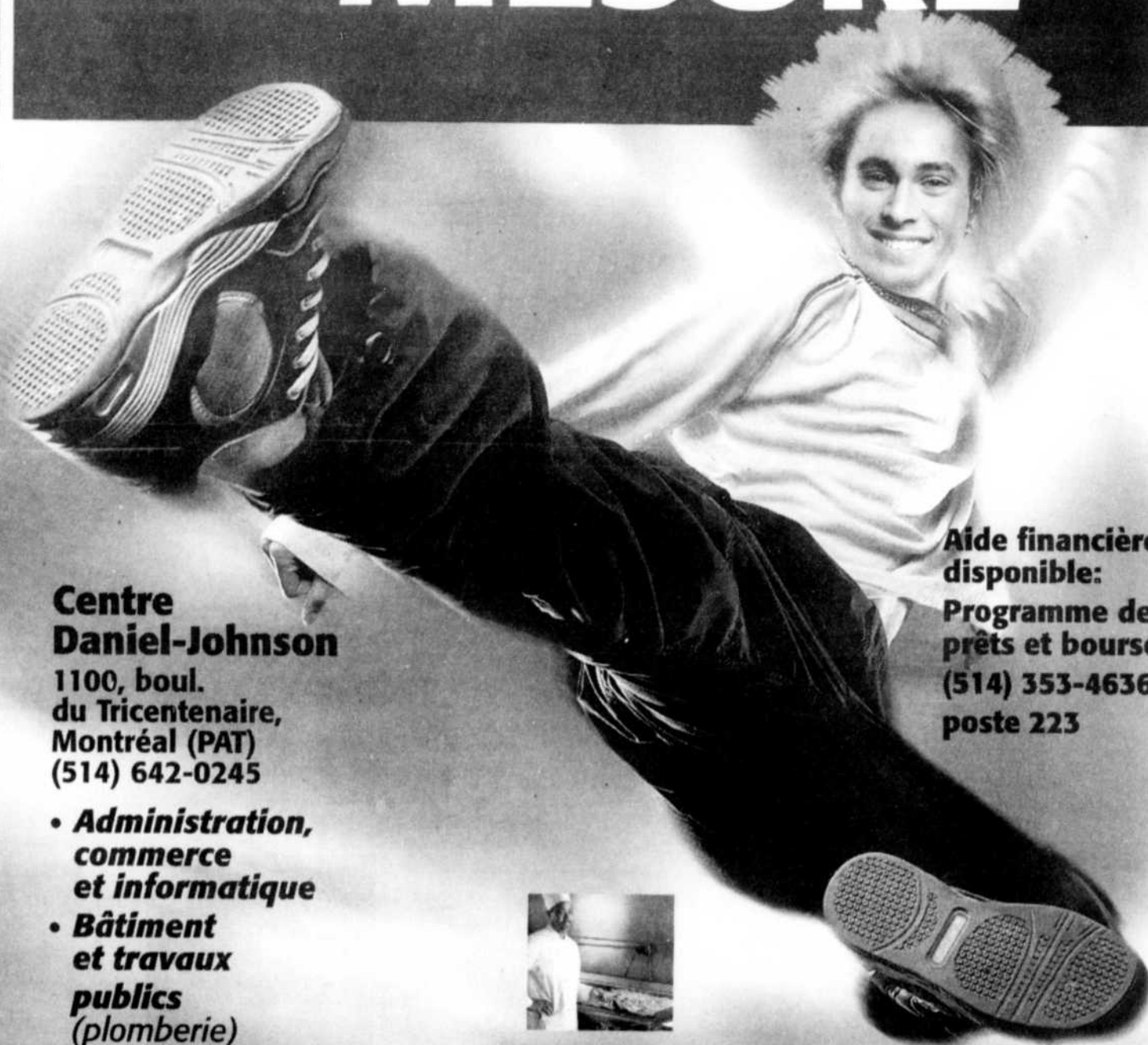
INSTITUT MATIS
Louise Goyette

- Esthétique
- Massothérapie
- Électrolyse
- Soins de corps
- Manucure
- Pédicure
- Maquillage
- Microdermabrasion
- Laser

275-A rue Paradis, Repentigny (450) 582-0050



Une formation professionnelle à votre **MESURE**



**PROPUSSION
COMPÉTENCE**

Centre Anjou
5515, av. de l'Aréna
Anjou
(514) 354-0120

- *Techniques d'usinage*
- *Soudage*

Centre Antoine-de-Saint-Exupéry
8585, Pré-Laurin
St-Léonard
(514) 325-0201

- *Électromécanique*
- *Électroménagers*
- *Coiffure*
- *Esthétique*
- *Électrolyse*
- *Opérateur de machineries industrielles*

Centre Calixa-Lavallée
4555, rue Amos
Montréal-Nord
(514) 955-4555

- *Imprimerie*
- *Reprographie*
- *Infographie*
- *Cuisine*
- *Boucherie*
- *Poissonnerie*
- *Pâtisserie*
- *Service de la restauration*



Centre Daniel-Johnson
1100, boul.
du Tricentenaire,
Montréal (PAT)
(514) 642-0245

- *Administration, commerce et informatique*
- *Bâtiment et travaux publics (plomberie)*
- *Entretien d'équipement motorisé*

Centre de formation des métiers de l'acier
9200, rue de l'Innovation, Anjou
(514) 353-0801

- *Métallurgie*
- *Assemblage de structures métalliques*
- *Chaudronnerie*
- *Montage d'acier de structure*
- *Pose d'armature du béton*



Aide financière disponible:
Programme de prêts et bourses
(514) 353-4636
poste 223

**INSCRIPTIONS
dès le 25 septembre**
**Téléphonez
au centre**

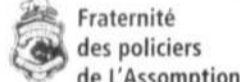
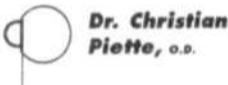
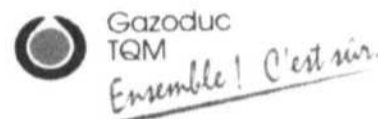
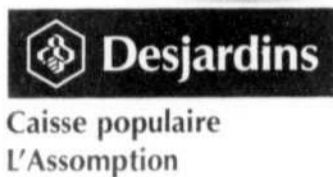


www.cspi.qc.ca • (514) 353-4636

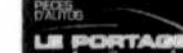
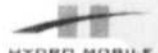
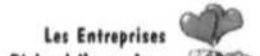
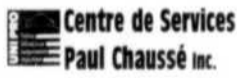


L'Assomption en fête remercie ses partenaires

Le comité organisateur, tiens personnellement à vous remercier de l'intérêt porté à cet événement. Votre partenariat a contribué à renouveler et rafraîchir la programmation offerte qui ne cesse d'innover !



Mini Excavation Réjean Groleau • La Maison du Progrès • Cordonnerie Perreault Enr. • Dépanneur L'Ange-Gardien • Nettoyeur L'Assomption • Fleuristes Universels inc. • Banque Nationale • Salon d'Esthétique Carmen



• Rembourrage J. Dumulong Enr. • Tim Horton's • Les Caoutchoucs Industriels Elastomont Inc. • Jean-Roch Pinette Jr. DC • Dépanneur Champboisé Inc. • Plaisir Santé

Scène Politique

Investiture de l'ADQ



**Daniel Thifault
sera
candidat**

page 36
(Archives)

Vous cherchez... un emploi?

Encore plus plus
sur notre site!

Classées



www.journallartisan.com

RÉFORME ÉLECTORALE FÉDÉRALE : LA DONNE POURRAIT CHANGER DANS LA RÉGION

Marc Gosselin

Le projet de réforme électorale d'Élections Canada pourrait profondément modifier le portrait des circonscriptions de la région.

L'actuelle circonscription de Repentigny comprend les municipalités de Charlemagne, Repentigny (sans le secteur Le Gardeur), Terrebonne (secteurs Lachenaie et La Plaine) et Mascouche.

Selon le scénario proposé par Élections Canada, le comté de Repentigny se retrouverait dans deux circonscriptions au terme de la présente réforme électorale. Le comté de Repentigny comprendrait les villes de Repentigny, L'Épiphanie, Paroisse de L'Épiphanie et plusieurs municipalités de la MRC Montcalm : St-Roch-de-l'Achigan, Saint-Calixte, Sainte-Julienne, Saint-Esprit et St-Roch-Ouest.

Pour sa part, le comté de Montcalm comprendrait les villes de Charlema-

gne, Mascouche, Terrebonne (Lachenaie et La Plaine), St-Lin-Laurentides, Sainte-Sophie et Paroisse St-Hyppolyte.

Préférant laisser les élus locaux se prononcer sur les deux propositions, le député de Repentigny, Benoît Sauvageau, ne cache pas que les scénarios d'Élections Canada démontrent clairement deux réalités : urbaine et rurale. « Actuellement, le comté de Repentigny est urbain à plus de 90 %. » La réforme amènerait une perte d'homogénéité, estime-t-il.

Une consultation publique est prévue à la fin du mois à Ottawa. Au terme de la réforme, certaines régions du Québec perdront des circonscriptions qui seront transférées dans la Couronne Nord de Montréal.

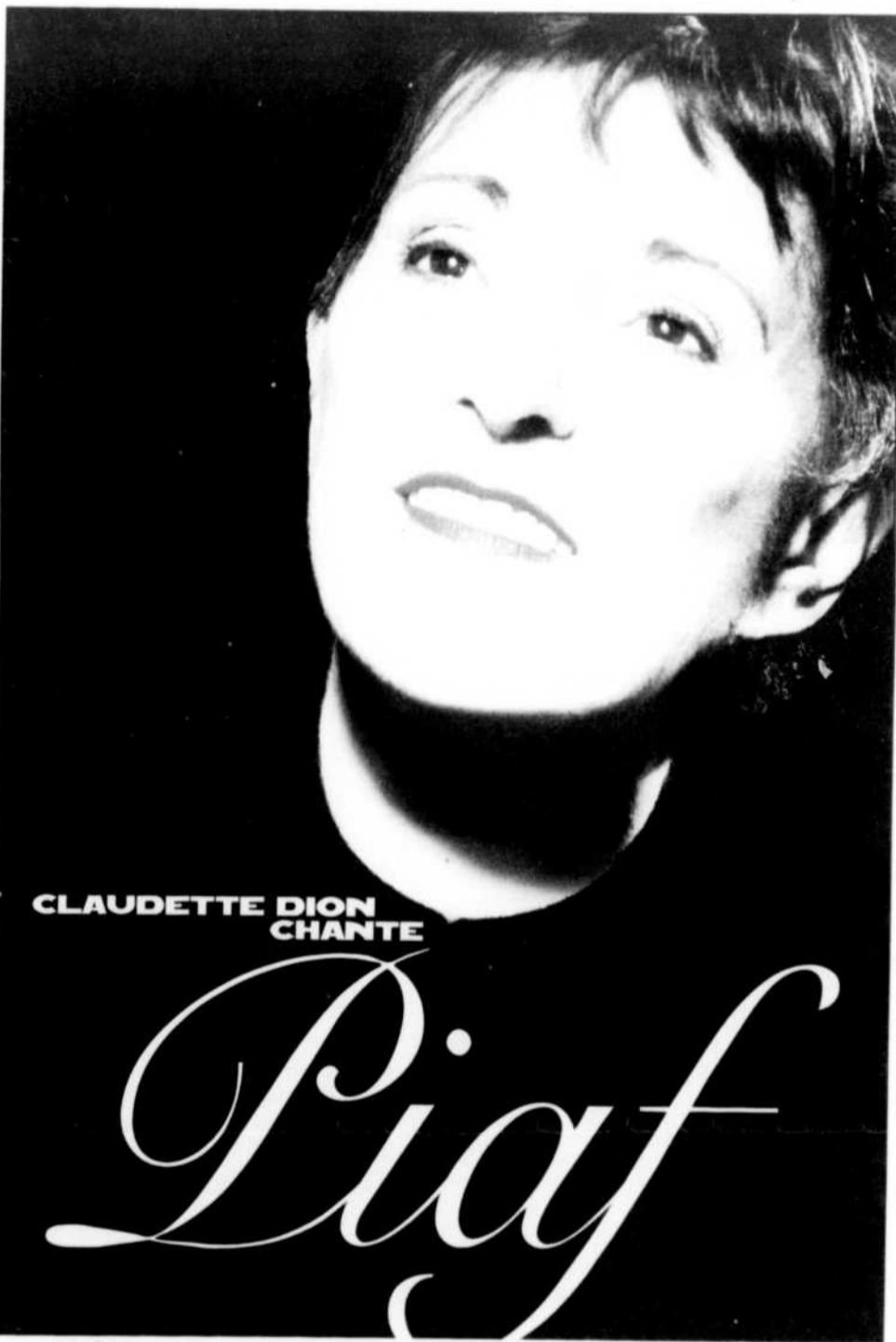
Congés familiaux

Le député bloquiste Benoît Sauvageau, qui reprend le collier parlementaire à Ottawa le 30 septembre, compte interpeller le gouvernement Chrétien

dans trois dossiers cet automne : les congés parentaux, le suivi des programmes d'infrastructures et le dossier des

langues officielles, où il est le porte-parole du Bloc.

Suite à la page 32



CLAUDETTE DION
CHANTE

Piaf

**DÈS LE 8 OCTOBRE 2002
AU CASINO DE MONTRÉAL**

Venez revivre toute l'émotion des plus grandes chansons d'Édith Piaf. De *La vie en rose* en passant par *Milord*, *La foule*, *L'accordéoniste* et *L'hymne à l'amour*, Claudette Dion, entourée de cinq musiciens et d'une choriste, vous transportera dans l'univers musical et visuel de la grande dame de la chanson française.

Un vibrant hommage à Édith Piaf!

Matinée Brunch 4 services et spectacle

Du mardi au vendredi à 13 h 30 Le dimanche dès 11 h
ADMISSION GÉNÉRALE : 12 \$ SIÈGE RÉSERVÉ : 39,50 \$

BILLETS EN VENTE* À LA BILLETTERIE DU CASINO DE MONTRÉAL ET SUR LE RÉSEAU ADMISSION AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595. Groupes de 20 personnes et plus : (514) 499-5180 ou 1 800 665-2274

* Moyennant les frais de service. Prix sujets à changement sans préavis. Accès réservé aux personnes de 18 ans et plus.

www.cabaretducasino.com

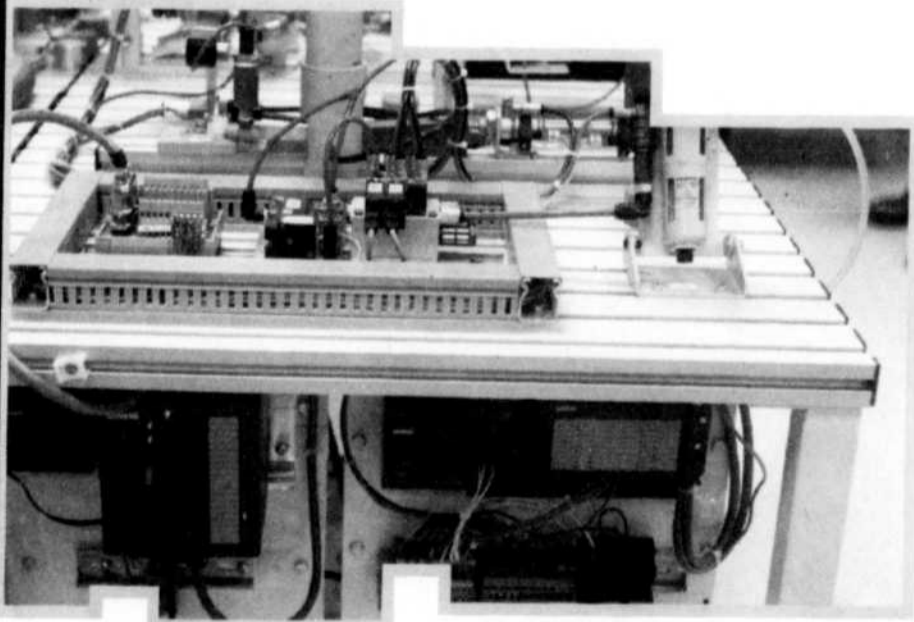
CITE
Rock Détail
107.3 FM
admission
journal-montreal

CASINO
de MONTRÉAL

AEC EN

Automatisation industrielle

Nos diplômés
sont déjà
attendus!



Information :

(514) 255-4444, poste 6236

Début de formation :

30 septembre 2002

Il reste quelques places disponibles.

Financement possible par le
Fonds de formation de l'industrie de la construction
pour les électriciens qui rencontrent les critères
d'admissibilité

ICP INSTITUT DE CHIMIE
ET DE PÉTROCHIMIE
DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE
6220, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1C1

Cadillac

www.cmaisonneuve.qc.ca/icp



La vie vous sourit !

LA FORMATION CONTINUE VOUS OUVRE LA VOIE À UN NOUVEL EMPLOI !
INSCRIVEZ-VOUS !

PROGRAMMEUR-ANALYSTE OPTION PLUS

Début de la formation: 4 novembre 2002

Perspectives professionnelles

Le programmeur-analyste conçoit, documente et programme des applications windows et web. Il travaille au sein des sociétés de services informatiques, des firmes d'experts-conseils et d'entreprises publiques et privées.

Option plus : Possibilité d'obtenir le diplôme d'études collégiales (DEC) en Techniques de l'informatique si l'étudiant possède sa formation générale collégiale et répond aux exigences ministérielles*

Conditions d'admission

- **Attestation d'études collégiales (AEC)** : Détenir un diplôme d'études secondaires ou une formation jugée suffisante par le collège et posséder les mathématiques 536 ou l'équivalent.
- **Option plus** : Détenir les cours de formation générale collégiale pour ceux désirant obtenir leur DEC :
 - Une analyse de dossier par la conseillère pédagogique déterminera le profil de votre formation générale.

Conditions particulières d'admission pour la clientèle d'Emploi-Québec :

- être sans emploi;
 - avoir quitté l'école régulière depuis au moins 24 mois;
 - être prestataire de l'assurance-emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années. Cette période s'étend à 5 ans pour les personnes ayant bénéficié d'un congé parental ou de maternité; ou être prestataire de l'assistance emploi ou être sans soutien de revenu.
- Et
- être reconnu admissible par Emploi-Québec en vertu du dispositif de repérage mis en place pour identifier les personnes à risque de chômage prolongé.

Pour vérifier votre admissibilité, veuillez communiquer avec votre agent d'aide à l'emploi de votre CLE respectif.

POUR INSCRIPTION ET INFORMATION :
Marie-Suzanne Boucher (450) 470-0911, poste 7106

Cette formation est issue d'une collaboration entre le Cégep régional de Lanaudière et Emploi-Québec de Repentigny.



La formation continue
**NOUVELLE ÉCONOMIE,
NOUVEAUX DÉFIS**



777, rue Notre-Dame Repentigny

Scène Politique

Suite de la page 31

Le gouvernement libéral fait preuve d'hypocrisie dans le dossier des programmes d'infrastructures. « Les députés bloquistes sont écartés des annonces officielles, même si nous avons travaillé pour faire progresser les dossiers présentés par les municipalités », dénonce-t-il.

Dans le cas des congés parentaux, le Bloc espère convaincre le gouvernement fédéral de conclure une entente avec le gouvernement du Québec afin de mettre sur les rails le programme québécois d'assurance parentale.

« C'est un dossier d'importance dans le comté. Nous retrouvons plusieurs jeunes familles ici. Il faut que le gouverne-

ment Chrétien arrive avec un projet concret », déclare-t-il. Rappelons que les nouveaux parents sont assujettis au régime de l'assurance-emploi. Pour y être admissible, les prestataires doivent avoir travaillé 600 heures. Le revenu maximal assurable est de 39 000 \$ alors que le taux de remplacement du revenu atteint 55 % sur 50 semaines. En contrepartie, le programme québécois assurerait un revenu maximal de 52 000 \$ et proposerait trois scénarios de remplacement du revenu : 40 semaines à 75 %, 25 semaines à 70 % et 25 semaines à 55 %.

« Tout comme dans le programme des infrastructures, on doit composer avec l'obstination de visibilité du gouvernement fédéral », conclut M. Sauvageau.



LES CONGÉS PARENTAUX sont un dossier d'importance dans le comté. « Nous retrouvons plusieurs jeunes familles ici. Il faut que le gouvernement Chrétien arrive avec un projet concret cet automne », déclare le député de Repentigny, Benoît Sauvageau.

(Photo Roger Lacoste)

15^e COLLECTE DE SANG

de la Commission
scolaire des Affluents

Le 2 octobre 2002
777 boul. Iberville, Repentigny
à la médiathèque de l'école Jean-Baptiste-Meilleur
de 10h30 à 20h30

Notre objectif: 450 donneurs

Faites
le
«DON»!



**Yannick
Boulanger,**
président
d'honneur
éditeur
L'Artisan,
Hebdo
Rive Nord



L'Artisan
Hebdo
Rive Nord

VOUS AVEZ DES ENFANTS? ON S'EN OCCUPE !
Amenez-les à notre service de garde durant
votre don de sang et ils recevront **GRATUITEMENT**
un «T-SHIRT» ou un «FRISBEE»



22/09/02

PIERRE PAQUETTE ET LE CRÉDIL RECONNAISSENT L'IMPLICATION EN SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Création du Prix André-Gauthier

Le député de Joliette, Pierre Paquette, et le Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière (CRÉDIL) ont choisi le mois de septembre pour présenter le Prix de solidarité internationale André-Gauthier.

Agronome, conseiller municipal, commissaire scolaire préoccupé par la jeunesse; André Gauthier, un résident de L'Assomption, est décédé récemment. Il a, au cours de sa vie, toujours su faire montre d'une grande implication sociale.

Trois récipiendaires, choisis parmi les catégories individus, groupes et institu-

tions, seront honorés à l'occasion des Journées québécoises de solidarité internationale, du 17 au 27 octobre prochain.

« Quelques jours après le premier anniversaire de la tragédie du 11 septembre, il me semble primordial de souligner l'importance du dialogue entre les peuples et le développement durable, fondé sur la justice sociale et le respect des droits de la personne », a déclaré le député du Bloc québécois, qui crée ce nouveau prix dont les récipiendaires seront choisis par le CRÉDIL.

« Nous oeuvrons depuis 1976 pour des relations internationales fondées sur la dé-

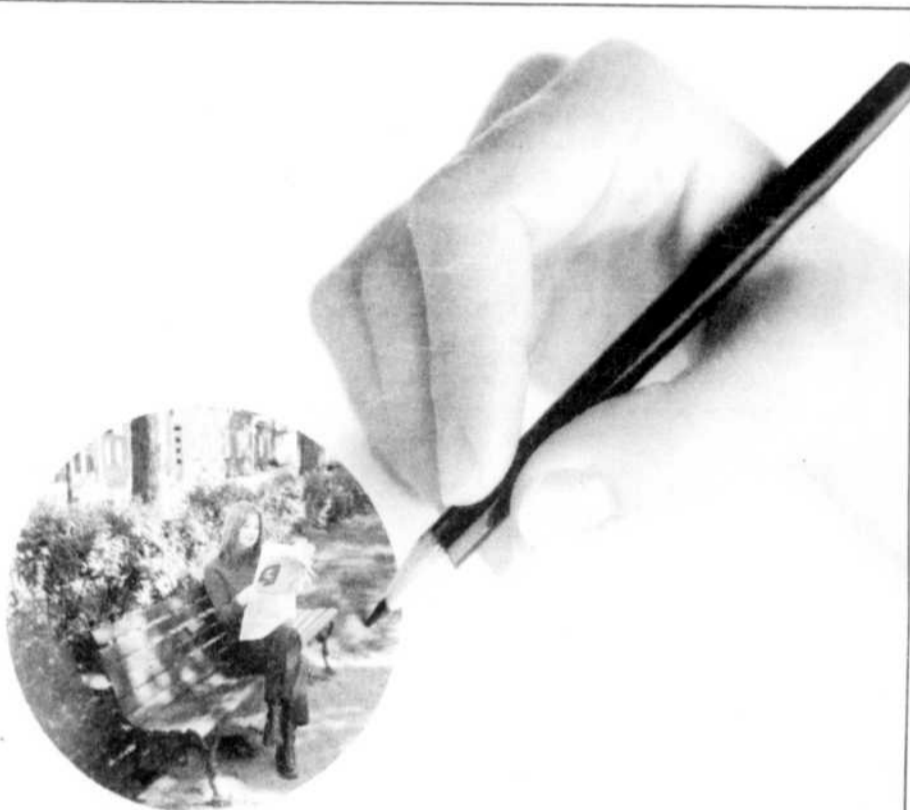
mocratie, l'égalité et la justice. En nous associant à ce prix, nous souhaitons rendre hommage à ceux et celles qui appliquent et favorisent une solidarité internationale concrète, nécessaire et urgente », d'ajouter Bernard Bobmert, directeur du CRÉDIL, organisme voué à l'éducation du public de la région de Lanaudière à la solidarité internationale et à l'accueil des immigrants dans cette même région.

La population est invitée à soumettre dès maintenant des candidatures auprès du CRÉDIL, 200 de Salaberry à Joliette, J6E 4G1, au 756-0011, par télécopieur au

759-8749 ou encore par courriel à credil@videotron.ca

Élections municipales

3 novembre 2002



Voter aux élections municipales, c'est voter pour son milieu de vie.

VILLE DE CHARLEMAGNE

Élections dans les municipalités de 5 000 habitants ou plus

CONTRIBUTIONS POLITIQUES, TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR

Qui peut contribuer?

Seul un électeur ou une électrice de la municipalité peut faire une contribution à un parti politique municipal, à une candidate ou un candidat indépendant autorisé.

Quelle est la limite?

Le total des contributions d'un électeur pour une même année civile ne peut excéder 1 000 \$ à chacun des partis et des candidats indépendants autorisés. Les contributions en argent supérieures à 100 \$ doivent être acquittées au moyen d'un chèque personnel ou selon un autre ordre de paiement signé par l'électeur. Une telle contribution peut également être versée, conformément aux directives du DGE, au moyen d'une carte de crédit ou d'un virement de fonds.

Reçu? Déduction?

Quel que soit le montant de la contribution, un reçu doit être émis au donateur. Une contribution en argent peut donner lieu à un crédit d'impôt.

Vous avez des questions?

Communiquez avec le trésorier de votre municipalité ou adressez-vous au Centre de renseignements du Directeur général des élections du Québec :
Région de Québec: (418) 528-0422

Ailleurs au Québec :
1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)

Site Web : www.dgeq.qc.ca
Courrier électronique : dgeq@dgeq.qc.ca

Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le 1 800 537-0644.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau, m.d.

Omnipraticien

Consultant pour diverses cliniques



VOUS VOULEZ MAIGRIR? NE VOUS PRENEZ PAS AU SÉRIEUX!

BEAUCOUP DE GENS AU RÉGIME ADOPTENT LA LOI DU «TOUT-OU-RIEN» ET N'ADMETTENT JAMAIS LE MOINDRE ÉCART.

UNE ATTITUDE À ÉVITER

CE SONT DES PERFECTIONNISTES. Ils sont convaincus que s'ils ne font pas tout à LA PERFECTION durant leur régime, leur programme d'amaigrissement en sera automatiquement compromis. Comme leurs exigences ne correspondent pas à la réalité sachant que personne n'est parfait sur cette terre, ils ouvrent forcément la porte toute grande à l'échec puisque tôt ou tard, ils dévieront de la ligne droite qu'ils se sont tracée. Le malheur est que le jour où ils feront un écart à leur régime, ils percevront cette incartade comme un échec et ils abandonneront leur plan d'amaigrissement pour revenir à leurs anciennes habitudes alimentaires.

ON NE DOIT DONC PAS DIRE

«Si je fais un accroc à mon régime tout sera foutu et j'échouerais encore une fois dans ma tentative, et je n'aurai plus aucune chance de réussir».

ON DOIT PLUTÔT DIRE

«L'erreur est humaine, j'ai fait un léger dérapage, c'est tout. Ce n'est rien et ce n'est pas grave. Je me reprends tout simplement en main et je continue. D'ailleurs, mes résultats sont excellents puisque j'ai déjà perdu quinze livres».

LA SOLUTION

Laissez donc de côté la loi dangereuse et périlleuse du «TOUT-OU-RIEN» et adoptez plutôt la loi beaucoup plus souple et réaliste du «80-20». Lorsque vous entreprendrez un régime, dites plutôt: «JE VAIS SUIVRE MON RÉGIME À LA PERFECTION DANS 80 P. CENT DU TEMPS, MAIS DANS 20 P. CENT, IL M'ARRIVERA DE DÉROGER». Ainsi, le jour où vous dérogerez à votre régime, vous ne percevrez plus cette action comme un échec, mais plutôt comme un simple écart et un phénomène tout à fait naturel. Vous n'aurez plus qu'à tourner la page et à vous prendre en main pour poursuivre vos efforts.



Clinique médicale d'amaigrissement
www.docteurmarineau.com

REPENTIGNY

579A NOTRE-DAME, BUREAU 205,

(450) 654-0089

TERREBONNE (450) 492-7474

PLUSIEURS AUTRES CLINIQUES AU QUÉBEC

NATHALIE FILION SERA CANDIDATE ADÉQUISTE DANS MASSON

Philippe Beauchemin
beaucheminp@transcontinental.ca

Présidente du comté de Masson pour l'Action Démocratique du Québec depuis 1999, Nathalie Filion brigue maintenant l'investiture du parti, qui aura lieu le 4 novembre prochain.

« Comme je suis seule dans le comté à me présenter, il s'agit plutôt

d'une formalité. Le 4 novembre prochain, nous ferons une grande fête pour souligner l'événement », mentionne la jeune mère de trois enfants. Les principaux chevaux de bataille de Mme Filion sont l'éducation et la famille. « Les bons de garderie constituent un véritable outil pour les jeunes familles du Québec. La flexibilité de ce projet assure une plus grande liberté d'actions », explique la candidate, qui est également vice-présidente de l'Association régionale de la sclérose en plaques de la région Des Moulins.

Autre dossier qu'elle veut défendre, c'est l'avènement du train de banlieue dans la région. « C'est un dossier important, tout le monde en convient. La région a besoin d'un train de banlieue, en direction du

centre ville de Montréal », explique-t-elle.

Départ de Gilles Labbé

Le départ du péquiste et député de Masson, Gilles Labbé, fait dire à Mme Filion que la population de Masson en général est de plus en plus critique vis-à-vis le travail des péquistes. « Le comté de Masson est de moins en moins « bleu ». Les gens semblent déçus par le travail des péquistes. C'est à nous, les adéquistes, de démontrer que nous pouvons faire le travail », souligne-t-elle. Elle reconnaît que le député sortant était très connu à Le Gardeur, « mais pas vraiment en dehors de cette ville. Moi, j'espère être connu tant du côté des villes de Charlemagne et Le Gardeur que du côté de Mascouche », conclut-elle.



NATHALIE FILION se présentera dans le comté de Masson sous la bannière adéquiste. (Photo: Roger Lacoste)



Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes et partielles.

À votre service depuis 1981
Sur rendez-vous (514) 592-3716
Service à domicile pour personnes non autonomes

Deux bureaux pour mieux vous servir.

LAVALTRIE MONTRÉAL
181 Terrasse Villeneuve 4470 Beaubien #103
(par N-Dame, 3e rue à l'est de l'église) (coin 29ième avenue)



Association des parents des élèves du Collège de l'Assomption

L'Association des Parents des Éèves du Collège de l'Assomption vous invite à son

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE,
le mercredi 25 septembre prochain,

à 19h00, à la cafétéria du personnel du Collège de l'Assomption (par l'entrée des élèves), où seront élus les membres du Comité des administrateurs pour l'année scolaire 2002-2003.



PROFITEZ DE NOS BAS PRIX !



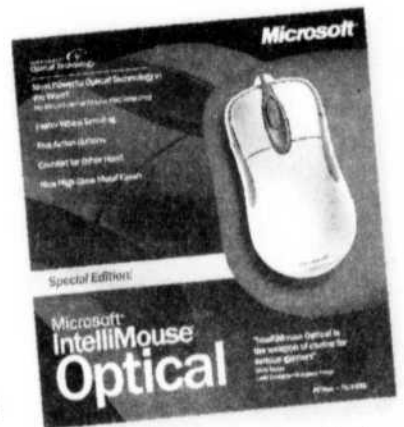
TOSHIBA SATELLITE 1400 -D07

- Processeur Intel Celeron 1,33 GHz
- Disque dur 30 Go
- Mémoire vive 256 Mo
- Écran TFT 14,1 po
- Lecteur DVD/CD-RW combiné
- Windows XP^{MC}

490753/
490754

1899⁸⁵

ACHAT EXCLUSIF



Microsoft SOURIS OPTIQUE INTELLIMOUSE ÉDITION SPECIALE

- Aucune pièce mobile pour ramasser de la poussière et de la saleté; aucune boule à nettoyer

495963
Code du bon : 9915900000000000

Prix après rabais
39⁹⁸

Notre prix 59,98
Rabais instantané - 20,00



MONITEUR VA520

- Dimension d'affichage de 15 po
- Résolution 1024 x 768
- Facteur de contraste 400:1 pour de vraies couleurs
- Garantie de 3 ans

489389

Prix après rabais

599⁹⁵

Notre prix 749,95
Rabais postal - 150,00



IMPRIMANTE DESKJET 5550

- Couleur de 4800 ppp optimisés
- Imprime jusqu'à 17 pages/min en noir, 12 pages/min en couleurs
- Technologie PhotoREt IV

489495

Prix après rabais
229⁸⁴

BUREAU EN GROS
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt
www.bureauengros.com

Douleur ? Douleur
PRESSON DIRIGÉE

SPÉCIALITÉS
Maux de dos - Sciatique -
Douleurs au cou - Tendinites
Fibromyalgie - etc.



Diane Buteau

Thérapeute en pression dirigée
Reconnection - Harmonisation
- Reiki.

TÉMOIGNAGE

"Après avoir déjà essayé plusieurs traitements et exercices différents pour soulager mes maux de jambes et de hanches, j'ai ressenti une amélioration immédiate suite à cette nouvelle méthode. Ce fut pour moi comme un miracle!"

BRIGITTE, REPENTIGNY

(450) 654-6720
cell. (514) 952-1243

« LA RÉGIE RÉGIONALE EST UN PARAVENT DU GOUVERNEMENT »

Mario Dumont veut lui redonner un « véritable » pouvoir

Philippe Beauchemin

beaucheminp@transcontinental.ca

De passage à Charlemagne pour présenter sa candidature dans le comté de Masson, le chef de l'Action Démocratique du Québec, Mario Dumont, en a profité pour parler de ses priorités à l'aube de la prochaine campagne électorale.



MARIO DUMONT était de passage dans le comté de Masson, plus précisément à Charlemagne.

(Photo: Roger Lacoste)

« Les gens veulent un véritable changement et ils en ont assez des vieux partis. Les Bleus (Parti Québécois), les Rouges (Parti Libéral), c'est du pareil au même. Nous, nous sommes prêts à réaliser de grands projets pour les Québécois », mentionne le chef de l'ADQ.

Tout en expliquant les implications d'un gouvernement adéquat dans les sphères économique et sociale au Québec, Mario Dumont met en garde la population concernant la vision du Parti Libéral, et de son nouveau programme « Réinventer le Québec ».

« Nous avons des projets pour les Québécois et Québécoises, mais nous sommes persuadés que les institutions parlementaires n'ont pas à réinventer le Québec. Les gens n'ont pas besoin que l'on leur dise quoi faire. Le rôle du gouvernement est plutôt d'appuyer les initiatives de développement », explique-t-il.

Le populaire chef donne comme exemple les bons de garde pour aider les parents qui doivent utiliser le système des garderies.

« Ces bons donnent la liberté aux parents de les utiliser dans le meilleur intérêt de leur enfant. Nous, on n'impose pas un choix aux parents, on leur offre plutôt une plus

grande liberté d'actions », fait-il savoir.

Au niveau de l'exode des cerveaux, Mario Dumont se dit persuadé de pouvoir stopper « l'hémorragie ».

« Avec une politique fiscale agressive, on peut même penser à attirer ceux qui avaient quitté vers les États-Unis et Toronto. Avec l'ADQ au pouvoir, on pourra leur dire: re-bienvenue chez vous ! »

Régie régionale

Mario Dumont a bien voulu parler de certains dossiers, comme par exemple celui de la santé.

« Actuellement, les Régies régionales constituent des paravents du gouvernement. Elles n'ont pas un véritable pouvoir. Il faudra revoir leur rôle. Une chose est certaine, la décentralisation que nous préconisons donnerait plus de pouvoir aux régions

dans ce dossier », expose le député de Rivière-du-Loup.

Pour réaliser tous ces projets, le chef est conscient qu'il lui faudra être entouré d'une équipe expérimentée, avec certains candidats vedettes.

« Nous sommes à bâtir une équipe où l'expérience côtoiera la jeunesse. Et ne vous inquiétez pas, nous serons en mesure de relever les défis qui s'offriront à nous », assure M. Dumont.

GRANDE LIQUIDATION

JEANS DÉPÔT

LIQUIDE LA MARCHANDISE

DE



100 premiers clients 1 heure de billard GRATUITE pour LE SKRATCH de Repentigny !!!

155 Notre-Dame, Repentigny
585-3111



5\$ • 10\$ • 15\$ à plein camion



Collection automne/été

Manteaux d'hiver à partir de **29⁹⁹\$ ch.**

Pantalons et jackets faux cuir **9⁹⁹\$ ch.**

Manteaux d'hiver • femmes et hommes

4 dans 1 **89⁹⁹\$** 6 dans 1 **129⁹⁹\$** **132⁹⁹\$**

CHRISTOPHER JEANS PRIVATE MEMBER **POINT ZERO**

Pantalons stretch "Fashion" femme **29⁹⁹\$**

Local & longue distance Dorval Mirabel

M.L. TAXI

L'ASSOMPTION

589-5566

Prop. Denis Héroux

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS À LIQUIDER

DANIEL THIFAUT POUR L'ADQ

Il se présentera à l'investiture du parti en janvier prochain

Philippe Beauchemin
beaucheminp@transcontinental.ca

Daniel Thifault se présentera à l'investiture de l'Action démocratique du Québec (ADQ) dans la circonscription de L'Assomption.

Résident du comté dans lequel il compte se présenter, ce père de famille fera de l'éducation et du sport et loisirs des deux grandes priorités pour la région.

« Il s'agit là de deux dossiers que je connais bien. J'aime mieux travailler des dos-

siers que je maîtrise, donc que je peux mener à bon terme, plutôt que de m'attaquer à tous les dossiers en même temps, même ceux que je connais moins, comme semblent vouloir le faire certains candidats à l'investiture du parti », souligne-t-il. Daniel Thifault est commissaire à la commission scolaire des Affluents, en plus d'avoir été président de la Corporation des sports et loisirs de Lanaudière pendant trois ans.

« Au niveau de l'éducation, il faut faire de la réussite éducative une priorité. Surtout la réussite des garçons, qui est un pro-

blème dans l'ensemble du Québec. Il est temps de trouver des moyens de les aider à performer », explique M. Thifault.

Soulignant au passage que la Commission scolaire des Affluents combat très efficacement le décrochage scolaire, il explique que le dossier de la réussite chez les garçons ne fût pas souvent abordé au cours des dernières années. « Il faudra pourtant en parler. Peu importe qui est actuellement et qui sera ministre de l'éducation dans le futur, il faudra soulever ce point, c'est très important », mentionne-t-il.



DANIEL THIFAUT sera candidat à l'investiture de l'ADQ dans le comté de L'Assomption. (Photo: Roger Lacoste)

Les sports et loisirs

Au niveau du dossier des sports et loisirs, M. Thifault favorise une unification des sports « publics » et un développement des sports étudiants.

« Les sports dits de loisir doivent s'unifier. De cette façon, on favoriserait une harmonisation des coûts et une économie certaine » explique M. Thifault.

Comme nous l'écrivions dans l'Hebdo Rive Nord du 22 septembre dernier, les programmes sports-études sont en croissance accélérée depuis quelques années, ce qui cause des maux de tête aux différents responsables. Daniel Thifault, qui travaille sur ce dossier depuis maintenant une dizaine d'années, veut donc favoriser un développement des sports offerts, pour ainsi garder nos jeunes chez nous et favoriser le développement de talents locaux.

La vague

Concernant la « vague Mario Dumont », M. Thifault souligne qu'il n'est pas question que certaines personnes en profite.

« J'ai adhéré à l'ADQ il y a maintenant quatre ans. J'ai travaillé avec Marie Grégoire (député de Berthier) et j'ai l'expérience de notre parti. Ce n'est pas le cas de tous les candidats, et je trouve dommage que certaines personnes profitent de la vague de popularité du parti pour essayer d'obtenir un quelconque pouvoir », laisse-t-il entendre.

Le protecteur buccal

Qu'est-ce que c'est?
C'est un appareil qui protège les dents et évite les traumatismes crâniens.

Ça protège quoi?
Les fractures aux dents, les coupures aux lèvres et même les fractures aux condyles dans l'articulation de la mâchoire. Saviez-vous aussi que le protecteur buccal, lorsqu'il est de bonne qualité, diminue grandement les risques de commotion cérébrale. En effet plus de 90% des commotions cérébrales sont causées par des coups ou des traumatismes à la mâchoire inférieure. Le protecteur buccal agit en absorbant une grande partie de cette énergie transmise lors d'un traumatisme.

Il y a différents types de protecteur buccal. D'abord ceux qu'on peut se procurer aux magasins de sports. Ils sont en général de moindre qualité que ceux fabriqués sur mesure chez votre dentiste. On les conseille surtout pour les enfants en dentition mixte parce que la bouche change beaucoup à cet âge, les dents de bébé tombent et de nouvelles dents d'adulte poussent.

Les protecteurs buccaux fabriqués sur mesure chez votre dentiste sont supérieurs, pourquoi?
Premièrement le plastique utilisé a une bien meilleure capacité d'absorption de l'énergie transmise lors d'un traumatisme. Deuxièmement l'adaptation de l'appareil en bouche est presque impeccable le rendant à la fois beaucoup plus confortable et permettant une bien meilleure respiration. Étant donné son coût et la précision de sa confection on le suggère chez les adolescents qui ont toutes leurs dents d'adulte en bouche et chez les adultes.

Qui et quand doit-on porter le protecteur buccal?
Tout le monde qui pratique un sport de contact ou une activité où il y a risque de chute. Le protecteur buccal devrait faire partie intégrante d'un équipement de sport au même titre qu'un casque ou des lunettes de protection.
*Ne pas utiliser chez les très jeunes enfants qui pourraient l'avaler.

25-09-02

CLINIQUE DENTAIRE

BOYER LEBEAU & ASS

Au plaisir de vous rencontrer bientôt.

Dr Pierre Boyer
CHIRURGIEN DENTISTE

Dr Jean-Luc Laberge
CHIRURGIEN DENTISTE

213 boul. Brien, bureau 201, Repentigny • Tél.: (450) 582-0863 – Télécopieur (450) 582-0865

OFFRE FINALE VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

CAVALIER 2002

Garantie de 5 ans sur le groupe motopropulseur INCLUS

Incluant:
Freins anti-blocages
Coussins gonflables
Système de verrouillage sécuritaire pour enfants

11498

Partez sans payer à la location
0\$ comptant,
0\$ dépôt de sécurité,
0\$ paiements

640-1050
www.christin.com

Raymond Christin
Président

Certifié ISO9001

Christin

CHEVROLET Oldsmobile

... on c'est différent!

Claude Christin
Vice-Président

Michel Larocque
Directeur commercial

Daniel Larocque
Directeur commercial

Gilles Gosselin
Directeur commercial

Michel Pilon
Directeur commercial

Jacques Champagne
Directeur commercial

Michel Lalonde
Directeur commercial

Daniel Desrosiers
Directeur commercial

Michel Gauthier
Directeur commercial

Daniel Desrosiers
Directeur commercial

Michel Gauthier
Directeur commercial

Daniel Desrosiers
Directeur commercial

Michel Gauthier
Directeur commercial

12 011, RUE SHERBROOKE EST, POINTE-AUX-TREMBLES

NEW-YORK... départ: chaque vendredi à 6hrs du matin

3 jours : Autocar . 2 nuits d'hôtel . Repas . Empire . Statue de la Liberté . Visites . Tour de ville . Guide accompagnateur. Disponible également à l'Action de Grâce. Départ : 11 et 12 octobre.

Occ: (2) 309\$ Occ: (3) 279\$ Occ: (4) 249\$

BOSTON Avec dîner-croisière départ 11 oct. à l'Action de Grâce

Philadelphie et Wash. Plusieurs départs

BELTOUR 9825 l'Acadie à 1018, Mtl
336-0033

LA TUNISIE LA DESTINATION EN VOGUE

22 jours / 40 repas. Au Skanes Palace 4*.
Oct. 1299\$ • Nov. 1229\$ • Janv. 1239\$

Special Temps des Fêtes: 15 jours 1399\$

(INCROYABLE!) 2 Mois: 1895\$

Incluant: Vol, 2 repas par jour.
LA TUNISIE: L'ALTERNATIVE À LA FLORIDE
Dép.: septembre à avril
ET POUR DÉCOUVRIR LA TUNISIE: **Notre spécial**
8 jours de circuit étalé sur votre séjour incluant
Le grand Sahara et l'île de Djerba: **399\$**
Scéance d'information chaque Mercredi à 18h. R.S.V.P
Surveillez la semaine gastronomique Tunisienne
du 28 oct. au 2 nov. au Crown Plaza

BELTOUR 9825 l'Acadie à 1018, Mtl
336-0033

Économie

locale et régionale

Tourisme

Un mois d'août achalandé



(Archives)

Ne laissez pas
VOTRE SITE INTERNET
SANS VISITE
ANNONCEZ-VOUS SUR
www.journallartisan.com
Un site Vu et Lu!

EMPLOYEURS HORS LA LOI 90: VOUS AVEZ DROIT À UN APPEL TÉLÉPHONIQUE

La loi exige que 1 p.cent de la masse salariale soit consacré à la formation

Guy Crépeau
crepeaug@transcontinental.ca

La loi 90, mieux connu des employeurs sous le nom de la «loi du 1 p.cent» exige qu'une somme de 1 p. cent de la masse salariale de l'entreprise soit consacrée à la formation des employés. Perte de temps, trop compliqué, disent certains employeurs qui préfèrent verser ce montant au fisc plutôt que d'en faire profiter leur entreprise. Un événement prévu à Charlemagne veut faire changer tout cela.

Les faits sont réels. Ces employeurs qui préfèrent jeter leur argent par les fenêtres plutôt que d'utiliser ces montants pour former leurs employés sont peu au fait que la formation augmente la compétitivité, la productivité et, contrairement à ce qu'ils croient, abaisse le taux de roulement du personnel. «Encore 20 p. cent des employeurs donnent carrément 1 p.cent de leur masse salariale au ministère du Revenu. 20 p. cent, c'est énorme», lance Mireille Doré, directrice générale d'Emploi Québec.

Une main-d'œuvre formée est précieuse

Selon Jean-Pierre Ferland, président du Conseil régional des partenaires du marché du travail d'Emploi-Québec de Lanaudière, une main-d'œuvre formée chez nous, employée chez nous, demeu-

re chez nous. Aussi est-il important que les employeurs profitent de l'occasion pour s'informer sur la formation qu'ils peuvent offrir à leur personnel sans qu'il ne leur en coûte plus cher. Cette main-d'œuvre, a-t-il mentionné, s'avère très précieuse et rapportera des profits importants. «Une main-d'œuvre formée est moins vulnérable aux récessions économiques qui viennent frapper le pays», a lancé M. Ferland.

Un appel, c'est tout

Comme l'aurait dit le comédien Jean-Pierre Alarie qui avait pris, lors de la conférence de presse, les allures d'un policier : «Les contrevenants ont toujours droit à un appel téléphonique».

Les employeurs hors la loi 90 intéressés à participer au souper-formation-spectacle sont donc invités à contacter Christine Houle au (450) 661-3814.



DE GAUCHE À DROITE, Mireille Doré, directrice régionale d'Emploi-Québec, Lucette Whittom: présidente Commission scolaire des Affluents, Jean-Pierre Ferland, président du Conseil régional des partenaires du marché du travail, Jean-Pierre Alarie, comédien, André Chartand: conseillers formation et développement service aux entreprises Commission scolaire des Affluents, Victor Doyon: conseillers formation et développement service aux entreprises Commission scolaire des Affluents, et Éléna Galarneau: directrice du service de la formation continue Cégep régional Lanaudière.

(Photo: Guy Crépeau)

Tourisme: mois d'août historique dans Lanaudière

Performance historique pour l'industrie touristique et hôtelière de Lanaudière! En effet, le mois d'août 2002 s'avère le meilleur depuis plus de 10 ans avec un taux d'occupation de 72,6 % ! Du jamais vu en région !

Pour situer l'importance de cette hausse, il s'agit d'une hausse de presque 10 % par rapport au mois d'août 2001 alors

qu'un taux d'occupation de 62,9 % avait été enregistré. Cela est d'autant plus exceptionnel puisque, traditionnellement, le taux d'occupation de l'hôtellerie lanaudaise a toujours été supérieur l'hiver comparativement à l'été. Cette performance historique démontre sans contredit la grande qualité des efforts déployés par le milieu hôtelier et touristique en général ! Cette

nouvelle s'inscrit de plus dans la lignée du mois dernier alors que la région avait connu son meilleur mois de juillet en 10 ans.

Voilà certes un signe que la renommée de la destination Lanaudière ainsi que la richesse et la diversité de son offre touristique sont enfin reconnues à leur juste valeur.

ANTIROUILLE
NORDIC

GARANTIE À L'APPUI
• Ne coule pas • Sans odeur
• Produit pénétrant et adhérent au métal

SUR RENDEZ-VOUS

Lavage extérieur inclus
Valable jusqu'au 31 octobre 2002
Sur la plupart des véhicules

Vente et installation de pneus

RÉG. 59⁹⁵
SUPER SPÉCIAL

49⁹⁵\$
+ taxes

N'ATTENDEZ PAS LES PREMIÈRES NEIGES



Mécanique générale

freins, direction, suspension, mise au point, injection électronique, silencieux, air climatisé

AUTO EXPERT LANAUDIÈRE ENR.
605-H rue Lanaudière, Repentigny • 582-1871

Réservez tôt pour les fêtes!

G.J. DISCO

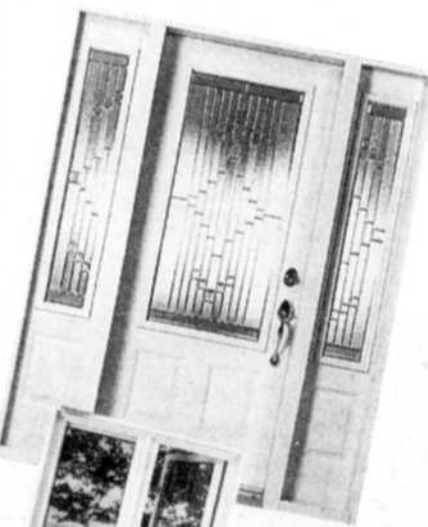
- Musique de tous genres pour toutes occasions avec animation
- Jeux de lumières et encore plus
- 22 années d'expérience est à votre portée

Ginette et Jean
Tél.: (450) 470-9702

AIDE AUDITIVE

Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
PROTHÈSES AUDITIVES POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience

Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s.
Examen audioprothétique
Service à domicile sur demande
219 A, Notre-Dame
Repentigny 585-3075



FINANCEMENT DISPONIBLE SUR APPROBATION DU CRÉDIT

(514)
323-2954

Licence R.B.Q. 1231-7079-19

8645, Langelier
(au Nord de la Métropolitaine)

Sports



**Marie-Pier
Desroches avec
l'UQAM**

(Roger Lacoste)

Golf

**Ne laissez pas
VOTRE SITE INTERNET
SANS VISITE**

ANNONCEZ-VOUS SUR

www.journallartisan.com

Un site Vu et Lu!

CONJUGUER LE GOLF ET L'UNIVERSITÉ, C'EST POSSIBLE!



« Hier, mon patron s'est souvenu de mon nom. »

Marc Gosselin

gosselinm@transcontinental.ca

La Repentignoise Marie-Pier Desroches a participé, ce week-end, au championnat interuniversitaire de golf au Club du Grand Vallon, à Québec.



MARIE-PIER Desroches, de Repentigny, fait partie de l'équipe de golf de l'UQAM. Le week-end dernier, elle jouait au Grand Vallon de Québec dans un tournoi de golf interuniversitaire. (Photo Roger Lacoste)

Un gros défi, admet l'étudiante en communication de l'Université du Québec à Montréal (UQAM). Des joueuses de l'université de Montréal, Mc Gill, Bishop, Sherbrooke, Laval et l'UQAM participaient à ce tournoi.

Il s'agit d'une compétition par équipe, où les résultats individuels sont des plus importants. « Parce que nous sommes seulement deux filles au sein de l'équipe, les résultats de chacune compte », explique la Repentignoise.

Chez les garçons de l'UQAM, le portrait est différent. Avec sept inscriptions, on enregistrera les trois meilleures rondes à chacune des deux journées.

Âgée de 19 ans, Marie-Pier joue au golf depuis une dizaine d'années. « Au début, nos parents m'amenaient avec ma soeur au Club de golf de Berthier pour conduire les voitures et pour nourrir les canards, se remémore-t-elle. Rapidement, nous avons commencé à suivre des cours avec le professionnel Martin Genest et nous avons eu la pique pour ce sport. »

L'étudiante en communication reconnaît que le portrait du golf a beaucoup changé depuis 10 ans. « À l'époque, c'était la première fois que le club donnait des cours de golf à des joueurs juniors. Aujourd'hui, les juniors peuvent suivre des cours facilement. »

Avec le vieillissement de la population, les clubs ont compris qu'il fallait s'occuper de la relève. Un joueur dominant comme Tiger Woods constitue un beau modèle pour les jeunes joueurs.

Suite à la page 39

**Au service
de l'emploi**



Pour améliorer son sort, pour se former, pour réorienter sa carrière ou pour changer de métier, le secret, c'est de trouver les bonnes ressources.

Pour connaître les services disponibles, consultez le guide « Au service de l'emploi » que vous recevrez à la maison.

**Besoin de ressources ?
Suivez le guide !**

Si vous ne l'avez pas en main, commandez-le.
1 800 363-1363 www.gouv.qc.ca

Québec

LES MÉSANGES DE REPENTIGNY DÉCROCHENT LA COUPE DU PRÉSIDENT

Les Mésanges de Repentigny, une équipe de soccer féminine U-16, ont remporté la Coupe du Président de la division 60000, l'équivalent du championnat des séries éliminatoires.

Les filles ont dû surmonter plusieurs obstacles avant de savourer un championnat bien mérité. Primo, elles ont débuté la saison avec seulement 14 joueuses - une équipe normale en compte 16. Ce nombre est passé à 13 en juillet alors qu'une joueuse a subi une blessure aux ligaments de la cheville. Pour arriver à

la finale, les filles ont défait successivement Lachenaie (1-0), les Merles de Repentigny (2-0) et La Plaine (8-1) en demi-finale. Les adversaires des Mésanges, les Maraudeuses de Le Gardeur, étaient favorites pour remporter cette finale, révèle l'entraîneur-chef Denis Lord.

La première demie, âprement disputée, s'est terminée sur une égalité de 2-2. Avec un jeu plus défensif en deuxième demie, la chaleur torride a fait son œuvre, les filles ont repoussé les attaques des Maraudeuses et ont inscrit le but qui allait faire la différence.



LES MARAUDEUSES de Repentigny (U-16) se sont imposées dans la division 60000. Les filles ont défait les Maraudeuses de Le Gardeur pour obtenir la Coupe du Président.

(Photo : Courtoisie)

Suite de la page 38

Employée au Centre de golf de Lanaudière cet été, Marie-Pier n'a pas joué autant qu'elle souhaitait. « Ce n'est pas parce que tu passes six jours sur sept au club de golf que tu joues plus souvent », lance-t-elle. Celle qui a fréquenté le programme sports-études de l'École secondaire Georges-Vanier de Laval a déjà affiché un handicap de 5. Actuellement, son handicap se situe à 10.

« Les joueuses inscrites à Québec ont environ un handicap de 5. Ce sera un gros défi », explique Marie-Pier. Il n'y a pas de doute, elle devra jouer du grand golf pour s'imposer. La soeur de Marie-Pier, Karine Desroches, joue également au golf depuis plus de 10 ans. À l'instar

du Repentinois Steve Foisy, elle a fréquenté le programme sports-études de l'Académie des Estacades du Cap-de-la-Madeleine.

Financement

Au début de la session, l'équipe de golf de l'UQAM devait mener une campagne de financement. Marie-Pier a proposé à ses collègues d'approcher des clubs de golf pour obtenir des droits de jeu gratuitement. La vente de billets donnerait droit au tirage final, qui a été effectué le week-end dernier au restaurant la Cage aux sports de Repentigny.

« Quatorze clubs de golf ont participé à notre campagne. Autant de personnes ont gagné des droits de jeu », précise Mme Desroches.

LES AIGLES DE LAVALTRIE S'IMPOSENT



LES AIGLES de Lavaltrie (U-9) ont remporté la finale des séries 2002 de l'Association régionale de soccer-football de Lanaudière. Les Aigles ont défait les Patriotes de Notre-Dame-des-Prairies 3-0 le 8 septembre dernier à Joliette. Les joueurs étaient entraînés par France Lavallée. (Courtoisie Marcel Lavoie)

Une bonne saison de golf

(M.G.) — Le Club de golf Lanaudière termine la saison 2002 en force avec l'arrivée de 40 nouveaux membres, ce qui fait passer le total à 300 membres.

L'assistant-professionnel Claude Sergerie souligne que la dernière saison a été très bonne. « Le mois d'août a été exceptionnel. Septembre est bon également, côté affluence. Le terrain n'est pas occupé seulement les fins de semaine. »

Le club de golf ne prévoit pas apporter de modifications majeures à ses trois parcours de neuf trous pour la prochaine saison. Par contre, le parcours le plus jeune, le Rouge, a fait

l'objet de travaux dans les allées depuis un mois.

CONSTRUCTION
A.K. inc.
Entrepreneur général

SPÉCIALISTE en RÉNOVATION

- Résidentiel • commercial
- portes • fenêtres
- agrandissement
- salle de bains
- cuisine, etc

EXPERT EN SINISTRE
ÉVALUATION
(450) 582-8060 SANS FRAIS
Garantie réno APCHQ: R.B.Q. 1473-2960-36

CARTES PROFESSIONNELLES

MULTISPORTS, MULTILAGEURS



Modèle MX1004
Chaussure multisport

sports
experts

GALERIES RIVE-NORD
(450)581-3220

achieve new balance

DES LARGEURS DE CHAUSSURES POUR TOUS VOS BESOINS: COURSE, MARCHÉ, JOGGING OU TOUT ALLER.

CHAMPAGNE MORAIS
SOCIÉTÉ NOMINALE - DE DÉPENSES
AVOCATS

ME DANIEL CHAMPAGNE, L.L.L.

818, rue Notre-Dame, Repentigny: 654-0367
Bureau 201, Repentigny Lachenaie: 471-1969
(Québec) J5Y 1B7 Télécopieur: 654-5005

CENTRE ORTHODONTIQUE OLIVER

ORTHODONTISTE

Dr. B. Oliver D.D.S., F.R.C.D. (C)

294, Boul. L'Ange-Gardien bureau 201 Tél.: 589-5500
L'Assomption (Québec) J5W 1S1 Fax: 589-9070

CLINIQUE ORTHODONTIQUE VENNE
Dr. Danielle Venne, D.M.D., F.R.C.D. (C)

ORTHODONTISTE

296 Iberville, Repentigny
(450) 581-7878

FRANCINE FAILLE.ca

- Tenue de livres, informatisée ou manuelle
- États financiers mensuels ou annuels
- Impôt de particuliers et corporations
- Calcul des salaires et remises
- Planification fiscale, etc.

ATTENTION!
Déménagé tel qu'indiqué en date du 1^{er} juin 2002

335 RUE NOTRE-DAME #4, REPENTIGNY
Québec, J6A 2S4
TÉL.: 582-5059 ; FAX: 582-5043

PRIX POUR 2 JOURNAUX
17,22\$ pour 10 mots, 66¢ du mot
additionnel (taxes incluses)

42 JOURNAUX POUR VOUS SERVIR:
Basses Laurentides, Lanaudière, Laval,
Montréal, Outaouais

Comment placer une annonce classée



PAR TÉLÉCOPIEUR

Remplissez une feuille avec le texte que vous désirez faire paraître ainsi que votre numéro de carte crédit avec votre signature.

(514) 990-6489



PAR TÉLÉPHONE

Appelez
(514) 321-2000



Ciblez nos milliers d'internautes
Votre annonce classée sera aussi placée GRATUITEMENT sur le net!
www.journallartisan.com



HEURES DE TOMBÉE:
PAR TEL.: Jeudi, 12h00

NOS DÉPOSITAIRES: Mercredi, 12h00

HEURES D'OUVERTURE

Le service téléphonique est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00.



IMMOBILIER 100

achat et vente

Chalets à vendre	150
Commerces à vendre	140
Condominiums à vendre	115
Fermes/fermettes/Farms	155
Hors-frontières à vendre	145
Maisons mobiles	125
On demande	170
Propriétés à revenus	
à vendre	110
Propriétés à vendre	105
Propriétés commerciales	
à vendre	135
Propriétés demandées	130
Terrains à vendre	160
Terres à vendre	165
Visites libres	120

IMMOBILIER 200

location

Bureaux/locaux à louer	270
Chalets à louer	260
Chambres à louer	240
Chambres et pensions à louer	245
Commerces/magasins à louer	275
Condominiums à louer	220
Divers à louer	295
Entrepôts à louer	280
Garages/stationnements à louer	285
Garages/stationnements demandés à louer	290
Hors-frontières à louer	255
Locateurs avertis	218
Logements/appartements à louer	205
Logements/appartements chauffés à louer	210
Logements/appartements chauffés/meublés à louer	215
Logements/appartements/propriétés à partager	235
Logements/appartements/	

propriétés demandés à louer

Maisons de repos/centres d'accueil	250
On demande	298
Propriétés à louer	225
Terrains à louer	265

MARCHANDISES 300

Accessoires de bébé	312
Aménagement	305
Animaux	320
Antiquités	345
Appareils audio-visuels	330
Appareils électroménagers	307
Articles de sport	323
Articles de chasse et pêche	324
La bonne affaire	309
Bois de foyer	365
Collections	350
Divers à vendre	310
Encans	395
Équipement téléphonique	380
Instruments de musique	325
Machines à coudre	315
Marchandises commerciales	375
Marché aux puces	392
Matériaux de construction	370
On demande	397
Ordinateurs/matériel informatique	335
Pépinières	387
Piscines	385
Présentations à domicile	355
Produits santé/beauté/alimentation	360
Systèmes de sécurité	383
Tableaux/encadrement	352
Ventes de garage	390
Vêtements/fourrures/accessoires	317
Vidéo/Jeux vidéo/accessoires	340

SERVICES 400

Activités sociales	416
Animation/disco-moblie/vidéo/photo	418
Astrologie/occultisme	424
Bénévolet	408
Chauffage/climatisation	462
Coiffure/beauté/esthétique	410
Comptabilité/tenu de livres	432
Construction/rénovation	442
Couture/altérations	426
Co-voiturage	422
Déménagement/transport	440
Déneigement	472
Ébenisterie/décapage	450
Électricité	458
Entrepreneurs	444
Entretien/système alarme	466
Excavation	476
Gardiennes	403
Gardiennes disponibles	402
Impôts	430
Impression/lettrage	438
Informatique	436
Lavage/nettoyage	448
Paramédical avec permis	414
Peinture/décoration	446
Piscines/entretien/installation	478
Planchers/sablage	452
Plomberie	460
Portes/fenêtres	468
Rembourrage	456
Réparations électroménagers	464
Santé	412
Serruriers	470
Services divers	482
Services domestiques offerts	404
Soins à domicile offerts	406
Tapis/nettoyage/pose/vente	454
Terrassement/paysagiste	474
Toiture/couvreur	480
Traiteurs	428

Travail de bureau/traitement de texte/CV

Voyages/loisirs	420
-----------------	-----

SERVICES PERSONNELS 500

Agences de rencontres avec permis	510
Compagne/compagnon	505
Escorte/occasionnelle	530
Massage	520
Massage érotique	525
Messages particuliers	515
Services personnels divers	535

SERVICES FINANCIERS 550

Argent à prêter	555
Associés demandés	560
Assurances	565
Occasions/propositions d'affaires	580
Placements	570
Prêts hypothécaires	575
Services financiers divers	585

MARCHÉ DE L'EMPLOI 600

Alimentation	655
Assurances	625
Bars/hôtels/restaurants	650
Bureau/informatique	615
Coiffure/beauté/esthétique	635
Conciergerie/entretien/sécurité	680
Corps de métier/entrepreneurs	682
Couture	675
Emplois demandés	695
Emplois divers	605
Gardiennes	690
Gardiennes demandées	692
Industrie/manufacturier	670
Infographie/imprimerie	685
Mannequins/modèles	640
Musiciens/artistes	645

SERVICES 700

FORMATION/ CULTURE

Cours	705
Écoles spécialisées	710
Formation professionnelle	715

AVIS 800

Avis de décès	815
Avis de dissolution/changement nom	805
Avis divers	835
Avis publics/légaux	810
Nominations	830
Perdu/trouvé	840
Prières/remerciements	845
Services anniversaires	820
Souhaits/naissance	825

VÉHICULES 900

achat, service vente

Achat d'autos	945
Autos à vendre	985
Bateaux/moteurs	920
Bicyclettes	905
Camions/camionnettes à vendre	980
Divers	975
Entretien/mécanique	960
Ferrailles	950
Location	965
Motoneiges	935
Motos à vendre	910
Pièces/accessoires	955
Remorques	930
Roulotte/tente-roulotte/motorisé	925
Tracteurs/machinerie agricole	940
Véhicules d'autos	970
Véhicules de loisir	915

À NOS ANNONCEURS:

Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.

MARCHÉ DE L'EMPLOI:

Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

Vous voulez placer une petite annonce ! Passez chez un de nos dépositaire

VOICI LEURS ADRESSES:

Dépanneur Riopel 92, rue Notre-Dame, L'Épiphanie	Dépanneur Beauchemin 332A, Notre-Dame-des-Champs, Repentigny	Tabagie Bertrand 306, L'Ange-Gardien, L'Assomption
Dépanneur Allard 971, rue Notre-Dame, St-Sulpice	Dépanneur L'Ange-Gardien 1139, L'Ange-Gardien Nord, L'Assomption	Tabagie Chamard 47, boul. Industriel, Repentigny
Pharmacie Jacques Rioux 504, rue Notre-Dame, Repentigny	Centre de services Paul Chaussé 715, rue Notre-Dame, St-Sulpice	
Dépanneur Jolibourg 1, chemin Lavalltrie, Lavalltrie	Dépanneur Le Gardeur 555, rue Notre-Dame, Le Gardeur	

105 Propriétés à vendre

REPENTIGNY: bungalow, 4 c. à c., piscine creusée, foyer, garage double, 135,000\$, Bel Immeuble, Ctr (514)891-5050

105 Propriétés à vendre

LACHENAIE: bungalow, complètement rénové, 3+1 c. à c., sous-sol fini, piscine, grand terrain, libre, 117,000\$ possibilité financement 0 comptant. (514)570-8727

105 Propriétés à vendre

REPENTIGNY: bungalow parc Champigny, bien éclairé, 3+2 chambres, 2 s.d.b., sous-sol fini, grande cour + piscine, 2 entrées, arbres matures, garage, air climatisé + aspirateur central taxes basses, 110,000\$, (450)657-2089

105 Propriétés à vendre

REPENTIGNY: maison à étages 1984, garage, taxes basses, fenêtrés toitures et piscine neuves, 3 chambres, foyer au salon, sous-sol fini, air climatisé, (450)585-8338

105 Propriétés à vendre

1,2,3 CLIC! Vendu! Sinon remboursement complet. www.clicimaison2000.com pour vendre rapidement sans commission. Vente garantie parce que nous, nous annonçons dans 134 journaux, chaque semaine!!! Vente garantie parce que 73% des acheteurs magasinent leur future propriété sur internet. Notre concept: 9 à 17 photos, texte descriptif complet, une pancarte et la garantie que vous vendrez!!! Certaines conditions s'appliquent *** A partir de seulement 249,995 (514)990-2542. Engageons représentants.

A Legardeur: construction 92, libre octobre, terrain 6,000 p.c., paysage, clôture, 2 chambres, sous-sol fini, 129,000\$. Pour plus d'informations ou rendez-vous: (514)262-3539

LAVALTRIE: bungalow, 33x35, grands espaces, 2 s/bain, 3 chambres, près services, école, venez-voir (450)586-3263

105 Propriétés à vendre

BOISÉ de Repentigny: bungalow, 3 chambres, 2 sdb, foyer, balayuse centrale, sous-sol aménagé, garage, pavé-uni, piscine creusée chauffée, beaucoup d'extras, 165,000\$, agents s'abstenir, (450)654-0715

LEGARDEUR: cottage semi-détaché 93 3+1 chambres, piscine, sous-sol fini au 3/4, 87,000\$ négociable (450)581-8674

REPENTIGNY: secteur Chertier/ Iberville, maison adaptée pour personne handicapée, 4 chambres, 2 s.d.b., 105,000\$, pas d'agent. Laissez message propriétaire (450)582-2005

RE/MAX REMAX UNIS INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Ken Simpson
Agent immobilier affilié
(450) 585-9500

Visite virtuelle sur internet
INSPECTION GRATUITE*

Je m'occupe DE TOUT mais surtout DE VOUS!

VOTRE SATISFACTION D'ABORD

FRANÇOIS MARTEL
VOTRE AGENT DE CONFIANCE

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL

Puis-je vous aider?

RE/MAX DE LA POINTE
514-644-0000

Sutton 585-0999
Groupe Sutton - Synergie inc.
mprovost@sutton.com

Marie-Claire Provost
Agent immobilier affilié

- Visite en 3D
- Site internet
- Kiosque aux Galeries Rive-Nord

IMMENSE SPLIT

Cachet chaleureux dans le secteur ouest de Repentigny, avec 4 chambres, foyer comb. lente, immense salle familiale avec porte-patio, cuisine et salles de bain et d'eau rénovées, piscine creusée. 139,000\$.

MAGNIFIQUE COTTAGE

REPENTIGNY: superbe propriété entretenue avec fenêtres à manivelle récentes à l'avant, immenses pièces, foyer au salon, sous-sol fini à 80%, rangement ++, cour superbe avec piscine creusée. 179,900\$.

POUR INVESTISSEURS
MONTREAL, rue Poupart: triplex dont les revenus actuels sont de 16,680\$ tout loué, chauffage électrique, excellents locataires, bien entretenus, près des transports. TRÈS BON PLACEMENT 174,000\$ nég.

IMPECCABLE VICTORIENNE
REPENTIGNY: nouvelle inscription au décor fabuleux avec 4 chambres à l'étage, salle de bain magnifique, air climatisé, planchers lattes ou céramique au RDC, foyer gaz salon, portes françaises 195,000\$

NOUVEAU AVEC GARAGE
REPENTIGNY: bungalow jumelé avec garage, taxes basses, 2 chambres et possibilité d'en finir 2 autres au sous-sol (semi-fini). On doit visiter pour l'apprécier à sa pleine valeur. 105,000\$.

PREMIÈRE OPTION
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

PREMIÈRE OPTION = VOTRE SATISFACTION

Jeannette Trudeau Piccini et Nino Piccini BSC.

ÉVALUATION GRATUITE 582-3006

VISITEZ NOS PROPRIÉTÉS sur notre site WEB; www.premiereoption.com

NOUVEAU - 199,000\$ REPT: Split level avec garage dble, 3 chambres, s.a.m., foyer, pisc. cr., sect. de prestige, boisé, près école primaire, occ. rapide.	NOUVEAU - 94,500\$ L'ASSOMPTION: Cott. canadien 3 chambres, aire ouverte, foyer, pisc. ht. 2002, terr. 10,000 p.c., pl. en lattes, taxes 1.369\$, cachet chaleureux, super impeccable.
NOUVEAU - 89,900\$ L'ASSOMPTION: Joli cott. avec garage, 2 chambres, cuisine armoires mélamine, près école à pied, foyer, taxes 1,989\$, très propre.	NOUVEAU - 92,900\$ REPENTIGNY: Maison de ville 1994, 2 chambres, bain podium, 2 s.d.b., fenêtre serre, bien paysager, près Galerie Rive-Nord, impeccable. 92,900\$
NOUVEAU - 69,900\$ LE GARDEUR: Condo 1990, gr. 4-1/2, 2 chambres, très propre, face à l'école Horizon, 2ième étage, libre 1 juillet 2003, avec gr. balcon, très éclairé.	CONST. 1857 Ancien couvent, 25 chambres, au centre du village de St-Roch de l'Achigan, possibilité de revenus, bon potentiel, chapelle, s.a.m., cuisine, gicleurs, très propre.

Avec vous depuis 13 ans pour un service personnalisé hors-pair.

Contactez-moi au:
(450) 582-0022
(450) 589-5816

VISITE VIRTUELLE
rmichaud@lacapitalevendu.com

La Capitale
BANQUE-EST COOP
RAYNALD MICHAUD

www.lacapitalevendu.com - www.mls.ca

105 Propriétés à vendre

MAGNIFIQUE maison de campagne à vendre au lac Desnoyers, St-Calixte, Salon, cuisine, une grande chambre fermée, salle de bain, chauffage électrique, cabanon 8x16. Toute meublée plus souffeuse et tondeuse, 30.000\$. Maison: (514)725-9901, cell.: (514)570-3899

P.A.T.: 36e Avenue, 3 c.à.c., 2 s.d.b., sous-sol fini, 30x24, (514)642-2433

P.A.T.: bungalow détaché, 2+1 chambres, rénové, bien situé, faut voir! 117.000\$, (514)642-1137

REPENTIGNY (1137 Notre-Dame) maison bi-génération ou pour professionnel, foyer au gaz, garage double, asphalte, terrassement et autres. **Nouveau prix! 189.500\$**, (450)589-0095, (514)936-6087

REPENTIGNY: cottage 1993, garage, piscine, 3 c.à.c., sous-sol fini, secteur recherché, 159.900\$, (450)582-5630

REPENTIGNY: Maison 2 chambres, avec bachelors 3-1/2, grand terrain, 104.000\$, (450)585-5674

110 Prop. à revenus à vendre

DUPLIX bord de l'eau, 79.900\$. Duplex rénové, garage, 99.900\$. 3-plex rénové 2000, 129.900\$. 3-plex 91 impeccable 164.900\$. Plusieurs propriétés jusqu'à 60 logements. Raynald Michaud La Capitale Banlieue Est (450)582-0022

EXCELLENT achat! 12 logis sur l'île St-Jean, Terrebonne, rénové, revenus 69.000\$, prix 540.000\$. Pierre Archambault, Immeubles Inter-Métro Inc., Ctr. agréés, (514)894-4696, (450)589-0460

P.A.T.: duplex, sous-sol fini, 6 pieds, 4.900 p.c. de terrain in-time, piscine 24 pieds, taxes basses, bon locataire. Vente rapide, 134.000\$, (450)581-5654

115 Condominiums à vendre

4-1/2, libre immédiatement, très bien situé, 40-640, Charlemagne 114 Chapin, bain tourbillon, balcon, année 1991, 67.500\$, (514)288-8438

REPENTIGNY: Condo des Pignons 4-1/2, planchers lattes, piscine, salle d'exercice, 79.000\$, NRJ. MAX courtier Michel Fabian (450)581-5555

120 Visites libres

VISITE LIBRE
P.A.T. (1030 Famille Dubreuil) Condo 5-1/2 avec garage, 94.500\$. 14h-16h dimanche 22 septembre. Marc Infante crt Trans-Action

135 Propriétés commerciales à vendre

BÂTISSÉ commerciale et industrielle seulement 99.900\$. Propriété commerciale, grand terrain divisible, 129.900\$. Raynald Michaud de La Capitale Banlieue Est, (450)582-0022

140 Commerces à vendre

RESTAURANT clientèle établie, bon équipement, grand stationnement, Raynald Michaud La Capitale Banlieue Est (450)582-0022

140 Commerces à vendre

A VENDRE
Division "Spa Santé Corps & Ame"
-Spa d'un jour tout équipé (bain thérapeutique, soins du corps, massothérapie, esthétique 2 salles complètes). Dans un décor chaleureux. Clientèle établie depuis 8 ans. Adjoint à un salon de coiffure et un centre de conditionnement physique. -Chance unique d'affaire (cause maladie).
(514)235-3641 ou (450)547-8152

160 Terrains à vendre

3 magnifiques terrains, Repentigny, 46x100', prêt à bâtir. Soir: (514)352-2602

A Repentigny: résidentiel, 5.500 pi.ca., à 2 pas du Nautilus, (450)589-1581

BERTHIER: terrain 650.000 pi.ca. clôturé. Sortie 144, au bord de rivière, idéal pour karting, ranch, résidence, récréo-touristique, industriel. Aubaine 48.500\$, (514)956-7855

L'ÉPIPHANIE: 30 minutes de Laval, prêt à construire, service de la ville, 73x95, valeur 21.200\$, vente 20.000\$, négociable. (514)990-2395

LAVALTRIE: Bord de l'eau, 3 superbes terrains 12.000 pi.ca. et +, avec services, vue sur fleuve, prêts à construire, 35\$/pi.ca. Autres terrains disponibles avec services dans le Bois Jolibois, à partir de 17.000\$, info: (450)586-3919, (450)586-1402

LIQUIDATION, St-Zénon, 33.000 pi.ca., 2.800\$, 2 pour 5.000\$, ruisseau, accès lac, vue panoramique, près sentier VTT, (450)884-1515

TERRAINS à vendre à Joliette, Repentigny, LeGardeur, St-Sulpice, L'Assomption, P.A.T., (450)589-0095, (514)836-6087

TERRAINS À VENDRE LACHENAIE

RUE ÎLE DE MAI AVEC SERVICE
Cellulaire
(514) 592-4731
(450) 492-1745

205 Logements/appartements à louer

* L'ASSOMPTION: 3-1/2 bachelors, semi meublés, moderne, propre, paisible, chauffé, éclairé, câble inclus, non-fumeur, libre immédiatement, 450\$, (450)589-3265

A qui la chance? Petit 3-1/2, très éclairé, toutes commodités, idéal personne seule aimant la tranquillité, 350\$/mois, 1er octobre, références demandées. Bienvenue au 3e âge, s'adresser au 290 Notre-Dame LeGardeur

À REPENTIGNY: 3-1/2 bachelors, très propre, près des services, autobus, occupation 1er octobre, 380\$/mois, (450)582-0022

DEMANDONS concierge idéal 40 ans+ pour entretien d'un petit immeuble 6 logements (Repentigny), (450)964-5441

205 Logements/appartements à louer

BEAU 4-1/2 à 520\$ par mois. Plancher bois. Logement très propre. Eau chaude fournie. A 2 minutes des autoroutes 40 et 640. Près des services et écoles. Concierge sur les lieux au (450)470-1639 ou (450)589-0460

GRAND 4-1/2, Repentigny, occupation octobre, foyer au gaz, impeccable, (514)951-4474, Jocelyn

L'ASSOMPTION: Divisions modernes. Grand 4-1/2. Libre pour le 1er janvier 2003, 510\$ par mois. Plancher de bois. Terrain clôturé. Près école Paul Arsenault. Info.: (450)589-2078 ou (450)589-0460

LACHENAIE: 5-1/2, semi-sous-sol, très propre, aucun tapis. Secteur Hôpital, Home Dépt. 595\$, novembre, (514)235-3945

REPENTIGNY: 2-1/2, 3-1/2 (libres novembre). Eau chaude fournie. Endroit tranquille. Près services. Pas de chien 360\$+. Idéal personne sérieuse. Références. (450)654-8110

REPENTIGNY: grand 5-1/2, moderne, stationnements, références nécessaires, libre immédiatement, (450)588-6747

À louer
REPENTIGNY
sous-sol 3-1/2
rue Notre-Dame
Pour information
(450)
581-1041

Propriétaires nous faisons
• Enquête de crédit pour vos nouveaux locataires.
• Dépistage
• Relevé 4 de locataires
Très bons prix, service rapide et efficace
(450) 582-0303
Tél. sans frais 1-877-626-8568

205 Logements/appartements à louer

REPENTIGNY: 3-1/2, libre 1er novembre, 445\$, 4-1/2 libre 15 décembre 500\$ près toutes commodités, références exigées, (450)585-3914

REPENTIGNY: Valmont, grand 5-1/2, 1.300 pi.ca., stationnement, frais peints, libre immédiatement, (514)993-2458 pages.infinit.net/juliecar

210 Logements/appartements chauffés à louer

REPENTIGNY: Bungalow, 3-1/2, chauffé, éclairé, câble, cour, piscine, 475\$. (450)654-2750

REPENTIGNY: haut bungalow 2 chambres, salle à manger, chauffé, éclairé, abri d'auto, foyer, aspirateur central, entretien de pelouse et déneigement inclus, références requises. **Idéal personnes retraitées:** 800\$, (450)581-1769, (514)238-6769

210 Logements/appartements chauffés à louer

REPENTIGNY: très grand 3-1/2, moderne, 1er étage chauffé, éclairé, entièrement meublé, 1er octobre, 400\$/mois, (450)657-1924

215 Logements/appartements chauffés/meublés à louer

FABREVILLE: bachelors, 1-1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement, 325\$, pas de bail, références sérieuses, libre, (450)622-7755

NOUVEAU bachelors 3-1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de Valmont, idéal personne seule non-fumeur, 425\$, (450)654-3034, (450)654-9022

REPENTIGNY: Bachelors 2-1/2, Meublé, Bord du fleuve. Personne seule. Avec références. 425\$, (450)581-1834

225 Propriétés à louer

LAVALTRIE: Maison neuve, bord eau, déneigement, entretien pelouse, 850\$, 1er janvier, (450)586-2444

LEGARDEUR: mi-campagne, 1968 rue Chantal, paisible, split de luxe, 16.000 pi.ca. de terrain paysagé, 1.600\$ par mois, (514)497-5768

230 Logement / appartement / propriété recherchée à louer

COUPLE sérieux cherche 4-1/2 ou 3-1/2, dans Repentigny, libre maintenant ou prochainement, (450)585-4034, (514)540-8789

235 Logements/appartements / propriétés à partager

CHERCHE co-loc 1, 4-1/2, maison à Repentigny (Larochelle/Cherrier), 60\$/semaine, (450)582-5521

240 Chambres à louer

* Repentigny rue Lemieux, stationnement, salle de bain/ cuisine communes, 2 chambre(s), non-fumeurs(es), sobres, solvables, références exigées, libre 1er octobre, 275\$/mois, (450)470-0673

A 2 pas du CÉGEP DE L'ASSOMPTION: Femmes seulement 75\$/semaine (450)589-4053, (450)758-3516

CHAMBRES dans motel Derval à Repentigny, journée/ semaine, (450)585-6444

LEGARDEUR, pour qui recherche propre, tranquillité et intimité. Non-fumeur(euse). Accès cuisine, salle à manger. (450)585-3987

REPENTIGNY: grande chambre, secteur hôpital, entrée privée, câble, accès cuisine, (450)585-5356

SOUS-SOL complet, tout inclus, piscine creusée et plus, 300\$, (450)581-6971

245 Chambres et pensions à louer

BON endroit, bonne nourriture, bons soins, autonome et semi-autonome (514)640-4834

L'ASSOMPTION: 2 minutes Collège, chambre tout inclus. A qui la chance? (514)440-0682

CENTRE PROFESSIONNEL
172 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
LOCAUX À LOUER
Local disponible au rez-de-chaussée 565 P.c.
(514) 917-8222 • PAG.: (514) 304-4666
FACE AU CINÉMA DE LA PLACE REPENTIGNY
5 MINUTES DE L'HÔPITAL LE GARDEUR

A LOUER à Repentigny
Place Marseille
coin Industriel et Iberville
LOCAL COMMERCIAL
de 2000 pi.ca.
avec sous-sol et air climatisé
BUREAU DE 1960 P.C.
Déjà aménagé en clinique dentaire, idéal pour soins de santé. Secteur très achalandé libre immédiatement.
Pour visite ou information
Jour: (450) 581-4480 Soir: (450) 581-0475

Local commercial à louer
Centre-ville L'Assomption
Situé 2e étage du Rona (rue St-Jacques), secteur achalandé, 3000 p.c. ou moins selon besoin.
Pour information:
Clément ou Michel (450) 589-4725

CENTRE COMMERCIAL LOCAUX À LOUER
IDÉAL POUR PROFESSIONNEL OU COMMERCE
Région en pleine expansion
Contactez le:
(514) 894-4696
(450) 589-0460

Mascouche
Bourg des Pins et Bourg Ste-Marie
(par Chemin des Anglais près du Chemin Ste-Marie)
Beaux grands terrains boisés dans un site enchanteur dont plusieurs terrains adossés à une zone de conservation boisée, avec service d'aqueduc, d'égout pluvial (fossé remblayé), pavage et éclairage. Tous nos terrains ont une superficie de 16 000 p.c. et plus. Nous avons aussi des terrains prêts à construire à Ste-Thérèse, Blainville et Boisbriand.
Pour information: (450) 474-7304 • (450) 435-6165

À VENDRE OU À LOUER

Angle boul. Brien et Lacombe
Bâtisse commerciale, rénovée, idéal esthétique, garderie, bureaux déjà loué à 50%.
C. Boulanger Re/Max Métro Courtier
255-5202 497-0641 cell.

VUE SUR FLEUVE

COMMERCIAL
C'est une résidence qui offre plusieurs possibilités:
• garderie • personnes âgées
• handicapés • centre de toxicomanie
• maison de jeunes • centre communautaire
• clinique médicale, etc.
Construite en 1994, libre 1er août 2002
Présentement 20 chambres à coucher, un bureau, une cuisine, un salon, une salle à manger.
L'INTERMÉDIAIRE COURTIER INC.
PIERRE DESROCHES (514) 983-1864

Construction J.M. Brouillette inc.
Maisons neuves dans secteur résidentiel de Lavaltrie, 3 nouveaux modèles disponibles sur terrain avec services et infrastructures inclus.
Pour informations :
586-3195 et 586-0422

PALME DIAMANT
RBQ: 1131-8599-00 32-44596

Sutton Groupe sutton Synergie inc.
courtier immobilier agréé
Diane Gagné
agent immobilier affilié
(450) 585-0999
dgagne@sutton.com
TERRAIN 15,093 P.C.

A147 Belle et grande avec terr. de 15,093 p.c., 3 ch. à l'étage, foyer double, mezzanine, ch. des maîtres avec walk-in et balcon. Croissant de rue tranquille... 159,900\$

GROUPE CONSEIL HYPOTHÈQUE COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ **JEAN LEGRIS (514) 917-2529**

1 AN	3 ANS	5 ANS	7 ANS	10 ANS
4.60%	5.05%	5.34%	6.00%	6.35%

Aucun frais - Évaluation gratuite - Notaire gratuit - Achat - Refinancement - Rénovation - Subrogation - R.A.P. - AUTO-CONSTRUCTEUR - Possibilité de garantie de taux mai 2003.
Achat (des conditions s'appliquent). Jusqu'à 6% remise en argent sur taux courant. **CONTACTEZ-MOI** Fax: (450) 477-6837 SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS

245 Chambres et pensions à louer
RESIDENCE PRIVÉE PRESTIGIEUSE pour aînés à Repentigny: non-fumeur, atmosphère chaleureuse, très bons soins. Faut voir! Madame Rioux: (450)585-8349

250 Maisons de repos/centres d'accueil
FOYER personnes âgées, près pharmacie, caisse, dépanneur (Repentigny), chambre privée, 550\$/mois. Diane: (450)585-2992

270 Bureaux/locaux à louer
A LAVALTRIE: intersection aut. 40/31: local à louer 40x50x16 haut. 2 portes 14x14: demandez André (450)589-6474

A LOUER OU A VENDRE L'ASSOMPTION
Garage 35 X45. 2 portes. Grand stationnement. Pour mécanique. Vente de pneus. Clientèle établie. Possibilité de franchise.
(450)756-2182
(450)757-3759

A St-Sulpice: local à louer.
Porte de 14pi. avec "lift" compresseur. Clientèle établie. Beau site.
(450)589-3382

ST-SULPICE: local commercial ou entrepôt divisé selon vos besoins. (450)589-5106

270 Bureaux/locaux à louer
REPENTIGNY (92, Notre-Dame), locaux spacieux ou petits pour bureaux ou salle de cours, éclairés, chauffés. (450)582-3580

LOCAL INDUSTRIEL
Le Gardeur
1200 pi ca.
600\$/mois
St-Sulpice
1000 pi ca.
425\$/mois
(450) 585-9004
(514) 942-0154

À LOUER
3 espaces à bureau, environ 970 p.c. tout compris: climatisation, électricité, chauffage
Peut-être louer séparément.
514-951-3145
590 Notre-Dame, Repentigny

270 Bureaux/locaux à louer
FAUT LOUER!
Charlemagne Bureau, libre
Aussi locaux industriels
(450)589-5714
(514)942-0844

L'ASSOMPTION: Galeries
Champoisse, idéal pour bureau/commerce, 1.000 pi.ca. libre immédiatement
(514)952-2746

LAVALTRIE: espace bureau à louer professionnels santé 1273 Notre-Dame (450)586-0730

270 Bureaux/locaux à louer
REPENTIGNY: 313 Notre-Dame/coin Chérier: local 1.000 à 1.700 pi.ca., idéal pour bureau ou magasin. Aussi local 2.700 pi.ca. (avec rampe de chargement à l'arrière).
(514)352-3185; (514)351-9219

REPENTIGNY: local très bien situé, rue Notre-Dame, jour et soir. (450)581-3124

REPENTIGNY: locaux à louer
345 Notre-Dame, 125 Valmont.
(450)654-0249

280 Entrepôts à louer
ENTREPOSAGE intérieur chauffé/extérieur, bateaux, roulottes, motorisés, (450)589-3915

285 Garages/stationnements à louer
GARAGE chauffé pour entreposage, voiture 250\$, moto 150\$, bateau 350\$. Lavaltrie (450)586-1171

GRAND terrain clôturé pour remisage de bateau, roulotte motorisée dans parc industriel (450)582-3595

ST-SULPICE: terrain clôturé, asphalté pour motorisée, roulotte, bateau etc. Surveillance 24 heures par jour. Aussi consignation (450)589-3382

305 Ameublement
LITS tubulaires superposés, + 2 commodes, bureau de travail, etc. le tout en blanc. 400\$. (450)654-6507

SET de cuisine en érable, 2 causeries blanches en cuir plus table de salon (450)581-7142

307 Appareils électroménagers
POELE, frigidaire blancs, comme neuf, marque Frigidaire. 600\$ (514)913-0521

POELE auto-nettoyant, réfrigérateur 3 portes, Kenmore, bon état. (450)589-7879

POELE à bois Belfanger, blanc et noir, 2.200\$, excellente condition. (450)588-4500

POELE à granules Whitford, en très bonne condition 500\$ (450)586-6663

POELE Franklin, cheminée pré-fabriquée 18", tuiles acoustiques 300pi.ca., tapis 27X13. (450)585-0208

POELE granules de bois automatique avec thermostat. (450)589-3932

PORTES garage usagées en bois, à partir 125\$. (450)471-5510

317 Vêtements/tourures/accessoires
GARDE-ROBE maternelle, automne/hiver, grandeur 13-14. Articles bébé. (450)582-3139

310 Divers à vendre
A BAS PRIX! Vente surplus d'inventaire! Nous payons la TPS sur achat de 500\$ et plus de ciment et de bois traité. Panneau plancher flottant 0.12e pi.ca. (3,84\$/feuille) Plancher flottant imparti 0.69e pi.ca., sans colle 0.99e pi.ca. Asphente 1/4 4.99\$. Contreplaqué 5/8 19.99\$, 3/4 21.99\$. Bardeau asphalté 5.99\$, membrane 49.99\$. Porte Lauan 8.99\$, coloniale 12.99\$. Porte acier 34.99\$. Bois traité baratin 0.16e, 5/4X6X8 2.99\$, 5/4X6X10 3.59\$, 2X4X8 2.29\$, 2X4X12 3.99\$, 4X4X8 5.49\$, 4X4X10 6.99\$, Epineette 2X6X8 2.39\$, 2X6X10 2.99\$, 2X6X12 3.79\$. Valide du 22 au 28 septembre 2002. Matériaux A Bas Prix. (450)586-5008

ABRI Tempo tout neuf, modèle 2003, grandeur 11x20, prix très spécial, M. Robert (450)589-4089

CACATOES Gossin 3 1/2 ans, blanc-salmon, très sociable et affectueux, parle un peu avec cage et perchoir 1100\$. 5 pneus 4 saisons, comme neufs. 15580R13, 140\$ (450)471-2945

310 Divers à vendre
AMEUBLEMENT complet, électroménagers, salon, cuisine, chambres etc., pas cher, cause transfert, avec 4-1/2 à louer Repentigny possibilité meublé, Pierre (450)657-9792

AQUARIUM 6 pieds, 20 large 24 hauteur, 130 gallons. (450)589-7983

À vendre Table billard Brunswick dessus ardoise, très propre. (450)582-8948

BASE de télévision en coin, couleur cerise, 2 mois d'usage, 85\$. (450)585-1649

FERMETURE entreprise Jomic, vente machines industrielles, overlock, colletterie, coveritch. (450)836-2906

LIT orthopédique électrique, pour personne malade à la maison, très propre. (450)589-6394

MACHINE pokers 500\$, disc table Mississippi 250\$, disc machine Arcade 300\$, disc CB antique 1950 150\$ (514)943-4011

MATELAS, très haute qualité, surplus d'inventaire, plusieurs modèles disponibles au prix coûtant. Appelez pour comparer. Nous avons les meilleurs prix. (514)571-0050

POELE à bois Belfanger, blanc et noir, 2.200\$, excellente condition. (450)588-4500

POELE à granules Whitford, en très bonne condition 500\$ (450)586-6663

POELE Franklin, cheminée pré-fabriquée 18", tuiles acoustiques 300pi.ca., tapis 27X13. (450)585-0208

POELE granules de bois automatique avec thermostat. (450)589-3932

PORTES garage usagées en bois, à partir 125\$. (450)471-5510

317 Vêtements/tourures/accessoires
GARDE-ROBE maternelle, automne/hiver, grandeur 13-14. Articles bébé. (450)582-3139

310 Divers à vendre
A BAS PRIX! Vente surplus d'inventaire! Nous payons la TPS sur achat de 500\$ et plus de ciment et de bois traité. Panneau plancher flottant 0.12e pi.ca. (3,84\$/feuille) Plancher flottant imparti 0.69e pi.ca., sans colle 0.99e pi.ca. Asphente 1/4 4.99\$. Contreplaqué 5/8 19.99\$, 3/4 21.99\$. Bardeau asphalté 5.99\$, membrane 49.99\$. Porte Lauan 8.99\$, coloniale 12.99\$. Porte acier 34.99\$. Bois traité baratin 0.16e, 5/4X6X8 2.99\$, 5/4X6X10 3.59\$, 2X4X8 2.29\$, 2X4X12 3.99\$, 4X4X8 5.49\$, 4X4X10 6.99\$, Epineette 2X6X8 2.39\$, 2X6X10 2.99\$, 2X6X12 3.79\$. Valide du 22 au 28 septembre 2002. Matériaux A Bas Prix. (450)586-5008

ABRI Tempo tout neuf, modèle 2003, grandeur 11x20, prix très spécial, M. Robert (450)589-4089

CACATOES Gossin 3 1/2 ans, blanc-salmon, très sociable et affectueux, parle un peu avec cage et perchoir 1100\$. 5 pneus 4 saisons, comme neufs. 15580R13, 140\$ (450)471-2945

320 Animaux
SUPER SPECIAL! Pinscher nains, mâles, bruns, 299.99\$. Chihuahua, mâle, noir, 399.99\$. Teckel nain, poil long, femelle, 449.99\$. Caniche miniature, mâle beige, femelle noire, 349.99\$. Tous pure race, vaccinés. Animalerie Lanaudière: (450)589-7741

À la campagne
• Garderie
• Dressage
• Nouveau toilettage
CHIOT À VENDRE
CENTRE CANIN
LEGAURD
455 Presqu'île
Garderie et Dressage
(450) 470-1499
Toilettage Tatitoutou
(514) 242-1713

BOIS DE CHAUFFAGE M.L.
Qualité supérieure
Érable et hêtre, prêt à chauffer
(450)834-1427
5754, rue Achille, Rawdon

BOIS de foyer, C.S.R. 5 Chemin De La Sablière (Notre-Dame de Lourdes), sec ou semi sec, minimum 4 cordes. (450)586-6110

BOIS de foyer sec ou semi-sec, livraison rapide. 142 rue Audrey Lachute, Jean Forêt. (450)537-1890

BOIS foyer, coupe automne 2001, très sec. 4x8, 12" à 14" long. 59\$ la corde, aussi pruche 49\$. René Lévesque, 691 route 341, L'Épiphanie. (450)588-2194

BOIS sec, livraison rapide, Eric Racine, 2012 Montée Masson (514)892-6631

BOIS DE FOYER
Érable et merisier
100% bois franc
Livraison gratuite
Quantité garantie
M. Roussy
rue de l'Avenir Lavaltrie
(450) 586-1201

370 Matériaux de construction
PLANCHERS de bois franc, brut ou pré-vernis 2-1/4, 3-1/4, 4-1/4 3/4 épais. Prix d'usine à partir de 0.99\$ pi.ca. et autres spéciaux en magasin. 128 rue Authier, St-Alphonse de Granby. Ouvert de 9h à 17h. Lundi au samedi, jeudi à 19h. 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinéateurs et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits: 1-800-408-9995, ext.400-QN

385 Piscines
PISCINE usagée à vendre, 21' diamètre, toute équipée, 550\$ (450)654-7931, (514)830-2354

390 Ventes de garage
26 au 29 septembre: Vivaces, plantes d'intérieur au 12200, 94e Avenue R.D.P. (514)494-1597

365 Bois de foyer
A bois 100% sec. Première Qualité Pierre Claudel, 13 rue Marius Barbeau, Blainville (450)667-6055

100% sec/érable, spécial 26 ans, qualité, Beauchamp, 244 Rivière-Nord, St-Ln. (514)332-4274

BOIS chauffage bois d'allumage. Pour livraison ou réservation: Gilles Lafortune: 487 Rg St-Esprit, L'Épiphanie. (450)588-4439

PLUSIEURS participants, beaux temps, mauvais temps, 28 septembre, 53 Terrasse Villebon/ Repentigny, prende Laforest ou Margigny

À LOUER OU À VENDRE
Vous cherchez un local commercial à louer ou à acheter?
affaires Transcontinental
à la réponse à vos besoins et ce tout à fait gratuitement
450 979-0982

ARMOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAIN
• Mélamine
• Thermo plastique
• Bois
Bienvenue aux particuliers - contracteurs - designer
ALAIN TURCOTTE
(450) 586-2392 (514) 703-5675

L'artisan décapeur
DÉCAPAGE ET RESTAURATION
• Boiseries intérieures
• Escaliers
• Armoires de cuisine
• Meubles
Estimation Gratuite
51, Des Érables, Lavaltrie, Qc J0K1H0
Robert (450) 586-4930

Alerte aux fissures et effondrements de sol
L'extrême sécheresse provoque des dégâts considérables, prévient Monsieur Fissure.
La sécheresse extrême qui sévit au Québec depuis plusieurs semaines s'avère un véritable cauchemar pour un grand nombre de propriétaires de maisons et de bâtiments résidentiels.
Impuissants, les gens assistent littéralement à l'affaissement de leur demeure!
C'est que l'argile asséchée qui s'enfonce provoque de désastreux affaissements de terrains. Et la sécheresse ne fait aucune discrimination parmi les types de bâtiment: depuis des semaines, tant les triplex que les maisons unifamiliales sont lourdement touchées par les larges fissures qui finissent par provoquer un affaissement sous le solage.
"Depuis 15 jours, on ne fait que ça", confie d'ailleurs Phil Dolen, l'un des propriétaires de Monsieur Fissure, l'expert au Québec en la matière depuis 25 ans.
À titre préventif, Monsieur Fissure recommande aux gens d'arroser leur fondation de résidence pendant une heure de 2 à 3 fois par semaine lorsque c'est possible.
Mais lorsque les fissures apparaissent, mieux vaut prévenir que guérir et... devoir payer des coûts exorbitants par la suite!
C'est pourquoi Monsieur Fissure offre une estimation rapide sur place des travaux à effectuer à votre résidence et ce, afin de prévenir un affaissement coûteux.
En cas d'affaissement, Monsieur Fissure propose des solutions beaucoup plus économiques que le pieutage de votre résidence en stabilisant votre maison à l'aide de dalles de béton.
Appelez sans tarder Monsieur Fissure pour une estimation rapide et professionnelle au (450) 656-8356 ou, pour l'extérieur au 1-800-656-8356.

Monsieur FISSURE
Le Seul - Le vrai - L'unique
Béton soudé à l'époxy
✓ Fissure de béton par injection
✓ Drain français
✓ Inperméabilisation de fondation
✓ Évacuation de pyrite
✓ Effondrements de sol
✓ Puits de rétention
✓ Réparation de planchers de béton
Depuis plus de 25 ans à votre service
Estimation rapide
656-8356 • 1-800-656-8356

G.M. EXCAVATION
• Travaux à l'heure ou à contrat
• Excavation générale
• Résidentiel ou commercial
• Livraison terre et pierre
• R.B.Q. # 2313-7375-51
bur.: 450-581-0314
cell.: 514-979-0463
François Mayer 555 Lavoisier, Repentigny

PAYSAGISTE
• Concept nouveau d'aménagement paysager
• Croquis effectué sur place
• Service d'architecte paysagiste disponible
Installation de pavés, murs décoratifs, escaliers
Plantation de vivaces, haies, arbustes, arbres
Travaux de terrassement (pépine et camions)
RÉFECTION DE PAVÉS (IMBRIQUÉS)
RÉPARATION - REDRESSÉMENT
MURETS - MARCHES D'ESCALIERS
Yvon Forget depuis 1977 / Horticulteur-producteur de vivaces
Repentigny: (450) 582-3793 • Lanoraie: (450) 887-2275
Cell.: (514) 953-3169

J.C.R. Beval Inc.
- Drains français
- Excavation
- Terrassement
- Fosses septiques ECOFLO
- Étanchement de fondation
- Travaux de tous genres etc...
- Plaque vibrante sur pépine ou pelle
DEPUIS PLUS DE 25 ANS
RECOMMANDE
ESTIMATION GRATUITE
Prix compétitif
(450) 582-3357
Licence R.B.Q. 2961-4310-68

MINI-EXCAVATION
Réjean Groleau
Specialiste
CREUSAGE ENDROIT RESTREINT
• Fausse septique
• Entrée privée
• Rallonge maison
• Piscine
• Cassage béton
• Terrassement
• Terre, pierre, sable
• Drain français
Tél.: 450-588-2996
2441, Rte 343 L'Assomption

395 Encans

SUPER encan salle climatisée, chez Etienne, tous les dimanches 13h et jeudis à 19h00. 243 route 339, St-Rock de l'Acadian, (450)588-3386

402 Gardiennes disponibles

A Repentigny, maman attentionnée gardera enfants 1 an, jour/soir, cour clôture. Marie-Claude, (450)582-2761

GARDERAIS vos tout-petits à la journée. Ainsi que diners scolaires, prés école Longpré, repas chauds comme chez vous (450)654-1581

GARDERIE milieu familial, secteur Valmont/Basile-Routhier, enfants 1 an+, Dominique (450)582-7069

LE GARDEUR: Garderais enfants, chez moi. Expérience et références. Regus, (450)582-4440

403 Garderies

1 place à 5\$ (jour) Repentigny: 3 ans, (familial), (450)582-4086

A LeGardeur, maman gardera vos enfants de 12 mois et plus, bons soins, beaucoup d'amour, salle de jeu, cour clôture, secteur Hôtel de Ville, Nancy (450)585-4483

A Repentigny, garderie milieu familial, sur semaine, jusqu'à préscolaire contactez-moi (450)657-9007, faites vite! Réservez votre place.

BOISE de Repentigny, places disponibles immédiatement, en attente d'accréditation Nathalie (450)470-0773

DAME garderait poupons chez moi 5 jours/semaine, 6h à 18h, amour & bons soins (450)582-5092

GARDERIE bilingue, subventionnée (5\$), à Repentigny, (450)585-5361 ou (514)220-6079

GARDERIE éducative et créative en milieu familial, 3 ans et +, ambiance chaleureuse et motivante, jeux intérieurs, extérieurs, exercices, animation, bricolage. Grande cour, bons soins, bonne bouffe, affection, repas d'impôts. Maman Jacqueline: (450)589-2750 L'Assomption

GARDERIE en milieu familial, LeGardeur, 6 mois à 3 ans, avec repas, Sophie, (450)654-4817

GARDERIE familiale, 1 place disponible à 5\$, enfant 2 ou 3 ans, (450)585-0799

GARDERIE milieu familial accrédité 5\$, enfants 0-5 ans, repas saine, collations, prés école Lebourgneuf. Merci de votre confiance (450)585-5686

JEUNE maman garderait vos petits bouts de cour, repas et collations équilibrés, possibilité pour diners scolaires, Karine (450)657-9406

L'ASSOMPTION, milieu familial à 5\$, 1 place disponible, enfant 1 an+, demandez Marie-Hélène, (450)589-4229

LAVALTRIE: garderie dans un environnement familial pour enfants de tous âges, disponibilité selon vos besoins, Annie (450)586-4820

LAVALTRIE: nouvelle garderie, environnement sécuritaire et alimentation saine; Annie (450)586-6185

LE GARDEUR: Jeune maman en voit d'obtenir son diplôme en service de garde ouvrira sa garderie en milieu familial dès septembre. Collation, repas chauds. Programme éducatif et repas. J'attends vos petits anges! Bessy: (450)654-4138

OUVERTURE OCTOBRE Garderie en milieu familial bilingue, de jour, activités dirigées en anglais, chansons, lecture, sport, expressions créatives, etc... 4 places disponibles, regus. Gee (450)581-6422

404 Services domestiques offerts

ENTRETIEN ménage, 3-1/2: 30\$, 4-1/2: 35\$, maison: 50\$, plus commercial, travail de qualité, références disponibles. Marjolaine (450)581-1247

ENTRETIEN ménage au prix d'il y a 10 ans. Contactez Sylvie ou Patricia (450)585-7559, ou cell: (514)984-2182

FAITES maison nette avec Carole et Sylvie: (450)582-3705, (450)654-9017

406 Soins à domicile offerts

PREPPOSE au bénéficiaires de grande expérience avec bonnes références, désire offrir service privé auprès d'une clientèle malade (sclérose en plaques, Alzheimer, maladies chroniques ou autres). Je soigne, j'aime, j'écoute. Louise: (450)585-5837

410 Coiffure/beauté/esthétique

COIFFURE A DOMICILE • L'Assomption • Le Gardeur • Repentigny • Montréal CÉLINE Cell. (514) 501-1000

412 Santé

Il faut vraiment que j'y aille! Avez-vous des soudaines envies urgentes d'uriner? Vous avez peut-être une vessie hyperactive. Consultez votre médecin ou téléphonez au 1-877-225-2333

424 Astrologie/occultisme

LA Maison Des Solesil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24, 7jrs/7, 18 ans +, pour seulement 4.25\$/minute. Vous serez enchantée des résultats obtenus par votre consultation, que ce soit sur le plan santé, argent, amour, travail, protection. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels. Prédiction annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée 514-869-8435 http://pages.infinit.net/josoleil

LA Maison Des Solesil. Occultes, cours, astronomie, astrologie, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mms de Gaspé 1-900-643-5779. 2.99\$/min. 18 ans et plus

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'écosystème du Québec avec Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212. Pour consulter Mme Minou, faites l'extension 2079, 4.89\$/min. Gratuit: (514)768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, master 2.59\$/min (+ taxes) www.prediction2000.com

CARTOMANCIENNE, tarots, dakim, Mademoiselle LeNormand, (450)654-3806

CLAIRVOYANCE, médium, prédictions complètes véridiques, 20 ans d'expérience, honnête, (514)640-7686

TAROLOGUE, 35 ans d'expérience, tarot, cartomanie, numérologie. Informations Maggie: (514)640-1961

420 Voyages/loisirs

Voyages aux Casinos Comprenant: Transport en autocar de luxe, dîner, pourboire au chauffeur, taxes (tps, tvq). Départs de Montréal et Laval CHARLEVOIX *30\$ par pers. *Souper à vos frais, départ: 6 h am HULL Valeur de *10\$ par pers. *Un montant initial de 30\$ est payable à Voyages Pause Café inc. Le casino remettra des coupons d'une valeur total de 20\$ par pers. *Souper à vos frais, départ: 9 h am MONTRÉAL Valeur de *5\$ par pers. Incluant: Transport en autocar, pourboire chauffeur, taxes (tps, tvq), spectacle matinée. *Un montant initial de 25\$ est payable à Voyages PauseCafé inc. Le casino remettra des coupons d'une valeur total de 20\$ par pers. Retour pour le souper Départ: 12 h pm 514-253-2303 1-877-631-3864 Détenteur d'un permis du Québec

424 Astrologie/occultisme

MADAME Amina, grande médium africaine. Résout tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Je vous le garantis. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout (jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine où les autres ont échoué. (514)727-1980

NUMÉROLOGIE, astrologie, 20 ans d'expérience. Visa/Mastercard, 1.50\$/min seulement 1-888-220-5222 ou composez le 1-900-451-5240 2.99\$/min. Du nouveau, vos prévisions astrologiques à chaque semaine pour seulement 2.99\$ l'appel 1-900-451-5333. Pour plus d'informations, visitez le site internet: www.astro-plus.com

TELE-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision, sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99\$/la minute au 1-866-voiance et aussi payable par Western Union. Nouveau! Consultation en personne avec Céleste, pour info: 1-866-voiance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances. Réponse rapide et précise. 4.99\$/la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

VOUS QUI AVEZ DES PROBLÈMES MÊME LES PLUS DÉSPÉRÉS, CONTACTEZ MAÎTRE AMINE, UN CÉLEBRE VOYANT MEDIUM DE NAISSANCE

Résout tous vos ennemis de près ou de loin, amour, affaires, examens, chance, retour de l'être aimé etc. puissance sexuelle, protection, tous vos résultats dans les 2 jours garantis. 100% de réussite. Il n'y a pas de problème sans solution, venez la trouver chez Amine. Facilité de paiement, déplacement possible. Sur rendez-vous de 8h à 21h (514) 254-4336

426 Couture / retouches

COUTURIÈRE ferait réparations, altérations et confection, dans Repentigny. (450)654-1056

432 Comptabilité/tenue de livres

COMPTABILITE, tenue de livres, paies, rapports gouvernementaux; prix compétitif; Manon (450)585-4316

434 Travail de bureau/traitement de texte/CV

DEMARRAGE d'entreprises sur Simple Comptable, comptabilité + formation Cours privés, Word, Excel, Publicité, montages tous genres. C.V., Joanne Bernier (450)589-4686

TRADUCTION générale et spécialisée - Révision - Rédaction - Traitement de textes. Français - Anglais

Domaines: administration, marketing, construction, arts, loisirs. Service rapide - Tarifs compétitifs. (450)589-4589 Courriel électronique: m.stgeorges@videotron.ca

436 Informatique

TECHNICIEN QUALIFIÉ: 18 ANS D'EXPERIENCE. Mises à jour, dépannage, réparation. Service sur place. Garantie. 41.50\$/heure, facturable, déplacement gratuit. (514)824-7761 Nicolas

440 Déménagement/transport

A-1. ACCES déménagement. Permis de transport. Assurance comprise. (450)581-6459, (514)943-3707

A-1 CLAN THERRIEN, déménagement coût fixe, B.S. accepté (450)443-8302

A bas prix compétitifs. Déménagement D.E.L., entreposage et assurances compris, locale/longue distance. Satisfaction garantie. (514)963-8572

A bas prix déménagement professionnel. 2 hommes 48\$/heure. Assurance. Spécialité piano. Local & longue distance. (514)807-7355

DEMÉNAGEZ pour 200\$ et moins, permis, assurances. (514)941-5636, (514)898-1523

J LACHANCE Super Express Ent. Transport, déménagement, assurance Cargo incluse, estimation gratuite. (450)966-1655, (450)585-1996, pagette: (514)853-6575

TRANSPORT B. Dumont, déménagement en tout genre par des professionnels. (450)586-7429, (514)953-7429

TRANSPORT J.S.N. ENR. DÉMÉNAGEMENTS PETITS • MOYENS • GROS. Courtoisie - Fiabilité 8 camions pour vos services Spécial 2 hommes 44\$ 514-524-8065

A-1, rénovations générales, intérieures/extérieures, portes et fenêtres, planchers, plafonds RBQ-8261-4587-53, 35 ans d'expérience. (514)892-8559, (450)582-8193

CERAMIQUE, tirage joints, réparations, gyproc, peinture. Ouvrage garanti. (450)589-2835

MENUISERIE M.D. Rénovations générales, menuiserie, céramique, joints, patios, etc. (450)586-1329

R. CHARPENTIER LE MENUISIER Rénovations résidentielles de tous genres, travail garanti, estimation gratuite. (450)586-3858

RENOVATION Petits ou gros travaux Professionnel et rapide Prix abordables (514)894-8314

436 Informatique

TECHNICIEN QUALIFIÉ: 18 ANS D'EXPERIENCE. Mises à jour, dépannage, réparation. Service sur place. Garantie. 41.50\$/heure, facturable, déplacement gratuit. (514)824-7761 Nicolas

440 Déménagement/transport

A-1. ACCES déménagement. Permis de transport. Assurance comprise. (450)581-6459, (514)943-3707

A-1 CLAN THERRIEN, déménagement coût fixe, B.S. accepté (450)443-8302

A bas prix compétitifs. Déménagement D.E.L., entreposage et assurances compris, locale/longue distance. Satisfaction garantie. (514)963-8572

A bas prix déménagement professionnel. 2 hommes 48\$/heure. Assurance. Spécialité piano. Local & longue distance. (514)807-7355

DEMÉNAGEZ pour 200\$ et moins, permis, assurances. (514)941-5636, (514)898-1523

J LACHANCE Super Express Ent. Transport, déménagement, assurance Cargo incluse, estimation gratuite. (450)966-1655, (450)585-1996, pagette: (514)853-6575

TRANSPORT B. Dumont, déménagement en tout genre par des professionnels. (450)586-7429, (514)953-7429

TRANSPORT J.S.N. ENR. DÉMÉNAGEMENTS PETITS • MOYENS • GROS. Courtoisie - Fiabilité 8 camions pour vos services Spécial 2 hommes 44\$ 514-524-8065

A-1, rénovations générales, intérieures/extérieures, portes et fenêtres, planchers, plafonds RBQ-8261-4587-53, 35 ans d'expérience. (514)892-8559, (450)582-8193

CERAMIQUE, tirage joints, réparations, gyproc, peinture. Ouvrage garanti. (450)589-2835

MENUISERIE M.D. Rénovations générales, menuiserie, céramique, joints, patios, etc. (450)586-1329

R. CHARPENTIER LE MENUISIER Rénovations résidentielles de tous genres, travail garanti, estimation gratuite. (450)586-3858

RENOVATION Petits ou gros travaux Professionnel et rapide Prix abordables (514)894-8314

RENOVATION générale, agrandissement, planchers flottant, gyproc, joint, céramique, sous-sol, toiture. Benoit 22 ans d'expérience. (514)239-6977

RENOVATION Paul Etesonne, rénovation, intérieur, extérieur, finition sous-sol, sdb complet, plâtre, peinture, céramique. (514)502-8318, (450)589-1699

RENOVATIONS, peinture, céramique, sous-sol, patio, portes et fenêtres, Denis (450)654-2537

RÉNOVATIONS PEINTURE A-1 15 ans d'expérience Joints, planchers flottants, céramique etc. Estimation gratuite, travail garanti de qualité. CELL.: (514)817-2199

SPECIALITÉ recouvrement aluminium, vinyle, caufeutre, estimation gratuite. (450)474-6385, cellulaire (514)772-7605

TRAVAUX DE MACONNERIE Briques, blocs, pierres. Réparations: joints, cheminée, trottoirs, marches, allées. M. Normand, (514)916-8322, maçon artisan, 25 ans d'expérience

PEINTURE/décoration AT peinture 10 ans d'expérience, estimation gratuite. Eric (514)235-3144, (450)585-3223

AVEC 26 ans d'expérience. Peinture intérieure/extérieure, estimation gratuite. Cell. (514)924-4555

PEINTURE intérieure, spécial autonome/hiver, 1.200\$ maison complète, 17 ans d'expérience, réservez maintenant! (514)957-0081

442 Construction/rénovation

PLÂTRIER/peintre, 24 ans d'expérience. Fait tout! Jean-Yves (450)582-6910

446 Peinture/décoration

AT peinture 10 ans d'expérience, estimation gratuite. Eric (514)235-3144, (450)585-3223

AVEC 26 ans d'expérience. Peinture intérieure/extérieure, estimation gratuite. Cell. (514)924-4555

PEINTURE intérieure, spécial autonome/hiver, 1.200\$ maison complète, 17 ans d'expérience, réservez maintenant! (514)957-0081

448 Lavage/nettoyage

A prix raisonnable: lavage murs, plafonds, vitres, tapis, divans; satisfaction, honnêteté assurées. (514)231-7272, (450)589-7930

GRAND ménage du printemps, résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Et aussi ménage régulier à la semaine. Nous offrons également service de peinture et rénovation. Nettoyage de conduit de ventilation. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Wilclean. Tél: 514-247-5127 www.wilclean.com

NETTOYAGE PAPILLON

Tapis • Meubles • Verticaux • Carpettes • cuir • Travail soigné et satisfaction assurée 949-9418

BENCO PAS DE T.P.S.

Tapis (mls. 2 pièces) ... à 14\$ Divan - Sofa ... à 19\$ Protecteur Scotchgard 3M disponible Lavage de vitres ... à 3\$

Lavage extérieur de maison ÂGE D'OR 10% DE RABAIS

EVALUATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE Faites confiance à une entreprise familiale rapide 12 ans d'expérience Travail fait par le proprio SERVICE RAPIDE 7 JOURS (450) 582-0032 (514) 234-7409

450 Ébénisterie/décapage

DÉCAPAGE DE MEUBLES TEINTURE, blanchiment, laque, naturel, meubles usagés/neufs, finition fusil, estimation gratuite, spécialité armoires cuisine. Acceptons Visa/Mastercard (450)589-0807, (450)589-3968, (514)440-2853 pagette

DÉCAPAGE de meubles, finition fusil, toutes les couleurs, estimation gratuite. (450)589-1657

FABRICATION d'armoires cuisine, vanités, meubles de bois massif, mélamine, thermo-plastique. RBQ 8283-1314-47 (450)477-0238

DÉCAPAGE • Meubles de toutes sortes • Modernes ou vieux • Travail fait à la main • Réparation • Spécialité: Meubles haut de gamme • Cours suivi et approuvé par des maîtres en ébénisterie • 20 ans d'expérience 1870 Notre-Dame, Lavaltrie (450) 586-3926

452 Planchers/sablage

A. A. PLANCHERS, estimation gratuite, bas prix (514)525-4644

A. Jean Faubert Plancher, sablage, choix finition, garantie, R.B.Q. -81039851-19, (514)645-6190

A PRIX COMPÉTITIFS, Pros Plancher, Estimation gratuite, (450)682-0094 R.B.Q./8257-0045-50

Eugène Goyette sablage, pose, restauration planchers, réparation, licence. (514)946-3817, (450)964-9165

452 Planchers/sablage

A. A. PLANCHERS, estimation gratuite, bas prix (514)525-4644

A. Jean Faubert Plancher, sablage, choix finition, garantie, R.B.Q. -81039851-19, (514)645-6190

A PRIX COMPÉTITIFS, Pros Plancher, Estimation gratuite, (450)682-0094 R.B.Q./8257-0045-50

Eugène Goyette sablage, pose, restauration planchers, réparation, licence. (514)946-3817, (450)964-9165

452 Planchers/sablage

A. A. PLANCHERS, estimation gratuite, bas prix (514)525-4644

A. Jean Faubert Plancher, sablage, choix finition, garantie, R.B.Q. -81039851-19, (514)645-6190

A PRIX COMPÉTITIFS, Pros Plancher, Estimation gratuite, (450)682-0094 R.B.Q./8257-0045-50

Eugène Goyette sablage, pose, restauration planchers, réparation, licence. (514)946-3817, (450)964-9165

452 Planchers/sablage

A. A. PLANCHERS, estimation gratuite, bas prix (514)525-4644

A. Jean Faubert Plancher, sablage, choix finition, garantie, R.B.Q. -81039851-19, (514)645-6190

452 Planchers/sablage

A SUPER SPECIAL AUTOMNE! A partir 90¢ pi.ca 2 Cristal 350pi.ca minimum. #RBQ 2247-1635. Depuis 1963. Nouveau produit Synteko disponible. Sablage Renaud Cloutier Inc. (514)324-7391, (450)621-1344 www.sablagerenaudcloutier.com

PLANCHERS B.M. Inc. Sablage - Cristal - Teinture. Travail garanti. Estimation: (514) 808-9571 (450)478-5724

474 Terrassement/paysagiste

EMONDAGE professionnel. Travail de qualité supérieure. Possibilité nationale. Ken Marceau: (450)586-2330

ABATTAGE du Québec Inc. services d'arbres complets, élagage, essouchage, déchiquetage de branches, assurance 5,000,000\$, +CSST, estimation gratuite. (450)478-4097

Résidentiel & commercial PAVÉ M.P. INC. Spécialisé en pose de pavé uni, mur de soutien, corrections, travaux de béton, escalier. Estimation Gratuite Travaux garantie 20 ans d'expérience MARC PERRON (450) 582-0079

480 Toiture/couvreur

MARTIN ET JOBIN COUVEURES Rénovations de toitures en bardeaux. Estimation gratuite, garanti écrite. Pagette (514) 410-5459 (450)478-1640

482 Services divers

SERVICE 5 étoiles. Spécial d'autisme 995 + taxes. Faites nettoyer votre poêle à granules, avant la saison froide par des professionnels. Service et pièces de toutes marques. Encouragez la main d'œuvre locale. A votre service depuis 1989 1-866-477-5222

505 Compagne/compagnon

HOMME 60 ans recherche dame entre 45-50 ans pour sorties et loisirs (450)585-0244

510 Agence de rencontres avec permis

GRATUIT aux dames, choix sur photos, recherche, activités, (de plus 24 ans). Rencontrebec (450)972-1917

LIGNE de rencontre Liaison d'Amour. Bienvenue aux hétéros, gays, couples, composez le (514)766-5029. Service 24 heures, 6 fois plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25 cent/minute, 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct, 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (ou le 1 (code)976-3999, 15\$/appel (0.99\$/min.). Visa/Master Card (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur, www.3xxx.com

515 Messages particuliers

GRATUIT! NOUVEAU! ligne de 'chat' pour adultes. (514)990-0229

520 Massage

INVITATION à l'égoïsme. Un doux plaisir avec les mains (450)581-2880

523 Massothérapie

NOUVEAU! Excellent massage en privé Bienvenue homme/femme (450)589-1125 (514)576-7106

NOUVEAU concept massage Silvie. (514)325-7399

REPENTIGNY: très bon massage Californien, Lundi-Mardi, 14h-18h, mercredi au Vendredi, 14h-23h. (514)816-6450 Sergio

525 Massage érotique

605 Emplois divers

CHERCHÉ assistante pour garderie en milieu familial, 5 jours semaine. Françoise (450)580-1867

CHOCOLAT de qualité de luxe, souvenant imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi fuir! \$55 pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes avec expérience recherchés. Possibilité levées de fonds. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395

CONCIERGE, couple mature avec références. Lavaltrie, 24 appartements. (450)965-9960

DEVENIR représentants(es) Avon, travail payant à domicile. contactez-nous (450) 854-5644. 1-866-826-6965

FERME MARAÎCHÈRE Cherchons employés(es) pour la récolte et l'emballage de légumes. L'Assomption. (450)589-4993

GAGNEZ 200\$/300\$/500\$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience nécessaire. Infos: Envoyez enveloppe pré-adressée à:

STACEYCRAFT
3-1750 The Queensway
Suite 1238, Ref. 177
Toronto, Ontario, M9C 5H5

HOMME demandé pour entretien ménager commercial. Connaissance de polisseuse et auto-récureuse est un atout. (450)586-1790

Personne sérieuse: travail de fins de semaine. Ménage et location dans motels. Références: Mme Jacques (450)585-6444

605 Emplois divers

JOURNALIER, fabrication de freins automobiles, pour travailler de jour ou soir, salaire 9.05\$, secondaire V exigé ou secondaire IV avec expérience, se présenter au Brake Parts Canada Inc. - Anjou, 10780 Rue Colbert, Anjou, entre 8h30 et 16h30 lundi au vendredi ou C.V. par fax (514)355-6669

L'ASSOMPTION: Personne à la retraite demandée pour travaux temps partiel. Avec expérience dans la fabrication d'armoirs de cuisine. (514)214-2909

MÉCANICIEN AUTOMOBILE
Entreprise établie depuis 21 ans. MG Service, se spécialise dans la vente et la réparation de surfaceuse à glace (aréna). Sommes à la recherche d'un mécanicien pour l'entretien de surfaceuse à glace. Connaissance en hydraulique et propane serait un atout. Faites-nous parvenir votre C.V. MG Service
147 Ch. Des Commissaires
L'Assomption
QC. J5W 2T6
Fax: (450)589-6565

MÉCANICIEN avec expérience, pour station service à LaPlaine. (450)477-1040

MÉCANICIEN avec expérience, temps plein, pour secteur Repentigny. (514)241-5831

PAYSAGISTES DEMANDÉS (un avec permis de conduire classe 1 ou 3 et un avec permis classe 5). Mascouche. Paysagiste Andryves (450)471-9834

605 Emplois divers

PERSONNE demandée homme ou femme, bilingue, entrent, 32 à 40 heures, travail de soir et de nuit. Motel Capri 858 Notre-Dame, Repentigny. Postulez en personne

POMPISTE demandé Temps plein; quart de soir; 40 heures/semaine; Richard (450)586-1549 ou se présenter avec CV au 975 Notre-Dame, Lavaltrie. Garage Fontaine (Petro-Canada)

PRÉPOSÉE bénéficiaire, avec expérience en milieu psychiatrique, travail fin de semaine seulement. (514)645-3204

RECHERCHE personne compétente avec obligatoirement 2 à 3 ans d'expérience dans l'installation du pavé uni, poste à temps plein, doit posséder un véhicule. Appelez au (514)946-2151

SOYEZ gagnant. Route de distribution nourriture sèche pour animaux. Territoire protégé. Investissement minime. Info: Robert (450)462-0056

TRAVAIL GÉNÉRAL D'USINE: jour/soir. Faxez C.V. au (450)585-2066, ou remplir une demande d'emploi au 605 (breville, Repentigny)

TRAVAILLER de votre domicile. Profit 25 à 50%. Réalisez vos rêves. 1-888-224-8321

620 Ventes

GROSSISTE en alimentation recherche un adjoint au directeur des ventes pour la succursale de Blainville. Exigences: 2 ans d'expérience dans la vente directe, pouvoir travailler sur un horaire flexible, voiture nécessaire. Nous vous offrons possibilité de salaire de base 500\$/semaine, plus commission, plus compte de dépense. Formation professionnelle gratuite. Pour entrevue contactez Mario Leduc 1-866-436-9669

630 Santé/hospitalier

HYGIENISTE DENTAIRE Temps partiel, possibilité de temps plein à moyen terme. L'Assomption. Johanne (450)589-2208

635 Coiffure/beauté/esthétique

COIFFEUR(EUSE) avec expérience demandée, temps partiel. Isabelle (450)582-7872 (450)581-1386

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), local à louer pour massothérapie avec ou sans clientèle. Barbara: au (450)585-7575

COIFFEUR(ES) demandé(e), 20 à 30h/semaine, coiffure pour toute la famille, demandez Christianne, (450) 585-2647, (514)916-6675

COIFFEUSE demandée avec clientèle pour location de chaise, à Repentigny. (450)585-4469

COIFFEUSE demandée pour location de chaise. Repentigny. Contactez Nathalie (450)657-2161

SALON FRANCE Haute Coiffure (Pour France Gravel) Est à la recherche de Coiffeur(euse) et Assistant(e) Avec expérience/ clientèle (450)582-1252

650 Bars/hôtels/restaurants

BARMAID DEMANDÉE, JOUR OU SOIR, 30 ANS ET PLUS, BELLE APPARENCE, ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN, JOUR (450) 588-6995 (450)966-1142 DEMANDEZ LUCETTE

BARMAID sexy idéal 30 ans et +, avec entrent, très bon salaire. 2641, boul. St-Charles, Lachenaie. Demandez Lucie (450)492-0615, cell.: (514)246-5405

CUISINIER(ÈRE), temps plein, se présenter au Restaurant Lachenaie, 2894 boul. St-Charles (450)471-4444

PERSONNEL demandé pour le nettoyage des chambres, de jour et/ou de soir et les fins de semaine. Se présenter au Motel Capri 658 Notre-Dame, Repentigny

REPENTIGNY: BAR LECLERC Barmaid d'expérience, (25 ans et+) apparence soignée, beaucoup d'entrent. De soir. Loterie vidéo. (514)915-1550

SERVEUR(ES) demandé(e) et livreur à l'Assomption, temps plein. (514)349-8537

ACCÈS LOGEMENT REPENTIGNY
Offre d'emploi: CONCIERGE

Couple sans enfant recherché pour assumer les fonctions de concierge de la Résidence Maurice-Rivest, 76 logements pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, au 674 Masson, Repentigny.

Tâches: Conciergerie et maintien de la propreté des trois bâtiments et du terrain, menues réparations et service de surveillance avec pagette 24 heures / 7 jours. Occupation d'un logement 4 1/2 dans l'immeuble, loyer 460\$/mois non chauffé.

Faire parvenir candidature au 940 Beaucesne, Repentigny J5Y 7Y3 ou par télécopieur (450) 657-7211. Informations: Yvon L. Thérault (450) 657-2321

EMPLOIS -BINGO

Aide cuisinière
Qualifications requises:
• Expérience sur caisse enregistreuse
• Expérience pour préparation de repas rapide
• Courtoise et entrent
• Disponibilité immédiate

Faire parvenir CV à l'attention de Manon Masson. Par le poste
ARÉNAS REPENTIGNY LEGARDEUR
80 boul. Brien, Repentigny, J6A 5K7
Télécopieur: (450) 581-7062

Kildair
Kildair Service Ltée, oeuvrant dans la vente de produits pétroliers, est située à St-Paul de Joliette.
L'entreprise désire combler le poste de:
TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Vous assisterez la responsable du transport. Dans le cadre de vos fonctions, vous procéderez à diverses tâches d'analyse, de gestion et de contrôle.

Détenteur d'un D.E.C. en administration ou transport, ou expérience équivalente, bilingue, vous avez une excellente maîtrise des outils informatiques Excel, Access et Dbase.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 27 septembre 2002, à l'attention de:
Marcel Labrecque
fax: (450) 756-4783
courriel: mlabrecque@kildair.com

Comptable

Relevant des associés de la firme, vous aurez la gestion d'un volume de clientèle. Ayant à évoluer dans un environnement informatique, vous serez responsable de la réalisation de mandats d'examen, de la préparation d'états financiers, de la production de déclarations d'impôts sur le revenu de sociétés et de particuliers, en plus de conseiller les clients dans les domaines comptable, fiscal et de taxes de vente.

Vos années d'expérience dans un environnement informatique vous ont permis de développer votre leadership et votre esprit d'initiative et d'obtenir idéalement un titre professionnel (c.g.a., c.a.).

Si vous êtes intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à monsieur Jocelyn Beaulieu, c.a.

Labelle, Racicot & Associés, c.a.
44, boul. Brien, bureau 200
Repentigny (Québec) J6A 4S2
Télécopieur: (450)581-9949
Courriel: reception@labelleracicot.ca

LABELLE RACICOT & ASSOCIÉS comptables agréés

Notre cabinet est reconnu pour la qualité et le service personnalisé qu'il offre à la P.M.E.

Club de recherche d'emploi de Lanaudière

POUR CHERCHER ET TROUVER EFFICACEMENT LE BON EMPLOI RAPIDEMENT...

Services professionnels et **GRATUITS...**

- NOS SERVICES**
- Club de recherche d'emploi (groupe)
 - Stratégie de recherche d'emploi (groupe)
 - Rédaction de CV, lettres et autres documents
 - Développement de pistes d'emploi
 - Préparation à l'entrevue, appel à l'employeur
 - Service à la carte
 - Outils professionnels efficaces et personnalisés pour vos démarches de recherche d'emploi
 - Bilan professionnel (individuel ou groupe)
 - Démarche structurée et réflexion sur un cheminement professionnel
 - Service d'orientation (individuel)
 - Pour définir un choix d'orientation et d'occupation rapidement

Excellent taux de placement!

NOTRE OBJECTIF
Vous offrir un soutien indispensable pour:
Briser l'isolement • Regagner confiance • Retrouver espoir

N'hésitez pas à nous rejoindre pour plus d'informations au :
450 654-9612

ou communiquez avec un agent au Centre local d'emploi de votre région

Les activités du Club de recherche d'emploi de Lanaudière sont réalisées grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

Famille • Accomplissement • Intégrité • Respect

C'est l'heure
Pourquoi est-ce vraiment si agréable de travailler chez nous?
• Régimes d'épargne (REÉR/REÉÉ)
• Régime de soins médicaux et dentaires
• Salaire concurrentiels
• Évaluations annuelles
• Programmes d'incitation pour le personnel

GÉRANTS(ES) ET SUPERVISEURS(ES)

Il n'en tient qu'à vous de perpétuer cette «expérience» à la Tim Hortons, à base de produits de qualité et de service hors pair. Vous avez déjà travaillé comme gérant? Administrateur? Et agent de relations publiques? Être aux premières lignes pour servir la clientèle, vous connaissez? Nous vous aiderons à porter tous ces chapeaux à la fois en vous offrant la formation et les programmes de soutien qui mettront vos talents en valeur. Mais... vous devez absolument aimer travailler avec les gens.

Si vous êtes prêt à exceller dans un milieu excitant, envoyez votre curriculum vitae au Service des ressources humaines du Tim Hortons le plus près de chez-vous:

TIM HORTONS
Le Gardeur 24-A, Rivest J5Z 2J1
Pointe-aux-Trembles, 12775 Sherbrooke Est, H1A 3V9
Anjou, 7950 Henri-Bourassa, H1E 1P2

Ou par télécopieur au: 514 498-9469
Tim Hortons. Un employeur fiable

GROUPE GAUDREAULT
Le Groupe Gaudreault Inc., un important transporteur privé de personnes par autobus au Québec, recherche, pour sa division de transport en commun lanau Bus Inc. à Repentigny et à Joliette:

CONDUCTEURS OU CONDUCTRICES (urbain et interurbain)

Exigences du poste:

- permis de conduire classe 1 ou 2
- expérience de conduite sur un véhicule lourd
- disponible à travailler le jour, le soir et les fins de semaine
- bilinguisme un atout
- postes à temps plein ou temps partiel

Si le poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae dans les meilleurs délais à:

Monsieur Michel Julien
Le Groupe Gaudreault Inc.
130, rue Landreville, Repentigny (Qc) J6A 8C2
Télécopieur: (450) 585-1217

Offres d'emploi

Un établissement privé d'enseignement secondaire recherche des:

Animateur(trice)s pour les activités culturelles et sportives suivantes:

Ballet-Jazz, hip-hop, chorale, initiation à la création d'un page web, initiation au traitement d'image, club scientifique, échecs, danse aérobie, taekwondo, football, soccer, esthétique, karaté, auto-défense, patin à roues alignées.

Exigences:

- diplôme d'études secondaires
- connaissance approfondie de l'activité à animer

Conditions de travail:

- les périodes d'activité se déroulent les lundis, mercredis et vendredis et/ou les mardis et les jeudis.
- de 13 h 35 à 14 h 35 et de 14 h 50 à 15 h 50
- les honoraires sont de 188 \$/heure

Animateur(trice)s pour les activités culturelles et sportives suivantes:

Céramique, poterie, cuir, initiation au théâtre, initiation à l'improvisation, synthétiseur, chambre noire, premiers soins, basket-ball, volley-ball, gymnastique.

Surveillant(e)s d'étèves

Exigence:

- diplôme d'études secondaires

Conditions de travail:

- saisonnier à temps partiel
- 13,95\$ à 15,31\$

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 octobre 2002 à l'adresse suivante:

Collège St-Jean-Vianney
Service des ressources humaines
12 630, boul. Gouin Est
Montréal, Québec H1C 1B9
courriel: college@st-jean-vianney.qc.ca



NOUVEAU RESTAURANT-BAR À JOLIETTE

Le Pub refait son image!

ON RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) SERVEUR ET SERVEUSE (boisson et/ou repas) AVEC EXPÉRIENCE

Le plus gros resto-bar de la région!

NOUVEAU CONCEPT



Inf.: Denis Allard ou François Karam
(450) 759-3403 • 759-9481
• 547-8001
ou passez au 130, rue Lajoie Sud, Joliette

Plastiques Anchor MANUFACTURIER DE PRODUITS PLASTIQUES À L'ASSOMPTION

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D':

OPÉRATEURS(TRICES) DE PRESSE-JOURNALIERS

Poste permanent comprenant 2 quarts de 12 heures la fin de semaine et 2 quarts de 8 heures en semaine.

Travail de jour, soir ou nuit.

Salaires: 8\$/h
Prime de soir / Prime de nuit
Formation sur place

Qualifications requises:
Bonne dextérité manuelle et bonne santé physique
Connaissance du travail en usine, un atout.

Se présenter au: 730, rue St-Étienne à l'Assomption

LE GRENIER

Importante chaîne de boutiques de vêtements prêt-à-porter féminin est à la recherche

d'une assistante-gérante
Temps plein, avec expérience.
Donnant une rémunération de base plus commissions.

Faire parvenir votre C.V. par courrier:
Mode Le Grenier
8501 boul. Ray Lawson
Anjou, Qc H1J 1K6
a/s André Thériault
ou par télécopieur au 514-355-2423

TOUJOURS Tim Hortons FRAIS

est présentement à la recherche de:

PRÉPOSÉ(E) AU COMPTOIR
BOUL. BRIEN, REPENTIGNY
Poste de jour, soir, nuit.
Temps plein (32 heures) ou partiel

Demandez Patricia
(450) 585-6669

Ne venez pas joindre à l'équipe
Tim Hortons

PERSONNEL DEMANDÉ
Assistant(e) gérant(e)

- Recherchons candidat(e) énergique et enthousiaste avec de bonnes qualités de "leadership"
- Nous offrons toute la formation nécessaire.
- Possibilité d'avancement assuré.
- Salaire de départ: 23,000\$ plus programme d'avantages sociaux compétitifs.
- Uniformes fournis.

Envoyez votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
185 Notre-Dame
Repentigny, Qc J6A 2R3
Att.: Laurent Lemay
ou par courriel: llemay@videotron.ca
(514) 892-1952



NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE:

JOURNALIER

Pour faire l'installation de système d'étagère. Doit posséder un véhicule et un permis de conduire valide. Région Montréal-Laval, Rive-Sud. Salaire à discuter.

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V.
450-654-7348

NOUS RECHERCHONS

- CHAUFFEUR(E)S SEMI-REMORQUE LOCAL,
- CHAUFFEUR(E)S CAMION PORTEUR
- CHAUFFEUR(E)S SEMI-REMORQUE ÉTATS-UNIS,
- CHAUFFEUR(E)S SEMI-REMORQUE QUÉBEC-ONTARIO
- MANUTENTIONNAIRE(S)
- OPÉRATEUR(S) DE CHARIOT ÉLÉVATEUR
- TOILEURS

Poste à temps plein et à temps partiel sur semaine et fin de semaine

Présentez-vous avec:

- Permis de conduire
- Relevé de points de démerite récent
- Dossier de bonne conduite (GRC) récent

Venez profiter de nos avantages sociaux (assurances collectives, REÉR collectif, programme d'aide aux employés) et de notre formation d'appoint.

LE GROUPE PRO-JEAN
12 305, boul. Métropolitain Est,
Montréal (Québec) H1B 5R3
Télécopieur: (514) 351-7070
Téléphone (514) 351-5050

IPETS

RÉGION DE TERREBONNE
RECHERCHE

- ✓ Personnel de conserverie
- ✓ Personnel administratif
- ✓ Opérateur de seamer (Angelus - Camco - Continental)
- ✓ Diplômé de stérilisation
- ✓ Opérateur d'étiquetteuse
- ✓ Opérateur de caisse packer

EXPÉRIENCE NÉCESSAIRE

Prendre rendez-vous:
Directeur du personnel:
D.N. Arseneault Tel.: (450) 471-0024
Fax: (450) 471-2121

Ne pas se présenter sans rendez-vous

650 Bars/hôtels/restaurants

SERVEUSES d'expérience, temps partiel, cuisinier(e) avec expérience pour déjeuners, et livreurs. Se présenter au 293 L'Ange Gardien, l'Assomption

OFFRE D'EMPLOI

CAISSIER(ER) temps plein, avec expérience. Présentez-vous avec votre C.V. au:

RESTAURANT La Belle Province
130 Notre-Dame Repentigny
581-3335

655 Alimentation

VENDEUSE recherchée en boulangerie/pâtisserie, 20-35 heures/semaine, 1 journée fin de semaine. Message (514)916-2022

675 Couture

COUTURIÈRE d'expérience domaine de la toile. Demandez Michel: (450)585-9789

COUTURIÈRES à domicile demandées, overlock/ plain, secteurs: Repentigny, LeGardeur, Charlemagne. Demandez Ginette (450)582-7196

MACHINES à coudre industrielles location/ vente/ réparations, usagées à très bon prix. Overlock/ plain/ plain automatique (450)588-2323, sans frais: 1(877)588-2323

687 Travail à domicile

BESOIN de personnes sérieuses, désirant travailler dans le confort de votre foyer, à votre rythme. Formation continuellement offerte. Excellente rémunération, excellente opportunité. 1(866)748-7424

692 Gardiennes demandées

CHERCHE gardienne chez moi (Repentigny), non-fumeuse environ 25h/ semaine. (450)581-7862

GARDIENNE ou maman mon domicile, avec auto, 3 soirs semaine, de 17h à 21h approximativement. Horaire flexible. Secteur LeGardeur. (514)993-3885, (450)581-1313

705 Cours

COURS d'anglais privés, 15\$/heure, pédagogie américaine, méthode efficace, résultat garanti. Offre aussi service rattrapage scolaire, aide aux devoirs, préparations d'exams, toutes les matières tous les niveaux. Méthode pédagogique personnalisée. Nathalie Boucard: (450)581-8633

COURS de peinture à l'huile, à Mascouche, places disponibles. Adultes: mardi soir ou mercredi après midi, 18h30; 12 cours. Enfants (7 ans et plus): dimanche PM 12h30 à 14h30, 13h30; 12 cours. Suzanne Gregory (450)474-1631

COURS de peinture à l'huile, technique simple et facile, groupe de 6. (450)582-3483

COURS de peinture à l'huile et dessins, cours d'essai. Sylvie: (450)582-4894

705 Cours

COURS de yoga, Repentigny, mardi 13-30 Jasmine Dalcourt (450)657-2665

Rattrapage scolaire à domicile

- Niveau primaire et secondaire
- Toutes les matières
- Durée du cours: 1h30
- Préparation à un examen du ministère

Si des parrains ou marraines désirent se joindre à l'équipe, composez le numéro suivant
Inf.: 581-4407
PARRAINS-MARRAINES POUR ÉLÈVES

CARREFOUR SOCIOCULTUREL

"COUTURE"

Couture de base (jupe droite doublée)
Confection de patrons I

Surjeteuse de base et avancée (Overlock)

INFORMATIONS:
589-9386

Cours de Peinture
LUNDI-MARDI-SAMEDI

Le Pinceau d'Art
212 Notre-Dame, 581-624
Charlemagne (514) 352-444

INSTITUT JAYSON INC. COURS D'ANGLAIS

Donnés à l'année, tous les niveaux, groupe de 2 à 6 personnes. 3h/sem - 19\$ par leçon tout inclus, payable au mois. Dédicible d'impôts. Permis S.Q.M. Évaluation gratuite. Étudiants 15 ans+. Programme efficace. Notre 15ème année.

notre **16^{ème} année**

MME FORTIN
577 Notre-Dame, suite 154
Repentigny
(450) 657-1939 ou
(450) 581-0955
Visitez notre site web
www.institutjayson.com

NOUS NOUS DÉPLAÇONS POUR LES ENTREPRISES

Académie Poils et Pinceaux

Cours de peinture à l'huile

Enfants 8 ans à 11 ans
Adolescents 12 ans et plus
Adultes. Sessions aux mois.
Cours de jours, soirs et samedi.

Peinture sur bois
Débutant-Intermédiaire-Avancé

Inscriptions en tout temps
Info.: Liette Lavoie
(450) 588-4352

705 Cours

COURS de peinture à l'huile
Session d'automne
Line Lavoie (450)582-8844

COURS de peinture médium à l'huile, 10 années d'expérience, groupes, semaine, informations: (450)654-8788

CENTRE DE FORMATION RIVE-NORD INC.

ÉQUIVALENCE NIVEAU SECONDAIRE

Inscription pour cours débutant en octobre.
Professeur qui enseigne les matières. Soir et jour, 12 personnes par formation.

INSCRIVEZ-VOUS RAPIDEMENT
Tél.: (450) 582-0303

CENTRE DE FORMATION RIVE-NORD INC.

FORMATION

Répondez aux exigences des employeurs et trouvez l'emploi désiré.

Windows, Word base et intermédiaire. Excel et simple Comptable

6 personnes seulement
pratique gratuite à notre Centre.

Tél.: (450) 582-0303

L'ACADEMIE BRUNET

Plus de 17 ans d'expérience

DEVEZ-PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES

RCR-PDSB

Placement disponible

- Dédicible d'impôts

Cours maintenant disponibles au C.H.S.L.D. Grace Dart (est de Montréal)

INFORMATION

(514) 426-5589 /
(514) 630-7450
OU 1-877-426-5589
www.groupeantebrunet.com

705 Cours

COURS privé d'anglais, personnalisé. Étude de textes, grammaire, axé sur conversation. Adultes. Repentigny. (450)581-2556

DEVEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543
www.qualityofcourse.com
brochure@qualityofcourse.com
L'École de rédaction, 654-38 av. McArthur, Ottawa, On. K1L 6R2

STUDIO D'ART ARCHAMBAULT
Cours dessin, peinture, airbrush
Tous. Visite: (450)581-7353

Cours d'ébénisterie artisanal

Tout ce que vous avez besoin de savoir pour travailler le bois
(450) 586-1511

Académie Point-du-Jour

130 Point du jour Nord, L'Assomption

- Cours de peinture à l'huile
- Places disponibles le jour et le soir
- Vente de matériel d'artiste
- Cours de dessin
- Cours de faux vitraux

Johanne Poirier (450) 589-0565

BRUNET ACADEMY

Profitez de la vie!

Joignez les rangs d'une équipe dynamique et à l'entreprise de systèmes de sécurité résidentiels connaissant la plus forte croissance au Canada. **SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON... SANS LES SOUCILS DE LA GESTION !**

REPRÉSENTANTS(ES) AUX VENTES RÉSIDENTIELLES **12 nouveaux postes disponibles**

Nos critères:

- Désir de performer
- Aimer les défis et offrir un service de qualité
- Attitude positive
- Capacité de convaincre
- Belle personnalité
- Sens de l'écoute
- Posséder une voiture

Nous offrons

- Une mission: Sauver des vies!
- Produit exclusif
- Formation professionnelle
- Rémunération selon performance
- Plan de Bonis mensuel
- Allocation d'auto
- Programme d'assurance collectives
- Horaire flexible
- «Coaching»
- Plan de carrière

Faites parvenir votre C.V par courriel à diane.rocheleau@protectron.com
ou par télécopieur au (514) 324-6659 à l'attention de Mme Diane Rocheleau.



Protectron
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Agent autorisé First Alert Professionnel

Vous cherchez... un emploi?

Encore plus plus plus sur notre site!

Classées



EMPLOIS

www.journallartisan.com

Repentigny

AVIS PUBLIC

Prenez avis que le conseil de la Ville de Repentigny a vendu le lot 2 769 171 du cadastre du Québec, circonscription foncière de L'Assomption, situé dans le parc industriel à Ambulance St-Amour inc. par acte notarié passé devant Me Jean Messier, notaire, le 17 septembre 2002.

Le prix de cette vente est de 26 009.05 \$. Toutes les personnes intéressées peuvent consulter ce document durant les heures d'ouverture de l'hôtel de ville située au 435, boulevard Iberville à Repentigny en s'adressant au bureau du sous-signé.

Cet avis est donné conformément à l'article 28 (2.1^o) de la Loi sur les cités et villes.

Donné à Repentigny, ce 25e jour de septembre 2002.

Me Louis-André Garceau,
Greffier

RE/MAX RE/MAX UNIS INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

BUREAU
(450) 585-9500
visite virtuelle disponible

Jacques Cossette **COUP DE COEUR PROPRIÉTÉS**
agent immobilier affilié

Diplômé en droit notarial de l'Université de Montréal

EN VEDETTE

L'ASSOMPTION: cottage 1979 72x30, 2+3 cacs, bachelors, idéal pour vos parents, thermo., piscine creusée, foyer, garage double, marquetterie... et plus encore. 173,000\$.

RE/MAX **MLS** **RE/MAX** **RE/MAX UNIS INC.**
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

CLAUDETTE BOURGEOIS
Bur.: 585-9500 - Rés.: 582-0646
www.remax-quebec/agt/claudeette.bourgeois

SECTEUR HOPITAL **139,500\$**
RE/MAX **RE/MAX UNIS INC.**
A 15 minutes de L'Assomption, terrain de 4,5 arpents zoné agricole pour gens aimant les grands espaces, avec bungalow 28x40, 2 chambres, toiture refaite. 106,900\$

VERMETTE **107,000\$**
RE/MAX **RE/MAX UNIS INC.**
L'ASSOMPTION: bungalow 2001 avec 3 chambres même palier, planchers parqueterie, système chauffage sophistiqué avec climatisation, terrain 10,750 p.c., garage 24x24, taxes basses 1692\$

CHARLEMAGNE: bungalow 25x40, cuisine refaite, armoires chêne + îlot, salle de bain refaite à neuf, 2 chambres + 2 au sous-sol, thermopompe, piscine creusée 16x32, taxes basses.

RE/MAX **RE/MAX UNIS INC.**
PREMIER DEVANT...
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Jean-François Roy **589-2903**
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ ADJOINT

Yves Roy **585-9500**
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Optez pour un service «Royal»

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE de votre propriété sans obligation

Visite virtuelle sur internet
Inscription gratuite*
www.remax-quebec.com/agt/yves.roy

BORD DE L'EAU
Navigable, cottage renové, 3 chambres, aucun tapis, foyer, garage détaché, piscine creusée, superbe aménagement paysager. Charlemagne - 127,900\$.

PROPRIÉTÉ INTERGÉNÉRATION
Grand bungalow avec garage double & logement 3-1/2 au-dessus, indépendant, près de tout, Le Gardeur, piscine creusée, terrain 7009 p.c. On demande 209,500\$. Faut voir!

TRES BEAU SECTEUR CAMPAGNE
L'ASSOMPTION: bung. 44x26 1999, armoires chêne arcaïques, planchers en lattes, comb. lente, superbe terrain 39,791 p.c., arbres adultes, garage 28x32 détaché, prix nég. À voir!

PRÈS DU NOUVEL HÔPITAL **139,900\$ NAVIGABLE!**
LACHENAIE: split avec thermopompe, 4 cacs, foyer, cour clôturée, à 2 pas de la 40 et 640, bain podium et puits de lumière. 124,500\$.

NEUVE 2001!
Cottage jumelé, 3 cacs à l'étage, lattes au rdc, aire ouverte, grandes pièces, garage APCHQ. Une visite s'impose. 117,500\$.

ZONAGE RÉG.-COMMERCIAL
Bungalow 3 chambres avec grand garage, arm. chêne, app. enc., s-sol fin, taxes 1730\$, terrain 12,000 p.c., 99,500\$ début St-Gerard.

NOUVEAU - FAITES VITE!
L'ASSOMPTION: sect. paisible, superbe Canadienne 3 chambres, garage, tout bricole, foyer au salon, pisc. cr., terr. 10,000 p.c., taxes 1925\$. Impeccable 139,500\$.

TERRAINS L'ASSOMPTION:
rue Panneton, 8441 p.c. 19,500\$. ST-PAUL: rue Renaud, boisé, 35,199 p.c. 20,000\$.

705 Cours
FORMATION de thérapeute en lumino-énergie (passer de lumière) pour vivre en paix, amour, grandes compréhensions, transformations, nouvelles aptitudes, contact avec la lumière métrant vers l'accomplissement de l'être. Traitement apportant la guérison de l'âme et paix intérieure. Information 1-450-835-0863.

845 Prières/remerciements
REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. G.T.

845 Prières/remerciements
REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. F.G.

845 Prières/remerciements
REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. G.T.

915 Véhicules de loisir
HONDA Fourtrack 350, 2002, full cariole, remorque 8500. (450)654-8758, (514)823-7169.

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé
TENTE-ROULOTTE Bellevue, 6 places, très propre, 850\$, porte d'aluminium deluxe émaillée blanc, valeur à neuf 2300\$, vendue 600\$. (450)589-6865.

940 Tracteurs/machinerie agricole
ACHETONS tracteurs de ferme de toutes marques "bulldozers", pépines "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. (819)364-2666. Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

945 Achat d'autos
ACHAT autos, camions, bonne mauvaise condition; allons chercher gratuitement, permis de la SAAQ, ouvert 7 jours, payons comptant (450)588-4418, Cell. (514)862-5457.

945 Achat d'autos
ACHAT autos, camions, bonne mauvaise condition; allons chercher gratuitement, permis de la SAAQ, ouvert 7 jours, payons comptant (450)588-4418, Cell. (514)862-5457.

945 Achat d'autos
ACHAT autos, camions, bonne mauvaise condition; allons chercher gratuitement, permis de la SAAQ, ouvert 7 jours, payons comptant (450)588-4418, Cell. (514)862-5457.

945 Achat d'autos
ACHAT autos, camions, bonne mauvaise condition; allons chercher gratuitement, permis de la SAAQ, ouvert 7 jours, payons comptant (450)588-4418, Cell. (514)862-5457.

945 Achat d'autos
ACHAT autos, camions, bonne mauvaise condition; allons chercher gratuitement, permis de la SAAQ, ouvert 7 jours, payons comptant (450)588-4418, Cell. (514)862-5457.

945 Achat d'autos
ACHETONS autos et camions de toutes marques pour pièces, payons meilleur prix. (450)586-6676.

PIECES D'AUTOS USAGÉES
• Vente de pièces de tous genres
• Vendons et installons moteur et transmission avec garantie
• Meilleur prix en ville
• Achetons véhicule pour route ou pièces
• Nous nous déplaçons

LES AUTOMOBILES CLASSIQUES
642-8822

950 Ferrailles
AAA Achat autos, camions, pièces, ferraille, accidentés, 75\$+, remorquage gratuit, Alan Remorquage, (514)232-3431.

955 Pièces/accessoires
4 pneus d'hiver 205/70R15, avec jantes et enjoliveurs: 250\$. (450)654-0155, (514)304-9405.

980 Camions/camionnettes à vendre
FORD Aerostar XL, 173,000 km., 2,200\$, après 17h00, (450)582-5421.

980 Camions/camionnettes à vendre
FORD F-150 1985, 6 cylindres, manuelle, freins/moteur refait; (450)589-7653.

985 Autos à vendre
... ACHAT tous véhicules, (réparons carrosseries, mécanique), paie meilleurs prix comptant jusqu'à 10,000\$, allons chercher 7/7, (514)945-0711, (450)419-0424.

ACCORD EXR comme neuve, MERCEDES 280, 128,000km, Van LUMINA APV 1990, Aubaine! (450)582-1472.

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Aucune enquête de crédit, aucun endosseur, condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. Transco2000limité (450)446-2800.

A voir, auto, camion, 4x4, financement maison, aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson au (514)894-2236.

HYUNDAI s.coupé 1992, automatique 1500\$, négociable, système son 650\$. (450)470-0897.

MAZDA 323, 1990, automatique, bonne condition, bas millage 1,050\$. (450)581-9883.

PONTIAC Sunfire, 1997, 85,000 km, 6,795\$, parfaitement entretenue, antirouille (450)588-4374.

RE/MAX **RE/MAX UNIS INC.**
LISE LACAS
Agent immobilier agréé
Bur.: 585-9500 Rés.: 581-0664
Plus de 25 ans en immobilier dans la région
"Vous aider est ma fierté"

BORD DU FLEUVE
Acheteurs sérieux: quadruplex, propriétaire occupant, garage double, thermopompe, grand terrain, pisc. cr. 2x3-1/2, foyer + 1 bachelors.

Duplex Le Gardeur, près de l'église, emplacement commercial.

RE/MAX **RE/MAX UNIS INC.**
Courtier Immobilier agréé

LISE D. FERLAND
Agent agréé
Bur.: (450) 585-9500

SERVICE IMMOBILIER DE 1^{ère} classe
Inscrivez votre propriété GRATUITEMENT* sur mon site virtuel: www.remax-quebec.com/agt/lise.ferland

À VOTRE SERVICE DEPUIS 30 ANS

CONDO AVEC GARAGE
P.A.T.: face à un grand parc, spacieux condo 2 cacs, belle terrasse, 2e niveau, impeccable. 118,000\$ À voir!

NOUVEAU SUR MARCHÉ!
REPERTIGNY: bung. 3+3 cacs, 2 salles de bain, rénovations: toit, fenêtres, électr. 200 amps, paysagement, etc. Taxes minimales. 104,000\$.

TOUT SUR UN ÉTAGE
REPERTIGNY: magnifique bungalow 2 cacs, 2 salles de bain, garage, décor de rêve! Cuisine entièrement rénovée. Coup de foudre assuré.

LUXUEUSE RÉSIDENCE
REPT: maison exclusive, 3+2 cacs, décor digne de Decormag, sect. paisible, cour privée, haie de cèdre. Le rêve de toute jeune famille. 209,000\$.

Sports

LES SEIGNEURS PRENNENT L'AVANCE 2 À 0

Marc Gosselin
gosselinm@transcontinental.ca

Les Seigneurs de Repentigny ont entrepris de belle manière la finale de la Ligue de baseball junior AA Montréal-Concordia (LBJMC) en remportant les deux premières parties 8-6 et 5-3.

Samedi soir au parc Champigny, les Repentinois ont effacé un déficit de 5-0 pour venir à bout des A's de Ville-Marie 8 à 6. Le gérant Claude Dostaler a confié la balle au partant par excellence de la dernière saison régulière chez les Seigneurs, Mark Cardona. Après deux manches sans histoire, les A's ont littéralement assommé les locaux à la troisième manche avec cinq points. Les nombreux spectateurs présents dans les gradins ont dû attendre à la cinquième manche pour enfin voir une lueur d'espoir. Avec les sentiers occupés, Nicholas Di Peco a frappé un solide double. C'était maintenant 5-3 en faveur de Ville-Marie. Vincent Van Uytvanck et Mathieu Dostaler, avec des doubles, créent l'égalité. Les Seigneurs sont de retour. Après avoir accordé un point en sixième manche, les Repentinois portent le coup fatal aux A's. Nicholas Di Peco frappe un double, son deuxième de la soirée, bon pour deux points. Vincent Van Uytvanck achève la besogne de son coéquipier: il porte la marque 8-6 en faveur des Seigneurs et enregistre le sauvetage en septième manche. À Montréal, les Seigneurs ont ajouté une deuxième victoire en autant de matchs dimanche soir en s'imposant de justesse 5-3 contre les A's de Ville-Marie. La série se poursuivait hier soir (mardi) au parc Champigny.

RE/MAX **RE/MAX UNIS INC.**
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Françoise Boudreau
Agent immobilier agréé
(450) 585-9500
Rés.: 581-3631

Avec vous, nous sommes depuis 20 ans

NOUVEAU
REPERTIGNY: Superbe cott. tout brique, intérieur spacieux et luxueux, s-sol fini, finition de qualité, terrain 7,963 p.c., avec cour arrière, très bien aménagée. Exceptionnelle!

RIVE-NORD
Grand split '91, sous-sol fini, bachelors avec sortie extérieure, très beau terrain 54'x112', garage détaché 20x24. À voir!

59,900\$
LE GARDEUR: Gr. condo situé au 3e étage, occupation flexible.

RE/MAX[®] UNIS INC.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

(450) 585-9500

491, rue Notre-Dame, Repentigny



Ken Simpson
585-9500



LE GARDEUR 5 ÉTOILES

Superbe bung. aire ouverte, 2 cdc, foyer salon, sam. cerm. cui. moderne, sdb bain podium, douche sép., sal - cap bay-window, terr. 7782 pc, taxes (2) 2623\$. Sect. recherché. Vendeur très motivé.



Jacques Cossette
585-9500



LIBRE IMMÉDIATEMENT

L'ASSOMPTION: cottage 4 côtés brique, garage, terrain 26,910 pc, 2+2 cdc, foyer, sous-sol fini, piscine, terrasse fermée 18x9, lattes + céramique. A voir. Havre de paix!



Lise D. Ferland
585-9500
581-3790



NOUVEAU SUR MARCHÉ

REPENTIGNY: à deux pas de tous les services, constr. hors du commun, struct. acier, fondations béton armé, 10 pces, garage, taxes basses. 154,000\$. Faut voir!



Céline Ratelle
585-9500
582-0717



FAITES-NOUS UNE OFFRE

Occupation immédiate - beau site à voir, 15,000 p.c. terrain, grande propriété, 3 cdc, foyer double sam/sal, cui. ocajou, puits lumière, balcon ciment, pisc., deck 2 niveaux.



Lise Lacas
585-9500
581-0664



CONDO

REPENTIGNY: condo 4-1/2, foyer, belles grandes pièces, 2 chambres, près des services. 84,500\$.



Stéphane Catelli
585-9500



CONDO

RDP: condo 5-1/2, 3 cdc, foyer, pl. cathédrale au salon. Impeccable. 96,900\$.



Denise Pelletier
585-9500



NOUVEAU PRIX

REPENTIGNY: split level fini de A à Z. Impeccable, beaucoup d'extra, piscine creusée, magnifique terrain. Une visite s'impose!



Yves Roy
585-9500
589-2903



SECTEUR TRANQUILLE!

L'ASSOMPTION: superbe split aire ouverte, 3 cdc, bain podium, douche séparée, cour clôturée, patio 14x20. A voir! 105,000\$.



Denis Asselin
585-9500
654-7273



QUALITÉ CONFORT

REPENTIGNY: bord de l'eau, 1983, 3 cdc, foyer, magnifique verrière, piscine, spa, poss. bachelors ou bureau, cr tranquille. Faut voir!



Yvon St-Amant
585-9500



BACHELOR

L'ÉPIPHANIE: Incomparable! 15,000 pc doté, rue rond point, garage dét. 16x24, pas de voisin arrière, sys. alarme, l/v et plus. Propriété au prix d'un loyer. 2x5-1/2 très propre et bien décoré.



Françoise Boudreau
585-9500
581-3631



CONDO

REPENTIGNY: condo avec mezzanine, patio 18x16, foyer au gaz, intérieur luxueux et spacieux, unité de coin, plusieurs extral



Yvon Whitty
585-9500



NOUVEAU

BANLIEUE EST: impec. joli bungalow 2+2 cdc, const. 97, piscine h.t., échangeur d'air, etc. A voir absolument.



Serge Aubut
585-9500



UN BIJOU

L'ÉPIPHANIE: joli bungalow 3 cdc, planchers lattes, piscine, taxes basses.



Claudette Bourgeois
585-9500
582-0646



107,000\$

CHARLEMAGNE: bungalow rénové, cuisine et salle de bain refaites, thermopompe, piscine creusée, taxes basses.



Christiane Blouin
585-9500

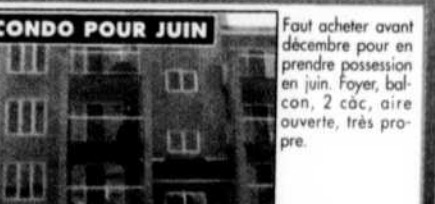


À DEUX PAS DU GOLF!

MONTREAL: superbe 4-1/2 de en main, foyer en coin au salon, très éclairé (coin), frais décoré, un petit bijou!!! 99,900\$.



Denis Pelosse
585-9500



CONDO POUR JUIN

Faut acheter avant décembre pour en prendre possession en juin. Foyer, balcon, 2 cdc, aire ouverte, très propre.



Daniel Doyon
585-9500
654-8435



119,000\$

REPENTIGNY: su-perbe bungalow plein pied avec garage. N.B. aucun tapis, secteur boisé, 2+2 chambres, pisc., patio, cabanon +++.



Herbert Heger
585-9500



PISCINE CREUSÉE

Magnifique bungalow 3 cdc, grand terrain, taxes mun. 1271\$, impeccable, beau secteur, 128,500\$.



Jocelyn Tassé
585-9500



MAGNIFIQUE

REPENTIGNY: split level de luxe avec bachelors, 3 cdc, s-sol fini, beau garage. Pour vente rapide.



Pierrette Godbout
585-9500
654-7273



VISITE VIRTUELLE 343381

ST-FÉLIX: si vous aimez les moulures de bois, les greniers, voici une maison pour vous. Restaurée, cachet d'origine. Faut voir.



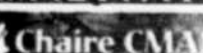
Yves Asselin
657-3629



NOUVEAUTÉ!

LAISSEZ VOTRE LOCATAIRE REMBOURSER VOTRE HYPOTHÈQUE! Duplex situé à L'Assomption à proximité de tous les services. Le logement du rez-de-chaussée est disponible pour occupation immédiate.

Les HEC analysent le site RE/MAX Québec



Selon une étude effectuée par la Chaire Internationale CMA des HEC, REMAXQuébec.com se classe parmi les tout premiers sur 190 sites immobiliers au Québec pour la navigabilité l'image de l'entreprise, la promotion des services offerts et la relation avec la clientèle.



PRIX SPÉCIAUX « PAYEZ ET EMPORTEZ » JUSQU'AU 6 OCTOBRE 2002 (ou jusqu'à épuisement des stocks)

Super vente

D'AUTOMNE

Gagnez un voyage à Orlando



CENTRE DE RÉNOVATION PRUD'HOMME en collaboration avec ROBILLARD

Valeur approximative de 6 000 \$

Participez au concours et courez la chance de gagner un séjour de rêve d'une semaine pour 4 personnes à Orlando

Aucun achat requis (Détails et règlements en magasin)

Gagnez un voyage à Orlando

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province : _____

Code Postal : _____ Tél. : _____

SICO

CENTRE DE RÉNOVATION PRUD'HOMME

ROBILLARD

Vous avez des projets de rénovation ?

Profitez de notre programme «Payez en 12 versements égaux SANS INTÉRÊT» avec la carte RONA et obtenez EN PRIME des milles aériens de récompense «Air Miles».

EXEMPLE : À l'achat de 1 000 \$ sur la carte RONA, vous obtenez 115 milles de récompense «Air Miles» alors que sans la carte RONA, vous obtiendriez 65 milles de récompense «Air Miles»



RONA

Super latex acrylique «Rona» fini mat à plafond, 7,28 litres
Application facile.
Haut pouvoir cachant.
Blanc
2013008

SUPER PRIX PRUD'HOMME

24⁹⁹\$

Revient à seulement 12,49\$ le 3,64 litres.
Contient 2 bidons de 3,64 litres



RABAIS jusqu'à 10⁴⁰\$
jusqu'à 42,39\$
SUPER PRIX PRUD'HOMME
31⁹⁹\$ le bidon
Toutes les couleurs

Super latex acrylique «Sico Suprême» fini platine, 3,78 litres
Blanc, ultra cachant, ultra lavable
Série 714-110 5031467+



SUPER PRIX PRUD'HOMME
1⁴⁷\$ ch.

Bûche de foyer écologique «Inferno» 5 lb
Allume sans papier, ni bois.
Idéal pour le feu de camp et le foyer. Rainures multiples pour une meilleure combustion
8145001

Garantie de 3 ans

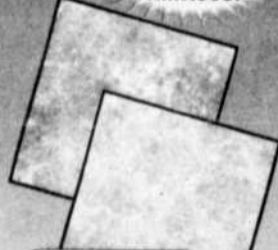


SUPER PRIX PRUD'HOMME
29⁹⁹\$

Thermostat électronique blanc 3600 watts
Contrôle manuel, précis à 0,1°C, large écran digital
3526002

CERAMAX

Quantités limitées!



SUPER PRIX PRUD'HOMME
99¢ ch.

Céramique à planchers «Sicity» 12"x 12"
Au choix: beige ou gris-vert
63785729/5730U



SUPER PRIX PRUD'HOMME
99¢ pi.ca

Plancher flottant stratifié «Unifloor Lite» 6 mm
En fibres de pin à haute densité (HDF) Au choix: érable, hêtre, cerisier, chêne. Un paquet contient 29 pi.ca.
929847+

RONA



SUPER PRIX PRUD'HOMME
9⁹⁹\$ le sac

Engrais d'automne «Rona» avec herbicide 8-4-12, 10 kg
Avec 50 % d'azote à dégagement lent. Augmente la résistance au froid et aux maladies. Couvre 300 m²
2009163



SUPER PRIX PRUD'HOMME
3⁹⁹\$ l'ens

Trousse de fermeture pour piscine
Contient : 1 litre de liquide hiverniseur, 680 g de poudre hivernisante dans un distributeur automatique et 1 anneau de flottaison
1930008



Usages multiples
SUPER PRIX PRUD'HOMME
7⁹⁸\$

Lubrifiant sec tout-usage au silicium «Jig-A-Loo» 450 g (16 onces)
Permet le glissement facile des parties mobiles. Pour pentures grinçantes, tiroirs bloqués, fenêtres, serrures et cadenas. Ne coule pas, ne tache pas.
466002

130 000 PIEDS CARRÉS DE MAGASIN ENTREPÔT



RONA
«Renovateur»

CENTRE DE RÉNOVATION PRUD'HOMME



PAIEMENT DIRECT



PROCEZ-VOUS LA CARTE RONA

444 NOTRE-DAME, REPENTIGNY (450) 654-6666